

說部叢書

第四集第八編

蠻荒誌異

商務印書館

譯印

說部叢書

第四編
第八集

響亮誌異

上海

商務印書館印行

跋

長安大雪三日扃戶不能出此編騰繕適成
臨窗校勘指爲之僵是書無他長但描寫蠻
俗亦自有其聳目者留仙之誌異誌狐鬼也
葛書之誌異則多誌巫術南荒信巫其說或
不爲訛謬也雪止酒熟梅花向人欲笑引酒
呵筆書此數語郵致張菊生先生爲我政之
光緒三十一年十二月二十七日畏廬書於
雪中

變態雜異

二

蠻荒誌異卷上

英國哈葛德原著

閩縣林 紓 同譯

長樂曾宗鞏

第一章 敘赫登見西帝威堯

赫登者。白種人。居蘇嚕爲人輦貨。兼以行賈。年鬢在四十外也。其人頗碩而猿臂。色略黑。目光閃閃如炬。鬚如蝟毛之磔。髮作旋螺狀。眉目疏秀。然其人絕奇。卽同心契友。亦未嘗述其已事。其人生於聞家。人言其人曾入公家學堂。受普通之教育。雖溷迹商賈。然尙文明。以其人之風貌才藝。投身蠻野之中。遂卓然咸目爲異。人爭尊禮。赫登遂遷於那達勒居焉。旣遷。而蹤跡愈沈悶。雖親戚亦莫之覺。而亦與所親若無屬者。方其溷迹那達勒。可十五六稔。在英人屬地中。變計爲百種貿易。均不獲當。願其人頗聰明。與衆無忤。所圖皆畧就。第不能富。其人半生。每至一處。輒納交時人。立新事業。然其之交者。逾時。輒泛泛若浮萍。不相親附。赫登不時亦就人陳乞。願無應。

者。因復遜迹他徙。闕無聲響。人之敍及其名。恆若信若疑。且負責無數。均弗還。余書且弗道其究竟。試言其發軔之始。赫登初畜牛車。爲人轉運。自德枋至馬利堡。及內地諸處。顧數奇不能得羨餘。遂棄其業。一日至邊鄙村莊。曰阿忒者。實居脫藍斯之內地。是時驅兩牛。車滿載重。授貨於其司棧者。司棧簡檢車貨。竟失布蘭地五巨篋。怪之。赫登曰。此非吾責。當責彼土人之司車者。而此司棧者好嫚罵。竟詈之爲賊。且不予值。凡值皆勒勿予。於是兩造爭鬪。皆露刃。居間者未至。而司棧者已中創。有司未及究其事。赫登已逃歸那達勒。力鞭牛而行。尙念其地不足亡命。乃棄牛車一輛於紐卡斯。更一輛則悉載亞斐利加土貨。如毡布及利器之屬。飛馳入蘇嚕內地。以其地未入歐人掌握。亦不能捕獲之。赫登者。洞於其地之語言風俗。居此乃稍裕。且畜牧牛牲一巨羣。蓋以土產互易而得此牛者。時轟傳此被創之人。立誓將圖仇復。且已訟之那達勒政府。以邏者之力。驅使歸文化之國。乃尙夷猶未果逃。願已有仇旁伺。且名在丹書。貿遷之道遂梗。然赫登之意。乃更圖所事。遂綜其牛車至於邊界。

付其酋率掌之。此酋蓋生平知契者也。遂徒步入安藍地。面土王西帝威堯。求王予以勅書。俾得行獵於內地。乃所過無不設供具。赫登至之數月中。蘇嚕國人適與白種人宣戰。時爲一千八百七十八年。西帝威堯以方與白種人戰。遂與英人及歐人交誼絕。至王之令旨。衆皆莫詳。赫登自始至終。體察王心。知王旨矣。明日至王所居村。有使者至曰。言是間有象所踐地。地當爲震。今有簡明之令旨。將宣客入觀。赫登立隨使者入。踰小茅屋無數。歷廣場。入一小院落。此爲西帝威堯宮矣。王氣概巍然。坐於小榻之上。戰裙爲豹革所製。正與謀士議政策。令一酋長引赫登入森嚴之地。酋長見王長跽。以手按地。向王獸行以前。言白種人已聞宣至宮外候勅。王怒曰。聽之。仍與謀士議大政。赫登者知蘇嚕風俗者也。聞王抗聲語。頗入其耳。王方與槁叟言。觀叟之意。似有所求。王曰。我乃獸耶。似此白色之獵狗。乃欲聚獵而噬吾乎。試問此地爲誰有者。且其地果傳自吾祖父否。此百姓生殺果操之吾否。吾告爾衆。將以刀祛此白種人於境外。吾戰士絕勇。乃不能盡敵耶。汝聽之。吾言已宣矣。王言時。此

稿叟復絮絮有言。以止王怒。叟狀似言媾和者。其言不可聞。但見起立。座間以手指海者。再赫登見。叟言至哀懇。似豫陳禍害。以止王之暴怒。王傾耳聽久之。忽躍然起座間。其怒至烈。大呼曰。汝聽之。吾圖維久。今乃知汝爲叛賊。宋壽之走狗。亦那達勒新政府之走狗。吾不能更畜獯狗。以自噬。衆前取此賊。而衆謀士咸嗷嗷作微語。不敢遽攫其人。此稿叟凜然無怯。迨羣刃叢集其前。仍卓立不少動。五秒鐘中。以戰裙被其面。仰天。向王語曰。嗟夫。王也。臣年耄矣。當臣年少時。曾及事查革巨獅。早聞獅王臨命之豫言。謂白種人晨夕當至。已而果至。臣曾爲鄧革與白人戰於血河。白人聚殲鄧克之衆。臣遂繼事潘德先王。幸廁謀士之列。嗟夫。大王方都基拉之戰。臣實輔王。當時灰色之水。均成巨赤。卽以王家骨肉。安蒲拉西。及數萬王之黔首。均歿於。是。自是以來。臣始克充王左右之侍從。嗟夫。吾王。臣之輔王。卽在宋壽以冠冠王之時。王不嘗許宋壽以恩綸乎。王今自食其言。而復殺臣。王之爲計。固得也。且臣老矣。所言胡足動王。須知老成抗直。古皆如是。今臣思查革豫言。爲王之伯父。伯父之言。

中矣。彼白種人方將覬利而進。即以其人之力。致王於死。臣固願爲王喋血一戰。以王前此之戰。勇敢無倫。今不意乃處臣以如是之收局。王萬歲。善自愛。臣行矣。方檣叟言時。萬聲皆寂。衆皆盼望霸王出赦書。然王怒仍弗迴。亦無術足生其憫恤。久之。王曰。將去。且笑語此叟曰。願汝晚來佳也。語已。甲士爭前擒此老臣。至殺人場中矣。赫登靜觀。乃大恐怖。自念王自待其臣。察乃如此。處我當何若。且自余去那達勒。英人惡余入骨。消息遂梗。殊不省何事。乃宣戰。設果如是。余何可居此。此時王凝目注地。忽仰面言曰。引新客入。赫登聞言。遂進。手足均無所措。畧舉手上王。然王色頗霽。曰。白種人似偉赫登儀表。言曰。汝非細人也。殆爲大酋之種。然至此何爲。赫登曰。得小利益足耳。陪臣蓋圖小貿易於此。王應早聞之矣。臣今求王許臣於深山之中。獵野兕。並他巨獸。然不日亦歸那達勒。王曰。不可。汝爲宋壽之謀。或自那達勒女王許。趣爾來。爾今宜速行。勿溷余土。赫登聳肩言曰。王言誠耶。然則臣乃爲宋壽及女王作閒諜耶。惟此時身入王境。不敢不聽王令旨。尤必以物饋王。王曰。我弗貪。爾須知

吾富頗不資也。赫登曰：富固知之。惟臣所貢者，戔戔耳。是物固不足敵一笑。蓋所操者，洋槍一具。或宜於王。王曰：汝槍安在。赫登曰：槍不在是。臣本欲以槍至。然王之侍者告臣，言凡人以兵械見象者，象怒。在法立殞。王聞言蹙其眉。以赫登言含諷刺。滋不悅。乃曰：白人，所許貢余者。聽汝將入。吾將檢視其物。時與赫登同入之人，飛走出門。立以槍歸獻。槍口適當王胸。赫登作癩聲曰：大象怒。臣可令王之侍者，勿以槍口當王胸。王曰：何也。赫登曰：此槍已納藥下彈矣。王怒，大呼而起。狀至獯惡。左右謀士咸震恐。已而槍果發。幸遲一秒鐘，彈不及王。王曰：趣殺執槍者。執槍者呼曰：是中殆有鬼。遂擲槍逃出。赫登曰：王勿動此槍。是中尚有彈。言已起而取槍，向天而發。彈出落樹間。衆人皆駭以爲奇。王曰：彈止乎。赫登曰：罄矣。王乃取槍於手，審觀至再。而槍膛適當一酋長之胸際。此二酋長大震而退。疑彈且立發。王作怒容曰：白人，汝觀之。彼人膽怯如是。患膛中尚有彈貫其胸耳。赫登曰：然。以臣思之，若移此人坐王之座。其怯當更甚。且顛矣。王曰：白人，汝能制槍乎。其意甚偏。時諸酋長均退懾。皆患槍彈。

之發。赫登告王曰。臣不能爲。但能修。王曰。苟吾以重資貸汝。汝能留此爲吾理槍耶。赫登曰。謹待王所錫如何。決吾進止。然臣視工作良苦。思欲偃息。以甦其困。苟王予臣行獵。並以人同行者。臣歸時。更爲王治槍。亦復未晚。不爾則辭。王歸那達勒。王曰。汝歸將爲若種人作閒乎。方王與赫登議論間。而數健卒擒老臣行法者已歸。王曰。囚死乎。健卒曰。彼人已遵王之路而去。惟去時尙作歌頌。王曰。佳哉。斯人去。猶之行。道無挺出之石。觸吾趾矣。王語時。復怒目語赫登曰。汝歸那達勒。告宋壽及女王之大臣。言我不畏彼也。時有勇健之大酋。亦抗聲曰。汝靜聽吾父言。吾父至猛烈之象也。汝歸告宋壽及女王之大臣。吾國中不移時。尙有奇事示汝。汝白人將遵赤道。赤道中均刀矛也。且吾輩連營之凱歌。將一一而入若輩之耳。而他酋列坐草間者。聞言亦起同聲而歌曰。赤道乎。赤道乎。吾將挾刀矛而來告汝。汝當傾耳聽余將何道。其中猶有一人。鈴目血齒。至赫登前。出巨拳蕩赫登之面。勢將下擊。幸此時王前無刀矛之屬。但聞呼詈之聲。不爾。赫登殆矣。王見狀。知衆怒烈。乃發語曰。衆囂息。王

聲一動。衆皆立如石人。惟聞空際迴音而已。赫登自念。茲地非佳。似此蠻人。設有矛刃在其手者。勢且莫禁。吾命將立殆。正懷疑間。忽見籬外有健碩之壯士。凜凜然入。年在三十五六之間。被甲作武士裝。蓋爲榮西於營弁。髮際巨圈。爲獺皮所製。臂上及踵。均旄牛之尾。左手執跳舞小盾。盾黑色。右徒手。以面王不敢以兵械進也。其人貌絕威武。見者莫省其所自來。美目海口。高在六尺以外。身雖頎頎。見者頗不爲異。正以胸膊皆廣。上下平停。雖高亦不駭人。凡蘇嚕貴人。足跌恆小。而此武士。足跌獨博大。與貴族異。簡言之。其人蓋自生番中。雅而有文。甚碩且武者也。與之同入者。尙有一人。衣戰裙。及長帔。髮鬢鬢然白。則年逾五十矣。容貌亦修整。目光不定。似有所怯。而口吻又至類鈍人。王曰。來者爲誰。二人聞言皆蹠。稽首至地。口中作頌詞。頌王不已。王曰。汝趣言之。少年戰士。作蘇嚕人坐狀。即稽首曰。臣名那豪。爲森伯子。隸榮西於隊中。爲武弁。是人爲臣舅氏。曰安格那。爲臣母之手足。臣母爲父之末妾。王蹙其眉曰。那豪。汝來兵間。見我何爲。那豪曰。仰託大王之福。臣曾乞假於大將。今來朝。

乞王錫臣以殊恩。王曰。言之。那豪作窮偪之狀曰。前此臣效命行間。王曾錫臣以位號。因自指其髮圈。且曰。臣腕上亦得圈。已爲列將。乞王賜臣以成人應得之分。得娶妻。王怒視之曰。森伯子。汝言應得之分。何也。我所畜狗。無所謂應得者也。那豪聞言大惶怖。結舌至不能語。乃更其詞曰。乞王赦臣。臣舅安格那有殊色之女。曰娜妮。臣乞之爲妻。而此女亦願夫臣。今惟乞王恩。臣卽聘之爲妻。其志至切。且臣亦允臣舅氏以十五牛。牝犢皆具。惟安格那有狡鄰。卽老酋長曰馬波達。駐守鱷溪。其人之兇橫。王當知之矣。此酋長亦欲得娜妮。且以力脅安格那。言不予女。將立加以摧挫。然安格達悉心向臣。不向馬波達。故臣隨舅氏至此。面王乞王恩典。安格那亦進言曰。那豪之言當。王聞言大怒曰。汝止。當此之時。詎汝輩得妻時乎。凡人旣得妻。則愛國之心立渙如水。汝知之乎。昨日有人犯此。余出令。將所犯女子二十人。以不得予詔旨。漫與營邸壯士偶。悉雉經之。暴尸道上。並誅及其父母。令國人知私婚之爲罪重。在律無赦。汝輩當知所省。安格那。汝及爾女。恰得此機。宜於未定聘之先。足道死矣。

今余不允那豪請安格那之惡馬波達。余亦允汝。拒其要脅。然余聞那豪言爾女佳。今余欲納諸後宮。在羣妃之列。自今日起。以三十日爲率。新月上時。汝趣以若女送至辛高拉。王妃所居地。並那豪所允之十五牛。亦悉將而至。此聘禮爲余所示罰者。以那豪於行兵時。遽謀婚娶。在余未予假之前。可罪也。

第二章 女巫預言

此時赫登在旁。見野蠻君臣之舉動。心至奇駭。而此癡情之那豪。潰敗乃在其所期之外。其來直貢妻於王也。因注視之不已。而老人安格那悚然。卽傾吐其頌王之言不已。王聞頌詞寂然。迨安格那頌已。乃簡舉其詞曰。汝若於余所期者。後則爾女及汝亦將尸諸道上。此時那豪癡立不能語。見王慘暴。色木然如有所思。已而怒形於色。如受無窮之冤抑。筋脈皆顫。血管均成癥結。腦筋爲縮。似瞬息即將出其矛者。少須稍霽。大似部民無辜。爲王糾勒而死者。淒黯之狀。見諸顏色。其始耿耿之目光。至此滯如枯澗口。闔身傾蘊血。莫吐已而舉手與王爲禮。遂起。顛跛而出王宮。及門時。

主復出令曰。止。余尙有號令。汝今力祛此得妻思想。出爾腦筋之外。今白種人在此爲吾客。彼將在此林中獵野兇及巨獸。其人已入吾保護之中。汝今將數人隨客行。勿致殘害。經月後。仍隨之歸。不爾者。汝命亦盡。客之歸期。在三十日中。第一見新月時。正爲娜妮入宮之日。余當相此新人妍媸。果如汝所言否。今且趣行。以白人往。更有餘人侍汝。遲明卽戒行。汝珍重。須記與余相見。在第一次新月時矣。爾時更定白人藝業之估值。爲我修槍。白人。汝亦聽之。勿敗吾事。脫與吾抗。吾卽以使者誦汝。汝當勿罪其狂肆。赫登自念如是。吾不幾爲囚乎。設吾不以術自逃。則後此投身樊中。正莫省所以自脫。卽使戰事已肇。吾亦無意處乎其中。爲彼百搗而成藥。或剋。目。或鼻。轅。可懼也。逾十日後。一夜赫登與武士數人駐亂山下。在血河及恩邦耶拿河之間。去此八咪。有地曰小手。先是其地本寂寂無聞。乃不及數禮拜中。忽喧傳於全洲。人人咸知其名。正以其地有神巫曰伊生倭那者。地實因巫以傳也。而赫登及此數人。連日方追捕野兇。兇羣集於近村。而此數人者。力不能及。蘇嚕之獵人。則謂必遵

此恩邦耶拿河追兇於海上。或可得之。然赫登及那豪則咸有私計。意殊不在兇。赫登意欲渡此河。乘機入那達勒。那豪之意則欲逗留於安格那近村。村去獵所較近。亦欲乘間與娜妮相見。或款接以數言。蓋此女在此二禮拜中將入宮矣。此時赫登行獵。不期至一處。地臨大澤。草木叢蔚。沮洳半之。人言其地產野兇絕多。迎面有崇山隆起。卽伊森倭那也。山之前有廣場。林木尤叢森。其外尙有小阜起伏。山容如沐。樹中有小溪。橫巨澌澌。浸及平地。而流低者。始稍激。在此小阜中。約三百碼。有危峯突起。初不甚高。飛瀑一簾。直趨溪上。深窈不可得。日赫登問那豪曰。此地何名。那豪曰。是名伊麼姑打。伊麼姑打之爲音。死人宅也。那豪言時。意殊不在赫登。以此時方注目。娜妮所居村。娜妮村。蓋右轉咫尺卽得之矣。赫登曰。此山胡爲以死人宅名。那豪曰。是間鬼所家也。鬼曰伊森穉甫。咸暗不能言。且有他鬼叢集其內。曰安麼落。是安麼落。是者。生人命宮之所由繫。其鬼尙生於人間。赫登曰。汝好言鬼。果見鬼耶。那豪曰。噫。是何言。吾生人何爲與鬼接。惟宜死者方入之耳。凡近樹林而居者。其處罪

人咸驅之於是。以膏鬼吻。赫登大笑以爲妄。遂親即危峯之下。那豪不得已隨之行。既至。果有惡溪。亘其前。溪次草根巖影之下。有小茅屋。隱於林中。赫登問那豪曰。旣云鬼鄉。誰居是者。那豪曰。國中女神巫伊森諾尸廬也。又名榮也葛。又曰。壺蠶。凡死人之居叢林中者。均受其驅遣。是人具鬼識。能預言。赫登曰。是巫果有先知。曷告我以兇之所在。那豪曰。或且能之。惟生人至此。未必能領其玄機。尤不能盡其言中之意。且蠶言恆弗吉。不如勿往。赫登曰。蠶果如是能螫耶。我非前試不可。那豪曰。果願見之耶。遂引赫登履危巖而下。徑至曲折。直造廬中。路仄且斗。盤散始下。及於草積之上。茅屋四圍。以蘆莖爲短籬。中有廣場。實以黃土。築之極堅。廣場中坐母蠶一。卽女巫也。巫踞小榻。當茅屋竇次。竇作圓形。赫登所見如此而已。而女巫衣裳弗整。髮蓬蓬然。以小貓皮零星圍其項。自貓皮中斗見二兇目。光閃閃如豹。猛而且靈。膝前然小火。以骷髏圍其前。作偃月形。然骷髏必以偶。似聚而告語者。尙有他骨縱橫。似皆人骨。而茅屋之上。錯綜亦皆人骨。或寘之籬隙之中。赫登觀此巫。形質亦頗類人。

無他異而寂寂無言。但以目視赫登。赫登見狀。亦注其精力迴視之。既而又念吾生人。乃與魑魅鬪力耶。於是毛髮皆豎。腦筋幾亂。赫登既餒怯於心。忽見此神巫體漸偉碩。自念其人。大似母蛛。張網取蟲。凡此鬪。均其牙吻中物耳。已而神巫作微語曰。白人。汝胡不言。且不必言。爾來意。余已前悉矣。汝之意。謂我爲母蛛耶。然以余較之。蛛之名。較勝於蠶。凡此鬪。非我所食。汝知之乎。吾之技。但能吸人靈魂。未嘗噉人。軀幹特生人之心。余常常欲採取而驗之。得智慧無數。白人。汝今來此。將向蠶作何語。母蠶之治死人。圈工作甚勞。又謂那豪曰。汝非森伯子耶。何人遣爾至此。且汝胡爲不居榮西于。彼人方整軍與白人作死戰。此黑白決生死之收局。汝苟不嗜戰。胡不長依於娜妮之側。此女佳也。那豪聞言。噤不能答。赫登曰。此末節耳。余今且問行獵能得多獸耳。巫曰。白人。汝行獵獵獸耶。獵財耶。抑獵婦人耶。爾之問。必在此三種中之一。咸名爲獵。汝白人性質如此。惟獵人亦將爲人獵。奈何。余且問汝行賈之人。在馬斑。在布兒斯中爲汝所掙。其創今若何者。白人。汝且勿聲。以我之先知。爲汝卜之。

語時忽作嬌柔之聲曰以媪爲汝卜安可無錢見酬赫登曰媪固前知然誠無物足以酬媪赫登此時頗服巫之前知巫忽作獠笑曰汝問我今乃不令我卜乎吾今亦不索價待更見時酬我未晚語已復笑曰今汝且以面示我遂立起赫登前赫登覺有冷氣侵其骨少須此巫躍起以二指撚髮似新剪者赫登木然不能避巫復謂赫登曰汝癡立亦佳須知吾術至清潔如吾心且森伯子汝亦立此可授少髮與我天下人之欲求蠶者當靜聽蠶聲不能遽逸那豪如旨卽取其壯髮以矛鋒斷之觀其狀似不得已者巫得髮遂退坐於火次以囊中藥投之火中火光燁處此巫忽變爲絕美之容下裳亦華好赫登覺觀黑婦人多未有如是之美者而頸上所圍者多小蛇作赤白二色是種之蛇在斐洲中爲最毒而神巫恆以是自飾其身赫登不省神巫或以此蛇爲牙爪用以螫人否耶此時藥投火中煙突突自地中起直上空際且氤氳及於巫面盤旋於其髮際似有藍巾羃其面者巫忽突出其手以髮置之火中髮灰與藥灰互鬪如生物巫乃張其口吸此藥煙甚急藥力旣發蛇乃大鳴遂舍巫

鬚直上髮際。而藥力復大動。巫喃喃如誦靈文。以背倚其團瓢。仰面向天。色作深藍。目眶深陷如死人。額上赤蛇復作聲大鳴。赫登憶及埃及古皇冠上。亦有是蛇。巫殆類之矣。巫仰天至十秒鐘之久。遂發言。不類人聲。呼曰。黑心郎。汝外體白而且美。然吾觀汝心房血。皆作深黑色。卽微有赤者。久亦將成爲黑。夫以汝白晳之軀幹。胡爲乃包藏黑心。汝始以獵鳴。久將引爾入於立宅。且爾軀將化爲野兕及虎。又將更轉爲婦人。萬劫不能改矣。須知汝旣具此黑心。凡訛人一錢。還人一錢。毆人一拳。受人一拳。汝平心思之後。將有斑點之山貓。盤爾心坎。而嘯汝始悉。吾言卽不然。羣戰士將割汝以刃。亦將念及吾言。至於他人受人厚賚。汝競前取之。亦將念及吾言。汝須知將有二族惡鬼。自鬪於穴中。不久且死。又呼曰。黑幹而白心者。汝聽之。汝心之白如牛乳。大凡人心能作牛乳白者。其人必無過那豪蠹子。汝何必還人以拳。聽之。聽之。彼人之受狎。直一伏虎。凡人之愛彼者。亦直同與虎同臥。嗟夫。爾作此等面孔。乃向戰場耶。汝速追之。須作其勇敢之氣。勿餒。以此人好妄語。安有仁恕之心。且彼旣

以謊見長則其害人亦滋酷嗟夫白心人死何足畏者丈夫以義死雖死生也汝雖死尙能保其靈魂不至淪墜以此時有天女侍汝此天女者帝王不加誅洪水不相侵可畏也此巫且言且止至於無聲似入定矣赫登傾耳聽之竊笑其謬至於失聲那豪見狀怒曰白人汝何笑赫登曰我自笑吾愚乃廢時失事聽此妖妄之言那豪曰巫言非妄赫登曰確耶試問彼言何指那豪曰吾亦不復明言惟此巫言未嘗有妄其人言是中有婦人焉有豹焉爾我之命均係屬其中矣赫登聳肩若不屑聽者此時巫醒復取額上之蛇圍其頸卽曰黑心人汝信余所言乎赫登作嚴冷之詞曰我殊服爾具聰明智慧之荒僮能愚人於蘇嚙者汝今需吾值幾何巫聞言初不之怒數秒鐘後忽作怒容目光兇獠如蛇言曰白種人汝以余爲荒僮我固僮矣汝來自白種中亦具知識能指我爲僮我固前言未須汝金者汝今出少菸於囊中予我足矣赫登聞言果啟羚羊皮囊取菸授女巫女巫受菸時忽引赫登之手視其第三指有金戒指中鑄一蛇以紅寶石代蛇目光瑩可愛女巫言曰黑心郎吾以真蛇圍

吾頸。汝乃以僞蛇被爾指。然吾甚愛此戒指。將引此戒指爲吾頸蛇之伴侶。庶不孤矣。赫登曰。若欲得此戒指乎。須吾死。後庶其得之。女巫大悅曰。諾。吾今將坐俟。若死必得此。小環爾時當無人指我爲盜者矣。那豪汝證之。白人已許我所爲。赫登聞言愕然。外史氏曰。設此女巫誠告以休咎者。則赫登或能立悟其非。乃此巫忽幻爲奇譎之言。似狎似玩。宜赫登之不見信。顧此女巫言時。實出之自然。尋見赫登頗有懼色。復僞爲悲聲曰。白種主人。吾言皆戲。不足憑信。以吾與鬼爲鄰。鬼或憑吾舌而語。語時。四週視。髑髏不已。視後復仰觀瀑布。瀑布直趨巖下。去其團瓢不咫尺也。女巫曰。白人汝觀之。遂以手外指。赫登果以目隨矚。見巖上有古樹二。垂陰直偃。瀑布瀑之兩巖。以朽兀爲飛橋。互其上。用獸皮漫之。蕩漾見三人影。雖飛瀑濺沫如煙。尙見其影爲二男一女。蓋託殘陽之力。激射瀑上。故能見之。忽見此三影中。倏息間。女影已沒。但餘二人。此時瀑布中忽見有黑物隨流而下。觸石有聲。聲中似挾悲哀之音。入赫登之耳。赫登大驚。問曰。此何祥耶。巫大笑曰。此何足問。此間爲死宅。均不貞之。

婦及室女。無大王號令。私成伉儷者。寘之於此。及其撮合之人皆死。嗟夫。是間死人。纍纍也。吾居此。實司其死數。巫乃出刀。劃樹上爲痕。其中畫痕無數。畫時迴顧那豪。似語似諷曰。是間真死所哉。自上及下。日當如此。因指飛瀑。至於溪上。有一叢林。去團瓢可二百碼。且曰。是間卽彼死人歸宿地也。方巫言時。似爲鬼聞。林中果有異聲。絕慘厲似獸嗥。一發卽止。巫曰。靜聽之。鬼在彼間樂也。赫登曰。獸乎。巫曰。黑心郎。非也。羣鬼迎此新死人耳。今其人亦已入鬼羣。赫登旣怒且震曰。鬼耶。余將造視之。余素行獵。恆聞猿嘯之聲。此非耶。那豪從我。趁此微陽。歷曉巖歸矣。因與巫辭。巫曰。黑心郎。汝戒指之約。其踐矣。汝行。汝行。汝移時穩睡矣。

第三節 敘獵

巫言固不卽驗。然赫登頗引以爲戚。此時赫登初無病。卽天良亦未有隱慝。顧乃不能交睫甫睡。女巫卽見形。凡諸凶徵。悉囂然盈其耳。赫登素不佞鬼。膽力亦壯。非天理所在。彼亦無信。然不審此時。胡以不得安枕。百力驅之。不能免此驚悸。蓋亦微防

巫言之驗也。赫登自念。詎死期已近。故心蕩至此耶。實則赫登之念。初不在此。彼蓋見黑闇之境。非人所處。而此巫處之。至爲駭怪。凡蘇嚙儻俗。往往令人不歡。此亦其一也。以此之故。思欲抽身向那達勒。赫登私計。幾欲於此夜中。力奔出諸邊界之外。第不得野兕及獸。無以自掩其迹。以夙請諸王。固爲獵來也。計得獸時。邏守之人。皆趣獸肉。不復設防。逃易耳。惟那豪之爲人。不能以此愚之。須先了那豪事。乃可圖脫。抗不吾聽。則須以一槍耳。復自計。卽死其人。亦不爲過。此時赫登以那豪偵伺殊嚴。心頗恨之。亦知蘇嚙儻之人。初不信己。且以人羈勒之。雖客實囚。寥然無味。至不能一日自容矣。遲明赫登起。蹴醒那豪。而那豪尙僵臥於殘火之側。尤有三人。均以獸皮自餽。那豪旣醒。立而自振其軀。在晨光熹微中。偉然作長影。那豪曰。白人。天甫辨色。汝有何令。赫登曰。吾意將往尋野兕。而那豪知其欲遁。怒極未發。吻。久乃曰。吾不敢謂君黑心。以君非吾屬。故不欲加君以惡謚。不爾者。吾必爲君易名。赫登曰。從君所欲。我無所校。於是那豪乃呼赫登曰。陰心嗎嗎。自是同伴。遂以是稱之。赫登審其土。

著之語。此四字譯音。卽爲黑良心耳。本巫之稱。易以新名。於是赫登不憚已而挾衆至大澤。澤卽在其所居後。移時。那豪舉其指。赫登觀之。泥上有蹄痕。似十分鐘前。無數野牛已經此者。那豪曰。謠言不謬。吾輩今日當得野兕。赫登曰。此媪謬妄。胡可信。今壯士且從吾行。於是諸人踐迹入林中。可一刻鐘之久。那豪忽挽赫登之臂。指一高原中有叢林。野兕在焉。一巨牡挾三牝。一小牛一犢。生可四月許耳。時風力弗善。地勢亦偪不便於獵。迺繞道可半咪許。攀巉巖而上。緣巖樹行。或伏行草中。至牛所。可四十碼。度不能近。且非槍力所能及。而此老牡牛似嗅得人氣。審顧頗不自如。赫登伏處。則一犢橫身其前。計一槍可及。遂以槍向牛脊。槍發。彈貫犢身。立死。五牛見狀。均弗逃。愕視不審。爲何聲。方五牛愕顧中。赫登復納彈向牡兕。彈發。中其背。立蹶。一秒鐘中。見煙燄所出。牛力趣。赫登此時非那豪前拒者。赫登當立死。以那豪力巨。而勇咄嗟間。此牛立爲那豪推之崖下。厥聲哄然。不能更撲其敵。餘牛皆逸。赫登曰。趣前取犢。令盡剛犢肉。赫登挾那豪逐餘牛。漸遠。迷失道。山石犖确。林木陰翳。而天

又酷熱。二人少倦。各取肉脯咽之。意食已盡。歸。此時四蘇噲中有一人赴溪飲。溪去衆所立處可十步。一分鐘。衆聞有聲如巨豕撲水中。飲溪者奔回。以衆方聚食。此創。兇乃伺衆於林下。遮而觸之。衆見狀。乃大呼。創兇立竄。赴高坡。赫登取槍。已不之及。復視溪。飲者已僵。臥血中。蓋其胸前已爲牛觸死矣。此人死時。尙大呼曰。非牛也。鬼也。赫登曰。勿論爲牛爲鬼。吾必殺之。遂令餘人將死人瘞之。遂與那豪前趨。逐牛地。旣空曠。見獸亦多。逐步相隨。竟至巉巖之下。那豪引手指大林曰。君知是間何所。此卽伊麼姑打死人宅也。兇兇卽在其中。赫登聞言曰。矚狀良碯。左首爲飛瀑。其下爲惡溪。及神巫之屋。我當趣前取之。那豪停其趾曰。勿前。赫登不可曰。設汝膽力壯者。胡至異懦至此。那豪曰。吾固畏鬼。然猶能前。於是踐豐草而入叢鬼之地。林高插天。洞黑不見掌。林葉霉朽之氣。觸人知生物所不能居。不時見異蛇。旋於草間。落葉脫枝。作響而已。景物雖陰沈。而赫登膽力至壯。尙欲銳前。於是入林。可咪許。忽見此創。兇血奔其心力。趨而前。赫登大喜曰。追之。追之。那豪曰。牛鬼雖瀕死。然尙能角。我善。

備之。於是先行引矛前挺。而此兕尙狂奔蹄陷葉幾數寸。赫登曰：得之矣。那豪未答。忽引手指樹間曰：試觀此物。赫登引目見有深黃之物臥於地。駭曰：死矣。那豪曰：未也。物本前趣。此殆反而伺我者。君但前翳林木以槍嚮之。此物亦殆知我之蹤跡也。赫登乃以膝近地以槍向牛脊彈發。牛作異聲復蹶起奔突而前。那豪以利矛迎之。洞其脅。牛中矛尙小立已而發蹄向人而趨。忽爾大呻立僵於地。那豪之矛尙貫牛脅。牛一轉側矛亦碎折。赫登曰：牛死君矛下矣。難然何聲發也。那豪伏而聽之。聲來無方。林中已四集。乃不測其遠近。其響絕異。似有人牽引相號呼聽之。乃不能辨其爲人爲鬼。那豪大駭而顛曰：此伊森礪甫也。伊森礪甫者鬼而無舌。但能作嬰兒啼。吾輩行矣。此非有生命之人所夷。猶久立者。赫登曰：君言固當。然此野兕猶暴於鬼。乃以脚踐死兕曰：留此以奉伊森礪甫。且吾食已足。無須此。由是將圖返身向平原。方此二人繞樹行時。忽有新意入諸赫登腦際。自計出此林間可一旬鐘。卽屬蘇嚙邊外。一出邊則囚拘脫矣。且赫登夙計本欲逃越出此陰沈之網。顧爲謀詐而險耳。

私計彼蘇嚙人烹犢而食在勢必不卽睡又其友新喪或輾轉不能成寐脫身尤不易易而那豪則日夕設防逃亦莫脫此時適爲可逸之機顧息息相近者惟那豪一人耳殺那豪則身或可脫赫登之槍本已納彈下藥而那豪搏兇時已亡其矛身中所有者戰裙而已赫登思卽以此時了之顧甚不欲殺其人然非殺其人良不足以自拔而所以不遽着手者亦正有不忍之處那豪此時前行去赫登可十武雖樹陰中見之甚厯厯赫登則矗立於大樹之下有樹榦橫亘出其頂上赫登曰那豪那豪聞聲卽反視赫登曰汝勿動動卽死汝聽之汝幸勿我懟死汝而不先告言汝視我非幽囚耶汝聽王之命繫我維我歸獻諸王令奴我然吾久偵得消息吾種人將與爾種搏汝應預知之吾至不欲歸面若王於蠻村之中若歸者必幽死於村間而吾種人亦將以我爲叛吾今去蘇嚙之邊不及一句鐘苟逾此新月未上余已出險矣那豪汝能縱我於樹林之中先一句鐘容我先行乎汝試留於此與鬼族爲伴那豪神氣閒定言曰吾已知之昨錫汝嘉名曰黑心者當哉當哉在汝所言至爲當理汝

自以爲智識。駕人之上。宜有是言。顧汝之機遇。殊佳。何恤他人。且汝名稱其實。我固當死。赫登曰。善哉。汝能料事如此之達。良如我意。試問汝能開網縱我。勿躡勿尋。待新月上時。僞爲追襲之狀者。能允我乎。那豪曰。黑心郎。汝言何謂。赫登曰。汝前。汝苟繩我。固無晷刻寬也。那豪曰。汝之爲言異哉。獨未聞王之號令與我耶。汝意殆欲令我悖王旨而縱汝。赫登曰。然。且汝與王何恩。至吾之能歸與否。與爾又胡涉。設王怒爾。縱我。胡不與我同遜於邊外。那豪曰。黑心郎。汝乃不念吾父兄。將聽王之誅鋤乎。嗟夫。汝名黑心。其必有故。今知之矣。我固將士。聞王旨。即以王旨爲然。無敢違抗。即與汝鬪。死亦爲國。死他非所恤。第今日之勢。大類小馬入爾樊中。良無如何。汝來。汝來。趣殺我。不爾。則明月上時。汝不能達矣。因挺其胸。膈張兩手。受彈。赫登曰。事旣至此。我亦無如之何。那豪珍重汝行。吾見勇士多。汝爲第一。然汝須知。天下人無不自愛。其命愛己。命則不能兼恤他人。赫登語時。再四思維。始舉槍向那豪之胸。而那豪仍笑。頰承迎之。然筋亦蓄縮不止。赫登已以手引機。忽見電光一瞥。赫登立退。仰見。

樹幹之上。有巨豹一斑。爛五色。炫人。踣距幹上。饒吻不能自忍。立欲啖人。在一二秒鐘中。萬籟無聲。但聞此豹唇吻作聲。已而狀態忽變。似有幻影。突至赫登之前。忽憶及榮也。葛當日。以蔚藍之面仰天。曾云將有斑點之山貓。盤爾心坎而嘯。其言驗矣。幻境一過。斗聞豹聲大嘯。立下以爪取赫登之左股。爪痕陷入甚深。復以爪取赫登之胸。衣立破。膺肉亦傷。豹眼見赫登肉白。饒涎直下。其意專注人血。乃張其方口。及牙立嚙。赫登之肩。第二分鐘間。忽有異聲。似下一杵。有萬鈞之力。豹中創大嘯。而怒起立。如蘇嚙人。立趨那豪。而那豪之鐵戰裙。直擊豹牙。豹負痛。却退。復將前撲。忽有木槩從空而下。適中豹頸。此豹遂殭。以爪碎樹根。無數那豪之木槩。仍交下。不止豹顛頓不已。少須無聲。腦漿迸出。赫登強力起坐。血出如沸。迷惘中呼曰。那豪。汝反救我。我今謝汝矣。那豪曰。黑心郎。何謝之爲。維王有令。吾當衛汝。第此豹吾處之亦大酷。非豹吾命。當立盡。乃起取赫登之槍。出其彈。而赫登此時亦暈。逾二十四點鐘後。赫登微醒。似不能自堪。似夢非夢。模糊中。如聞人聲。不知其何語。覺有人載之而行。

少須全醒。已臥於氈毼之上。在一精潔團瓢之中。有獸皮一束。爲之枕。旁牛乳一盃。以血出逾量。口乃奇渴不止。思欲舉手引牛乳。然屢舉皆廢。因四矚茅屋。闐然無人。遂仍僵臥。顧渴極不能臥。乃故合其睫。然毛髮頗竦。神宇畧清。忽聞有人聲語於屋隅。雖遠而甚晰。語曰。黑心郎。尙渴睡。然神色類生人。意且立醒。醒時必有知覺。又聞有人呼曰。娜妮。汝勿憂。彼必甦醒。彼傷非劇。必不死。其聲似那豪也。那豪尙曰。此豹自樹上奔其身。逐其靈魂。至不附其軀殼。實與死瀕。然實未死。又聞有嬌柔之聲。答曰。斯人果死。亦甚可憐。斯人甚美。吾閱白人。多其美。未有如黑心郎者。那豪大怒曰。彼甚美。當其以槍向我時。固不美也。娜妮曰。此別有說。彼人蓋欲逃去西帝威堯。故出此辣手。此亦胡責言已。浩歎曰。彼亦不惡。不嘗言與郎同行乎。郎果行。亦佳事。我亦隨郎而行。那豪復怒曰。我能爲此耶。汝兒女子之見。乃欲使我棄王命如牛毛矣。娜妮亦抗聲曰。尙言王乎。王於我何恩。又何所逋負於王。乃以至忠事王。所得賞。卽奪吾身。自汝家而歸。諸後宮。獨不思。其人已爲若妻。終不變其節。終不變其節。乃再

三言始大哭曰。郎果見愛者。當重念郎身。並重念我。彼黑王之號。令甯在所恤。噫嘻。那豪行乎。胡不力趨那打勒。在彼未以矛刺我。前言已哭不止。那豪曰。娜妮勿哭。汝胡忍力。孽我心。使我戀主恩。而復戀私愛。汝獨不思我爲壯士所行之路。均王授我者。不久當死。且吾生所治業。亦正死業耳。得死而幸。胡恤其他。娜妮曰。那豪。汝固如是。平安行矣。然獨不爲我計耶。汝忠事黑王。義當如是。然當憐我子弱一身。初非戰士。蓋女身耳。願女子之身。亦須以王命爲率。言已。以手挽那豪之頸。以首置其胸。次哭不止。

第四章 敘娜妮

二人交頸而語。語細不可聞。那豪遂行出茅屋之竅。竅受日。赫登張目能視矣。日已將夕。有光力穿竇而入。其色作柔紅。踞茅屋之中心。有獨木支屋頂。色黝黑。似爲煙燄所燻者。而倚柱有人。爲迴光所照。色絕修潔。狀似抑抑。有思。蓋蘇嚕中美人也。此美人之影。立時射入白人腦中。此白人見狀。喜極氣填於咽。復注目見此美人。衣甚

雅潔有外服。作珠緣被。其半肩胸際。有鹿皮之裙。其緣亦以藍珠爲飾。額上及膝蓋。咸以灰色獸皮環之。左腕釧鈿閃閃有光。赤身而肉色作燐銅光滑。無倫人頗碩。碩上下無敵陋之形。通體瑩澤。面目秀媚。不類其種人。若以血脈窮其發祥之人。必屬亞刺伯及森密德之種。面作橄欖形。靈警而溫婉。眉彎如弓。脣圓如滿月。鬢下藏兩秀耳輪郭分明。耳後垂黑髮。披其兩肩。秀目橫波如翦水。但以其目測之。足知其美。至於不可擬議。娜妮凝立至一二分鐘之久。甜媚之面容如沐於陽光之下。赫登餐其容光如享盛席久之。作長歎。娜妮聞聲。知赫登醒矣。愕然而起。取其外衣蓋其胸。緩步至前。呼曰。大酋醒乎。以蘇嚕音作嬌情語曰。大酋何需。赫登曰。姑娘聽我。我思飲。願不能自支。於是娜妮曲其膝。以左臂扶赫登。以右手取牛乳進之。此時赫登應作何狀。記者則不能曲繪。第此良劑。既入赫登之心。計乃大左不審。此蠻女以手觸之。耶抑蠻女愛情。有以激發之。耶又或此蠻人心憫人窮。故爲是媚態。耶吾書且勿敘及。此時娜妮似以情絲冒此創人。遂覺熱惱萬重。奔湊不已。至無他說。足以備述。

其愁狀。赫登血管已騰躍如沸。覺一生所遇。無如此之奇。乃自言曰。此豈天緣。宜踞此鐵色之美。人者不爾。吾前此所歷甚多。胡皆弗動。而獨有動於此。又念那豪心緒。較我當更劇。而西帝威堯沈涵之夫。更當無論。顧余被創如是。異日幾不完其軀幹。庶幾脫此情網。矧此女之命。五角六張。爲難者衆。在法亦定不能享有蠻荒之豔福矣。赫登既進牛乳。精神稍復。又以熱血中沸。眼光炯然。注射娜妮之面。不復他瞬。而娜妮手張膏藥。爲百草搗成者。進爲赫登敷其創口。赫登既色授魂與。娜妮亦微爲所動。手足皆顫。似急劇求已此役。無敢沾戀。敷藥既竟。立起言曰。吾役已矣。黑心郎。汝如何者。語已。退立於屋柱之下。赫登曰。謝夫人慈愛。娜妮曰。胡有此稱。我未正位。爲人之妻。特是間土酋安格那女耳。赫登曰。然則女郎名娜妮者。非耶。幸女郎勿駭。創人固早聞芳名矣。以理度之。且晚將爲夫人於王之後宮。娜妮曰。嗟夫。以手扶頭而哭。赫登曰。女郎勿爾。彼籬落固高。獨不能跨而出穴乎。娜妮聞言。下其手。以目視赫登。其意甚切。方娜妮視時。赫登忽亂以他辭曰。女郎試言我所以至此之故。女曰。

君友那豪。昇黑心郎至此。赫登曰。然則吾之至此。正謝彼斑斕之豹。自林間偵撲。故得面女郎耳。究竟君家那豪。爲世勇士。以力出我。爲功非細。願吾無以報。將移而報之。女郎之身。娜妮。汝其識之。以上爲赫登第一與娜妮相見之言也。方赫登言時。而娜妮似不之覺。惟赫登淹滯牀席。必須看護之人。勢不能不蹀躞襄助其事。因之赫登之意大動。似此黑人之女。有意加以蠱惑。使之愛根躍躍不已。遂竭其內媚之術。加以浸潤之功。欲令娜妮與那豪斷絕。奪其固結之愛情。屬之己身。加以細意熨貼之功。爲力甚驚。尤以奇力鼓盪其心。一無疑慮。務在必成。願此女子雖已長成。實未經人道。然其堅貞之節。實出天成。不爾不能。不爲奸謀所中。此時雖爲赫登看護。而一心專屬於那豪。方寸之中。竟無餘地。足容他人。屢入其伺赫登之病。但有仁慈懇惻之心。舍此並無雜念。卽亦弗審外此。尙有關屬之人。容赫登投其左足。入彼清祕端嚴之地。赫登見百試莫入。自亦生疑。以爲蘇嚙女人。非經男子求婚。亦斷不自吐其實。乃決計自陳。悃悃靜待移時。一日果得間隙。時赫登創痕已復。能微步於鄰村之間。去安格那廬。

可二百碼。有泉漚漚然。娜妮恆至其上汲泉。以供厨馭。汲道必經密林之中。一日向晚。赫登乘晚涼坐於樹下。值娜妮出而行汲。爲赫登所見。移時頂簞泉於首。赤身但有圍裙。防以外衫著水而濡。故吝衣而赤其身。赫登遠瞭。見娜妮插手腰襜之上。週身柔滑。爲落日所映。秀媚入畫。赫登自念彼未嘗以衣出。吾何能突前爲禮。然適有天幸。行近赫登時。有巨蛇如風而過。娜妮大震。水簞立覆。赫登疾出取其簞。笑而言曰。汝姑待之。僕將爲女郎行汲。娜妮曰。勿爾。此女子職也。先生胡爲見假。赫登曰。在吾族中。凡爲男子。必當爲女子分勞。語已。力取巨簞奔泉。意留此女子於林間。令其莫測所以。旣而視簞。乃大悔恨。簞乃無繩。又不能以首戴簞。縱得水。胡以自達。勢必置之肩上。步舉。肩動。水乃濺出。不已。衣袖盡濕。心滋弗怡。顧雖如是。已至娜妮之側。因曰。水在是。吾將負歸女郎家耶。娜妮曰。黑心郎勿爾。吾已謝君惠我矣。幸以見授。此簞重極。大足累君。赫登曰。須之。吾尙與女郎同歸。嗟夫。娜妮。吾軀尙在。當時設非女郎見拯者。吾死久矣。娜妮曰。黑心郎。此那豪救君。功不屬我。赫登曰。娜妮聽之。那

豪功偉。特拯吾外身。若女郎之功。足以括吾方寸。女曰。黑心郎。汝言太賅。吾不之審。赫登曰。娜妮。汝善納言。吾當盡宣吾隱矣。質言之。吾滋愛汝。娜妮聞言。瞠其目曰。君白人。乃垂青及於蘇嚙之蠻女。世固有其事耶。赫登曰。吾又胡知。第情勢偏予至此。且爾非聾瞶。何由不能燭照。須知吾至愛汝。且欲尊爲正室。娜妮曰。黑心郎。此決不可。吾已受聘於人矣。赫登曰。王乎。娜妮曰。非王。那豪耳。赫登曰。王不言於一禮拜中。納汝乎。與其侍王。曷若事吾爲貴。娜妮曰。吾固知事汝愈於王。惟吾意專屬於那豪。而那豪者。數奇似。又不能得吾。綜言之。吾決不與王宮羣雌爲匹。赫登曰。娜妮。汝將何術自脫於點留。娜妮曰。溪水滔滔。容一閨人已足。卽不然。林木槎枒。又可以一繩自了。語時。至捷。終無復顧戀。赫登曰。以汝絕世美人。奈何爲此。娜妮曰。無論妍媸。旣死。胡恤。赫登曰。不可。吾必以術出汝。汝必諾我。語時。直撲娜妮。將抱持之。顧此女輕磨其臂。已推赫登於尋尺之外。曰。黑心郎。待我殊摯。吾亦知感。語時。其聲甚低。且曰。汝乃不知吾爲那豪妻耶。身屬那豪。安能以眼波注及他氏。矧那豪生而非死。吾何

爲背之。吾俗以貞一爲宗。不若君白種人。可以朝夕自易其姓。吾曹固蠢蠢然。守貞不移。既許其人。萬無攜貳。蓋盟誓已告明神。至死不復有異。赫登曰。茲事確耶。然則汝將歸愬那豪。言吾求婚於汝矣。娜妮曰。否。否。吾何爲以爾機密之言告之。那豪。吾已誓言否矣。安敢自食其言。且那豪何事與此。言已。遂取其箆。赫登之爲人。陰謀至深。女拒之愈堅。而赫登之圖乃愈偪。窘極忽得奇謀。謀之刻毒。乃非人所堪。聞者至於振齒。蓋赫登之心。深不欲以堂堂白種人。乃爲蘇嚙女人所困。遂一力圖遂所求。前此以柔道婉商。乃不見答。遂易而爲沈摯之策。出諸意料之外。復言曰。娜妮女爲純善之女子。吾至推重。且吾不言摯愛汝耶。今汝乃極力推我。我尙何言。設王及那豪均不之成。則必擇爾族人而嫁。然以吾度之。汝必不能遂歸那豪。蓋驕王之心。非得汝無釋。汝將奈何。王心果不以汝屬人。則汝不得壻。汝復不願爲王侍妾。則尤不得壻。則亦惟死之一途耳。然吾尙有一策。以吾愛汝。今且長辭。不能不以祕謀相示。以汝身屬那豪。胡不歸入那達勒。並挾那豪而行。至則夫婦自由。亦可享承平之福。

而王之威燄亦不能加汝。乃大愚不自振拔而出。娜妮曰：黑心郎，吾固有是想。第那豪堅不承。彼謂黑白二種，且夕且鬩，彼萬不違號令，自棄其軍，爲叛賊。赫登曰：同逃不可，則將擲汝於虎狼之吻。那豪焉得謂之愛汝？吾爲汝計，胡不慫恿若翁，爲同逃之計。汝果行者，那豪必間道來從，卽吾亦當助汝出險。且予知戰事卽在旦夕，以我藐藐白人之身，居此不猶一羔處之羣鷲中耶？娜妮曰：黑心郎，那豪果如君策者，吾亦告行。若那豪弗允，吾雖死，仍留於此，待盡赫登曰：以汝絕世之容華，又摯愛那豪不已，胡不示那豪以意，而濬其愚，脅彼與女郎同逃。此四日中，吾輩當如王村矣。汝果能於此四日中，使那豪翻然變計，則吾輩儘可南趣渡河，赴那達勒。且此事之成，匪特全我，亦以全君夫婦。以我計，汝趣行之，吾惟愛女郎而不獲娶，故欲全爾夫婦，以酬余未竟之志。汝今往求那豪，告以利害之言，喻以生死之路，彼或能聽。惟吾心欲遁，汝勿豫洩吾謀。果使那豪知之，則守吾將加酷。卽汝事亦立敗。女曰：黑心郎，汝言至確，吾必從汝。惟汝以天良待我，我感入肌骨，安敢少敗君謀。果敗謀，吾必以死。

奉報。今別矣。赫登曰。娜妮珍重。遂挽其手至層際親之。即於是夜赫登方就枕。忽聞有剝啄聲。赫登曰。進之。遂闢其竇。以燈燭之。娜妮已入。繼者爲那豪。巨影龐然。塞竇都滿。娜妮曰。黑心郎。吾歸婉懇那豪。那豪已許我矣。而吾父且允同逃。赫登曰。那豪確耶。那豪忸怩答曰。然。吾以力保此女。脫諸驕王之手。且吾以愛情之故。蝕其義心。今吾悉其勇號。擲諸圍溷矣。吾今告汝。並娜妮與安格那舅氏。此次在逃。必無善果。若事情敗露。則逐人皆當就戮。娜妮即曰。見執當不至是。且事甚祕密。苟非黑心郎懷異志者。則此事殊不敢知。赫登聞言。斂其怒氣曰。以吾自度。似不爲此。蓋吾亦救死之人。何由不與汝輩同逃。四人蓋共命者也。那豪曰。黑心郎。吾見頗亦如是。非爾圖自救者。吾亦不能釋。然於爾方諸人議論紛呶時。赫登殊寂然。無惶擾狀也。明日赫登爲闕聲驚而醒。出竇視之。則安格那與一醜笨之大酋爭辯。大酋以驢至村。恩恩尙有塵狀。其人卽馬波達也。本欲圖娶娜妮。屢沮那豪之婚。故安格那以那豪面王。王因注意於娜妮。今茲至村。乃大詈安格那。誣盜其牛。並言以巫術盡其牝牛。至

不能得乳。盜牛之事。辯之立析。惟興盡一節。事屬幽昧。百口不能自明。馬波達乃大肆醜詆曰。汝爲狗產。遂出其巨拳影安格那之面。偃之令怒。且曰。爾女旣已屬我。乃反約與那豪。彼蠢蠢一卒。徒胡能及我。矧其人爲荒儉森伯之子。汝乃挾儉子面王。使王與我爲難。復使責難於我。今復盡我牝牛。汝固神巫。我必有以報汝。余必擇一霜辰。令爾火生於籬落。是時將以屠伯伺汝門次。盡食爾家。俾無遺燠。方馬波達肆詈時。那豪在側靜聽。勢出於不能忍。進曰。汝言良佳。我足侍君。勿待汝徒類之及。因以手搥其胸。力推之。直仰顛斜陂之下。赫登見狀大笑。徐徐自下斜陂。似將就浴於溪者。甫及溪次。馬波達道行亦及時。馬波達髮圈之上。均泥滓。面目黝黑。怒不可遏。赫登自語曰。彼酋長見辱。遂以是已。耶陽仰天而歎。已而靈機忽動。如奇鬼之附其耳。數秒鐘間。赫登謀已定。乃繞蘆蕩而行。往遇馬波達。卽曰。酋長無恙。彼儉人乃不以禮相屬。因吾無力。足以救汝。然至不忍此輩肆其毒螫。且酋長貴冠一鄉。而年鬢又老。胡乃爲擲泥中。至不可伸理。此大辱也。矧辱君者爲走卒。乃以洪醉僂人如何。

可堪。馬波達聞言亦歎曰。白人吾辱至矣。汝言乃至當理。顧雖如是。汝試觀之。馬波達力將以此巨石碎其顛。洩吾憤。此事當俟吾秋穫之時。爾謀也爾試聽之。吾將以火爇其廬。以矛刺其胸。俾彼中無噍。赫登曰。馬波達。汝舉事以何時。馬波達曰。未知也。然乘之必以時。赫登曰。我試告汝以策。因撫馬波達之驢背。以目嚮馬波達曰。吾能以術語君者。君將何以謝我。欲圖此二儉人者。易耳。汝苟遵吾策。那豪且立死。彼以刻毒處汝。我至不平。且安格那興。吾亦恨之。吾之狂病。亦卽爲彼。馬波達曰。白人。汝苟報吾仇。將何酬汝。赫登曰。微耳。吾所求者。卽屬娜妮。此女吾頗有意。馬波達曰。白人。吾之所求亦正屬此。惟尙有人。高坐於安浪地。兢兢然欲納之後宮。吾固無如何耳。赫登曰。無傷也。王雖威毅。吾不之顧。惟向酋長定策耳。若酋長能予我者。爾不但能報其仇。設此女歸我。我將以槍奉酬。並賸以百丸之彈。馬波達聞言。引目注視其槍不已。久乃曰。佳哉。吾意恆念是物。余得槍後。可以獨身行獵。且能取敵於百步以外。白人請以此槍賜我。娜妮若落吾手。必以奉餉。赫登曰。誓之。馬波達曰。我託查

革之神靈。及我列祖。鑒此丹誠。必不欺汝。赫登曰。善。自今日始。及第四日。天明。安格那將及其女。並那豪渡河赴那達勒。必絕流過鱷魚溪。且以羣牛同渡。逃王而去。我亦在逃。以我預知其謀。彼乃偪我同遁。我若引身避者。亦將死其矛鋒。君今爲酋長。於此主守。鱷溪須以大衆伏於石罅。俟余至時。遮而取之前行者。爲娜妮。驅牛羣而過。余隨其後。助之余行。後則安格那及那豪驅牡牛及犢。方彼二人渡河時。汝衆立出。殺其人。取其牛。我即以洋槍奉屬。馬波達曰。王若問娜妮者。將何詞以對。赫登曰。汝當告王。夜色溟濛中。彼已潛逃。或僞言先取此女。則娜妮必號。安格那及那豪必遁。以此告王。王或信爾。馬波達曰。部署良當。惟吾不能信汝。渡河後。卽以槍見酬。赫登曰。吾未涉時。實此槍及百彈於石罅。陽告娜妮。姑實槍於此。尋歸而索之。馬波達曰。白人。此謀絕佳。吾亦萬不汝欺。於是二人策定。遂深談移時。此二憾乃執手爲別。赫登自念此謀頗周備。旣而又念馬波達梟險之人。烏能據以爲信。不如自以術死那豪。及其舅氏安格那。特一二彈之響而已。何用多人爲者。惟此事近於行兇。而吾

又非兇人。殊復不適。今惟視此甥舅爲叛賊。以一槍了之。於理亦無不順。第吾以槍盡此二人。女郎見之。必將咎我。不如歸怨於馬波達。彼夫父均亡。必依我爲命。第萬全中。尙有險巖之境。實則人生於世。何地非險。吾又胡恤。外史氏曰。黠哉赫登。所云馬波達難信者。已乃果然。此時馬波達怏怏自歸。再三籌白人。所畫之策。計白人。所言雖可得志。然至危險。設娜妮果隨白人。而遁。王怒且不測。而猶不特此。以吾所率人。伏於溪。次偵人。而殺。未必遂能率從。且伸討不秉。王命安逃。擅殺之罪。設有言此策。出之白人者。王怒不將更甚耶。矧此槍之得與不得。白人亦未必可信。吾又胡爲信之。

一二句鐘後。馬波達遣二走卒。揭纜溪。往首於大象。

第五章 記纜溪

此時若有天幸。適助娜妮及那豪成事者。時偵伺赫登之同伴。有列校知那豪謀。深以不能沮抑爲恨。自念王本遣我佐那豪。防赫登逃者。今赫登乃偕那豪而逃。吾將

何以復王。以此甚抑抑。方馬波達與那豪圍之明日。忽有王使秉王之號令。至村中。令發遣諸人均歸營。匹于那豪遂發遣此同伴。且告之曰。吾伺此白人。以白人創未愈。愈即遠行。於是同伴亦不疑慮。慨然上道。安格那乃揚言於衆。言將以女貢之安浪地。備王采女之列。尙賸之以十五牛。牛本那豪聘物。今亦歸之王矣。乃易牛他牧。餘牛亦授之土人。驅至鱷溪。以溪次草甘而肥。將循是以遁。至第三日。衆乃首塗。第一隊趣安浪地。至數昧後。左轉避官道。行爲徑甚密。行荒林中。遂至溪次。溪近安格那村。有叢林曰死人宅。衆背此樹林行。人必不之見。夜行及晨。當至鱷溪。衆議居溪次。經日。集諸牛牲。以夜午渡溪。赴那達勒。僉謀如是。然赫登則別有所謀。此謀蓋爲衆所不及聞者。是日安格那道行經日。凡是間險要之處。此老咸知之。驅十五牛。執黑木之杖。思欲悉力竟此道。其次則那豪執巨矛。赤其身。但留一戰裙。娜妮隨之。衣白衣。珠其緣。其後則爲赫登。自赫登眼中甚熱此女。願有護衛之者。倉卒不能取。而此女乃密握其夫之手。絮絮作情話。赫登心滋不懌。且悔以策導其行。轉爲之合。已

身竟不能與其內。中心轉轉。思以計覆那豪。織死人之網。網此偉丈夫。方赫登籌畫。時。心中若自警曰。黑心郎。汝已見卻於黑美人矣。何爲斤斤圖此者。逾此數句鐘後。此美人已歸諸仗矛者之側矣。此仗矛者。竟名我爲黑心郎。見待滋褻。我固欲死之久矣。而此人曾從豹吻中見救。顧我。但知美人何知恩者。因沿路尋思。必欲制此生。番死命。此時赫登殺機大動。顧謀雖如是。而事機恆不相值。猶之白花近指端。必欲掇采。而蜂已來螫其手。那豪適當此美人之側。下手亦如是省省然。恐並美人而攔殘之。則爲計左矣。赫登生平所爲。多如此類。雖得心神來告。而仍弗省。蓋其心中步步皆荆棘。非此不足自聊。是日五句鐘外。此四逃人適揭鱷溪而渡。溪流下趣。爲勢絕險。揭而渡之對岸。則荆榛彌望。四人遂入榛中。忽見二十二人設伏棘中。已偵伺經日。羣坐爭吸鼻煙。此數人中。有一人騎小馬。則爲大酋馬波達。以衆偵此四客。客乃果至。兵見客至。去其鼻煙。力撲此四人。安格那已發顛聲言曰。王卒。此何意。我行向西帝威堯村。王卒胡爲見阻。衆曰。汝向王村何爲。南牧吾王果南居耶。中有一卒。

作笑聲曰。汝殆非面王。面王仇耳。安格那。嚙嚙不能答。時有兵弁曰。汝少止。吾宣王命。此大酋馬波達。已馳奏吾王於安浪地。王知汝逃入那達勒。其計卽洩。諸白人。預告馬波達者。王怒。以令旨收汝。語止矣。汝輩且前。爲爾收局。此地飛瀑。去溪甚邇。汝輩自裁尤易。那豪聞言。躍起取赫登。竟不能得力。爲王卒所格。娜妮聞言。亦怒視此叛賊。默然不作一語。赫登爲娜妮所矚。心爲悚然。然亦怒勃。恨馬波達。罵曰。馬賊。馬波達。微哂避之。於是王卒擁此四囚。沿河而行。至瀑布之下。雷噴雪濺。直瀉深溪。赫登者。僞勇人也。見瀑布所趨。下且萬丈。魂爲之震。因問蘇嚕兵弁曰。汝輩卽寘我於是乎。弁曰。爾白人耶。不死於此。王令以爾面王。取王進止。方今吾國方與爾族鬪。王似言。以爾碾爲藥屑。付神巫。或以爾釘死於高坡之上。示爾族。赫登聞言。默然而腦筋逾悚。偪立時。思以術自救。此時衆方林立。棘樹之外。棘樹約人如小闌。其下。即瀑布洶湧。作聲若吼。馬波達所領衆。有一人曰。何人先下。在序宜。此老神巫。因首指安格那。其次則嬌女。又次則那豪。指時。以巨掌撲那豪。立擒安格那。曰。老巫聽我。我將

觀汝能游與否。號令既出。安格那昏憫若不省人。立時遵王令。且曰。諸將勿爾。吾老矣。去死近。今當自圖。因與其女親吻。並引那豪之臂。作勢指赫登。遂行經棘樹之上。少立。可數分鐘。斜睨西落之日。忽躍然而下。寂無聲。兆大酋呼曰。勇哉。因呼曰。小女子。汝能躍耶。娜妮木然答曰。吾能躍。吾父行。惟尙有求者。吾雖欲逃王而去。在律宜死。惟此策實黑心。郎爲我畫之。彼以策愚我。復舉發吾謀。諸公知此賊作如是狡獪者。直欲取我。我痛拒之。故爲是陰毒。左計陷我父子夫婦於死。此真白種人計畫哉。馬波達聞言歎曰。嗟夫。是美人言當也。此白人初以計示我。言神巫安格那及兵官那豪當盡之。鱷溪之中。彼將攜此美人南逝。吾姑許之。卽以此語告王。以求免於死。娜妮聞言歎曰。諸公聽之矣。我非首謀逃亡者。那豪乎。我今辭汝矣。雖少別行。卽相遇。此禍是我所種。使君子不能自盡其職。君子以我之故。隳其勇名。吾今以死報君子矣。行矣。吾夫爾我雖死。較之入王後宮於心。爲得娜妮言已。卽赴棘樹。以手挽樹枝。迴面斥赫登曰。黑心郎。以汝觀之。似得勝著矣。若以我觀汝。亦無倖。西日未匿。汝

事未已也。夜色沈沈。汝身不久。將爲遊魂。不得栖息。鬼餒無食。但以吾父子夫婦之血。令汝飲之。須知吾夫那豪者。出汝於死。汝乃以仇報之。黑心郎。吾當與爾相見於死人宅中耳。語已拊其掌。高躍而出。墜於深澗之下。衆爭俯身視之。見娜妮散髮引首下。衝順瀑布而下。可五十尺。數分鐘後。娜妮白衫在溪流飄撇而去。少須水氣迷漫。乃不之見。馬波達呼曰。若夫繼來與汝共洞房矣。壯士趣前逐新婦。行與成佳禮。然汝輩甚抗健。殊不費吾力。較吾前此殺囚易耳。壯士汝曷行。那豪此時忽爾顛狂。類癩發。作獅吼聲。力擒一卒。舉其股如舉小兒。力寘瀑布之下。更呼曰。黑心賊。汝死近矣。語已直嚮赫登。目耿耿如星火之灼。猶取此小卒。設此時果得赫登者。赫登當立死。顧未及赫登。而羣卒已上。時那豪力偉無倫。猶大兇狂恣於王前。王以壯士爭搏之者。中有一卒呼曰。趣投之。勿留此憾。復有人言曰。勿爾。彼人腦中似有神靈誕降。殺之將逆天。今當縛之。縛急或不能動。於是衆爭縛那豪。蓋蘇嚙之俗。凡人癩發。咸言有天憑之。故不聽動。而那豪力復至鉅。不即就縛。此時赫登覩得機宜。見已槍

適置於地。更十餘碼。而馬波達小駟。方嚙草於磧上。赫登疾取其槍。更五秒鐘。已登馬上。遂沿鱷溪而趣。衆方爭縛那豪。逾半句鐘。始知赫登已遁。馬波達力追赫登。渡溪立高陂。呼曰。白人。汝乃盜吾馬及槍。此槍若許我者。奈何將去。赫登遠不逾百餘碼。所詈皆歷歷聽之。因大怒。思欲斃馬波達。怨其死此美人。且陷己以惡名。迴顧馬波達。獨行來追。遂曰。時至矣。力挽其馬。馬躍。人槍並墜。赫登立而發機。俟馬波達。馬波達見狀。大驚而呼。反奔。赫登遂以槍趣馬波達之背。方欲發槍。羣卒已大集。赫登槍力極準。彈發而馬波達立死。更三分鐘。赫登遂上馬溪沿而去。

第六章 敘鬼宅

娜妮之自棘橋下也。巉巖之下。石多若筍。瀑布自上墜落。其聲如雷。白沫飛濺。下撲枯骨。以石中積骨無數。娜妮下時。殊不如法。其躍乃過高。而瀑布復迅。娜妮飛身騰過筍石之外。直合溪流。狀如善游者。載沈載浮。自計必不起。顧已及於溪末。至激流之口。趁水而行。沿溪均無石。娜妮復善游。已漸出險。至於岸次。復隨流至密林之下。

林陰被水。水黑如漆。短樹臨溪。枝葉竟拂其面。娜妮以手攀枝。直脫惡溪而上。此地蓋無人能免者。而娜妮已立於岸上。自顧一無所創。而汗衫尙被其體。萬死一生。竟全微命矣。是夜卽宿於此。引目四矚。寒林撼撼。乃無栖宿之所。水旁多黃木。娜妮思欲登樹而伏。以冀脫諸獸吻。顧有天幸。逾數武。見大樹空其心。娜妮遂伏腔中。腔獸之遺穴也。其中甚燥且煖。多乾苔及柔枝。似野鼠所積。以自溫者。娜妮卽據此而睡。少時聞人聲而醒。但不知其作何語。自樹腔中窺之。夜黑星光滿天。自樹末印於水上。卽此林下有星火灼然。火次有怪醜之生物。可八九之數。其狀至樂。似於地上有所陳設者。人極短。男女雜坐。殊不見有稚子。男女均赤身。髮蓬蓬垂。及目際獠牙外嚮。軀幹臃腫。不靈。人各秉一小枝。以堅石鑲枝端。其狀似斧。娜妮見狀大恐。欲僵始恍然憶此地爲神鬼出沒。此種人必大厲伊森。稿甫矣。娜妮之目盼注此物。久乃毛戴。欲亡其魂。旣而又念此輩果鬼者。何由能歌且舞。狀乃如生人。尤能奮其石斧。自鬥其羣。爇火以炙。與生人無異。且不特此。遠觀似有黑物臥於地。且巨。是又何物。非

獸非鱷。殆爲食物。不爾。彼輦磨斧何爲。是必欲宰割是物矣。娜妮方凝思間。輦中忽有一人力趨火邊。取半然之樹枝。置此黑物之次。尙有一人執石斧乘火而前。娜妮卽縮首腔中。不期而呼。其聲甚怪。忽燭見此黑物。蓋人尸也。然則是物殆食人之人耳。方娜妮少時。其母曾詔以故事。謂女子苟外越。將爲食人者所得。以此滋懼。今果見之矣。旣又自思此尸果爲誰者。度必非生番之同類。尸蓋挺然修也。然則那豪死此矣。想彼自巖端躍身而下。流尸於此。猶我之乘流而得生者。遂決爲那豪之尸。一無所疑。娜妮念及於此。滋不忍其死。夫自其目中。瘞諸生番之腹。因之大感動。自念是人。死乃弗當其地。因幽咽不止。顧今且如何。設出而止之。則己身亦莫保。亦將立膏其齒。情竭思滯。百無所恃。遂不欲自留其餘生。膽力乃大壯。徐徐自腔中出。向火次而行。亦不審旣至尸次。將何術止此野人。勿剗尸者。將近爇火時。趨起不敢前。夷猶間。忽有一番仰首見一偉人。曳白衣。立於星光之下。火光閃爍。狀甚偉碩。在欲前欲退之間。此野人方啣斧於口。見娜妮。至忽舍斧大呼。衆聞聲爭舉其首。見娜妮亦

皆大呼。迴響四徹。噪奔投林而入。狀如獠狗之避人。蓋生番疑爲伊森稿甫見形。因而駭散耳。實則林中本無所謂伊森稿甫者。惟多侏儒爲人所偪至此。長年無食。伺啖流尸。亦以爲伊森稿甫別有其人。不知外人之視此侏儒者。即謂之爲伊森稿甫。以訛傳訛。兩兩謬誤。遂成爲此夕之公案。此侏儒之生番。旣已無食。故遇尸即噉。設此溪流無決囚之時。則惟彼此相食而已。因此之故。故稚子不生。方娜妮至時。而此怪聲漸趨漸遠。娜妮遂近尸次。視爲何人。旣而審之。蓋瀑上推已下溪之人。何因死此。然則那豪推之下矣。據尸以觀。似那豪又已逃逸。乃百思莫得其故。然那豪殺自王命。何由能生。於是奢望復萌。謂非那豪死此人。則此人必不至。是乃極力推尸於水。勿令近此樹腔之旁。尸下激流飄蕩。瞬息立逝。因增枯枝敗葉於燕薪之上。歸樹而宿。已而晨光動矣。娜妮覺餓。乃下樹覓取食物。長日四覓。無可果腹。迨夕陽垂落。後忽憶此林木之外。有巨石一方。凡人逃自難中者。均跪此石上。仰天懺悔。以物餉伊森稿甫。求遂所欲。求時恆陳食物於石上。娜妮冀就石上得食。迨至時。果見石上

纍纍陳食物無數。似鄰村適有鬼事。故野祭於石上者。至夥。筐中置五穀。盂中陳牛乳肉羹。娜妮乃竭力取置樹腔之中。飽食復睡。以肉就火炙而食之。然此石上不時咸得食品。娜妮居是乃兩月之久。深居不出。防爲人得。復貢之王。蓋永巷之囚。寂不可堪耳。娜妮居深林中至久。竟無人入此林中者。卽侏儒之野人。亦深匿不出。間或見之。輒呼號而遁。而酬鬼者。縣縣不絕於道。祭品輒爲娜妮所得。得以不死。然以女子之身。處此陰森之世界。益生無窮之悲。爲狀至不可耐。有時至於發狂。雖幸不死。然尙求死法。亦不知其父與夫之果死與否。顧眼中所見之尸。實非那豪。於是求生之念。猶耿如星火。時作閃爍。至於所望何屬。而亦不能自覺矣。

方赫登逃至文明界中時。知女王之兵已動。將與西帝威堯宣戰。前此與賈人肆毆事。有司亦侵忘其獄。遂變業仍爲行商。作二牛車之主人。是時牛車爲人僱載兵械。以白種之兵。將入蘇嚕之內地。赫登乃大悅。每車約得金鎊九十。且與執照保護其牛畜。赫登此時本無意更入蘇嚕。乃見利而醉。遂以二車賃糧食。且允以一身爲舌。

人並謀者。遂編於大軍之第三隊。第三隊主者。爲勳爵。奮士。時爲一千八百七十九年正月二十號。勳爵勒兵出孔道。沿羅溪。入鶯底利叢林中。夜中列營於大山之下。山曰伊森倭那。是日大王西帝威堯大出兵。可二萬餘。跨哈聘多山而下。列營於平原。營去伊森倭那東偏。可一咪有半。是夜全營不火。士皆枕矛而臥。其中最勇劇者。爲營西於兵。勁旅可三千五百人。甫辨色。大將安度那以營西於精甲出。自甲光中。忽見一人赤身。蔽戰戰裙。瘦骨如豹。執巨木椎一。大將問何人。而瘦人弗答。執椎四顧。大將謂曰。是何人。衆爭起視。有人曰。此森伯子那豪也。前此亦隸名是間。彼與安格那女娜妮爲婚。王令以那豪並其岳氏同盡。那豪適有天火。然其腦筋。乃病顛四走。遂成此狀。安格那問曰。那豪至此何爲。那豪見問。乃曰。我將從軍。與白人敵。嗟夫。王之大將。乞賜我以巨矛及甲。吾將入彼軍中。取吾仇。衆聞言。果授之以甲及矛。以衆見風人。謂爲天神。尙附其體。乃不敢不聽。防神怒也。此時紅日已高。白人之軍。彈如雨下。而營西於軍中。矛盾皆出。繼以大軍。角聲喧天而起。衝入英營。彈中鐵甲。然

仍前趣。弗亂其行。二軍立時相接。如折鐵。苦戰甚酣。蘇嚙人聲大號。自陣前達於陣後。聲如蠶衙。營西於猛士力撲敵軍。而那豪之進尤力。彈經鐵甲。那豪竟若無覺。見白人落馬。亦不之刺。但於戰場中。力尋其仇。後得之矣。在兩軍械車之中。萬矛林立。此人勒馬縱槍。其人卽黑心賊也。卽陷娜妮夫婦於絕地者。尙有三卒夾護其側。有一人爲那豪所刺。二人均辟易。那豪徑取赫登。赫登見那豪至。大驚若狂。知那豪必致命於己。乃擲槍地上。騰身上馬。向左翼遁。方大兵血戰時。赫登驟馬力奔。那豪挺矛隨其後。引頸前趣。如獵狗之追駭鹿。赫登初念擬向羅溪逃。顧有鶯底大林。互其左。遂縱馬狂奔。五分鐘後。已過山陂。去戰場遠甚。更十分鐘。愈入靜境。渺不聞鏖戰之聲。槍聲矛聲皆息。赫登心大駭異。然以此清寂之境。較之紛亂場中。沸血復少止。微聞鳥聲。及己馬嚙草聲。仰見黑煙微微蕩於空際。無數鷺鳥翻飛於伊森倭那山外。方赫登行此道時。石筍擎確。馬力旋倦。迴首望之。那豪已兇很如神。飛越來近。無須臾之緩。赫登自拊其腰。但餘手槍一彈而已。餘彈皆空。自念留此死一生番足矣。

因自念將停此需吾槍耶。然又安知不虛發者。復計我以馬。彼以步。安知彼無罷倦之時。於是行之。又久。直揭小溪而過。此溪蓋赫登居安格那家爲客恆浴於此。溪西右偏山上。多焚餘之茅屋。因念胡以竄跡至此。思時迴顧。那豪。那豪已知赫登意中之指。乃以手指安格那所居莊視之。謂非汝。彼父女奚死者。蓋悚之以果報。赫登見狀復馳。路旣平坦。馬行亦速。更望那豪。已不之見。然前路多小石。尤犖確難行。行可咪許。更顧那豪。已踞前。此立馬處矣。此時赫登馬力亦疲。而尙時時以靴釘趣其馬。盲進不已。旋至一泥沙灘上。聞溪聲淙淙然。望左偏有高岸灘路。忽曲入裏。至溪次。有土人茅屋存焉。赫登忽悟此爲神巫。榮也。葛所居望籬落外。神巫已蓋立其旁。方見巫時。馬已驚癘。騰擲赫登而下。喘息不止。赫登落時。瞥爲神巫所見。呼曰。黑心郎。汝至耶。復又昵聲曰。郎於戰地將何消息來。又胡爲顛頓至此。汝殆俟彼倦行之人。與汝作仇敵。晤面耶。以吾卜之。今日正爲黑心白心相見之日。汝知之乎。非是則趣入林中避之。是間多死人。待爾入爲伴侶。今誠語我。汝尙欲見娜妮耶。其人吾曾見。

其趁流水而逝。汝見娜妮爲我問訊於死人之宅中。赫登大震。思欲絕溪而渡。顧潮盛不能渡。遂如神巫之言。突入深林而去。時那豪已及。吐舌脣外如狼。見赫登入深林中。尙沿溪而走。呼吸不續。遂止於溪次小樹之下。更遠則大柳翳溪如壤山。那豪此時去赫登不及擲一矛之遠。赫登技窮。乃取其槍。呼曰。那豪。汝止。似前此將死。那豪於林中者。那豪聞聲卽止。赫登曰。汝聽之。吾輩脚力已疲。然尙生也。今汝若更進。非爾僵者卽我仆矣。惟以狀度之。汝當無幸。吾槍在此。汝其試之。且汝亦知吾槍發無不中乎。今汝尙有何言。那豪無言。止於高陂之上。二目猶如野獸。直注赫登。鼾聲如牛喘。赫登曰。那豪。我舍汝者。汝能容我否。雖然。我固知爾憾我。惟已往之事。悔且何及。矧美人旣死。何能復生諸地球之上。那豪仍弗答。然靜中猶狀較罵詈。尤兇頑。可怖。仍舉矛縱步而前。去赫登可五步。赫登槍發。那豪騰蹕而起。然彈已中其身。右臂立敗。大矛斗脫。諸左手已過赫登之首。然猶力趨而上。以左手取赫登之頸。旋轉地上。塵爲之起。赫登無傷。尙能戰。那豪至此已傷至第二次。且以單臂力戰。而赫登

強起。那豪遂仰臥其下。赫登曰。今日得收局矣。將起而取矛。方取矛時。狀亦委頓。矛鋒且下。忽見一女子衣白衫。狀如天神。赫登驚愕曰。榮也。葛言我必與女鬼相見於林中。今果然耶。方疑慮間。矛鋒蚩然直下。中赫登心坎。中赫登立僵。黑心郎遂抱此矛弗動矣。此言神巫已前許之。忽聞有聲呼。那豪曰。那豪醒我也。非鬼也。我卽娜妮。爲爾生妻。以汝之故。守尸之神見告。故來救汝。那豪聞言。張其目。風狂立止。迷惘中呼曰。吾得吾妻。悅甚。今尙可生。吾百死竟獲此生。今不死矣。於是夫婦同生。今日爲英人新地政府所屬之大酋。生兒且無數。傳此事者。無他人。蓋得諸其妻娜妮之口。至神巫亦尙存。雖地入歐人。而尙行術如故。手中金環蛇目。赤耀射人。卽赫登所遺者。神巫尙引此環以詔其先知也。

變荒誌異卷上

蠻荒誌異卷下

英國哈葛德原著

閩縣林 紓

同譯

長樂曾宗鞏

第一章 記沙漠行旅

三千年之前。一日太陽照於東南嚮亞斐利加廣漠之地。有犁毗亞古族人。旅行出其地。引橐駝及馬牛無數。冒呻楚。逾小山。坐而少息。小山之前。有平原無際。枯草連天。作深黃色。時已入冬矣。重山包裹。山下斜陂中。有故城焉。倦旅之來。卽赴此城。城曰聖堡。今稱之曰聖巴街自小山望城中。多平頂之屋。壞牆受日。鱗鱗出於城中小山之頂。黑石爲基礎。作圓形。環此山。倦旅見之大樂。呼聲囂雜。似不一其種類。其中若腓尼基。若埃及。若希伯來。若亞刺伯。其餘尙有亞斐利加種人。結爲巨團。以此雜種道行八閱月。循海始至。宜其樂也。此城卽耶穌教門所稱阿斐爾者。其人蓋來自東方之海岸。其數可一千五百人。婦孺尙不在此數。因道死者續續。至此僅得其半而已。方

道行時。生番起草間。旅人或爲所戕。餘人犯瘴於卑溼之地。弱質不堪。遂以寒熱死者。每度以二十計。不知幾許二十矣。又其餘則死於飢渴之中。至膏於獅吻鱷牙者。不計焉。以途次此物絕夥。犯之輒死。迨至此。苦趣已竟。似可遊息。此巨城中。爲貿易以保其產。沈酒杯杓。豪宕作牛飲。蓋腓尼基人酒態。往往然也。其俗尙鬼崇神。禮天絕虔。時小山中行旅。望城而趨。無偪之者。而行絕疾。人人顏色皆有瘁容。至於橐駝驢馬。皆骨立。自外視之。知此畜道行艱辛。且受笞扑。所以至此。負載既重。亦忘其劬。遵石路前。大衆亦悉上道。有一人獨留。其人似貴族者。有八九奴。厮環侍其側。其人忽曰。汝輩趣行。吾瞬息從汝前矣。衆皆稽首辭去。此人頗年少。約在二十八歲。面目黝黑。蓋爲風月炙灼。遂增其醜。頰下虬髯。短而截。作四方形。衣膩污汗衫。不審其爲猶太人。或埃及人也。頸上有金圈。腕上亦然。顯然其爲貴族。其人實親王阿西爾。號曰長生。以其人有赤痣生其肩。名曰安土達。卽埃及壽星也。自其族望推之。實爲所羅門曾孫。所羅門以色列雄主也。王爲埃及公主所生。王瘦而長。面作橄欖形。敏而

善辯。目巨而黑白分。好謀能斷。惟一。生窮思極。慮閱甚深。至欲易一新世界。以廓其眼。時王坐於樹下。凝望隔山之城。且以掌覆額。翳日光。太息言曰。謝上帝。吾今見汝矣。其所云上帝者。非其國之所崇祀之明神也。王蓋苦道行。得城而喜。因復言曰。吾今入城。又將何術。足以自生。金哉。城也。忽聞其側有人應曰。何人知此者。或得妻及金。與墳兆。此三者均未可定。阿西爾聞言大駭。迴視則有人立其旁。衣外衣。本極華美。願以長道星霜。衣已破碎。頭上冠黑冠。式如有纓者。今在東方中。亦常冠也。風貌已逾中年。鬚亦斑白。目光閃爍。大類聰慧之人。以狀度之。似亦善類。其人爲腓尼基賈人。曾見賞於泰爾國王。王曰。赫蘭姆。授以賈人之長。阿西爾笑曰。應者乃汝耶。麥鄧姆。汝何來。汝胡不自適己事。乃退而從我。麥鄧姆鞠躬答曰。吾別有所圖。乃重於吾貨。以王身重於貨也。吾已率彼以色列之子孫。長道至此。吾欲以王授之。彼中之大帥。聞王奴厮言。謂王少留於此。吾故飛馳而侍王左右。且夜色將至。盜蹤出沒無常。王安可居此。王曰。麥鄧姆。爾毋憂。以我意卜之。必不遇險。卽遇險。吾力亦足自

保。麥鄧耨曰。吾爲行賈之人。終其身以賤事貴。得償且不貲。以城帥將加我殊錫。我今留王於此城。更數年。將引王至於耶路撒冷中。邇時王將以寶貨重積吾舟而歸。王曰。麥鄧耨俟時而動。不審其能至與否。果吾祖父尙在位者。吾或能承繼。若吾從祖襲王者。則吾之大寶。又安知誰屬。爾腓尼基人愛財如命。汝將以身市我萬金矣。麥鄧耨曰。王言安可如是。雖爲朋友。在義亦當酬勞。王曰。汝族容或有之。吾族則否。麥鄧耨曰。王乃以吾族爲錢虜耶。然他族咸如是。胡責及我。我輩愛錢。亦不自諱。以得錢可生其競力。百凡皆自是出。卽與王家交際。亦非錢胡以自達。王曰。汝言固當然。徒溺於利愛情。亦何自而生。麥鄧耨聞言笑曰。王言愛情乎。設以金市之。何情不可鈎致。試觀廣衢。不嘗有鬻奴之棚耶。抑豈無自由之婦人。其人尙衣飾而嗜利。好逸而惡勞。又厥性愛玉如命。均可以利動之。今王年少。閱歷未深。乃言黃金不能市情。慊此爲吾所創聞矣。王曰。麥鄧耨汝老矣。尙未審吾所謂愛情者。吾方有事。安能歷道愛情詔汝。且吾言幽秘。如所羅門。卽語汝亦無覺。今且勿論愛情。卽以多金而

言亦萬不能驚取彼蒼之錫福。尤不能宅爾靈魂。使之永無驚怖。麥鄧姆曰。吾靈何以不足以宅。此事滋不然。吾一生不言死事。死已矣。何有餘事。若云昊天錫福者。吾有巨資。亦足以購。吾嘗一驗而屢驗。非金多者。吾事安得臧。吾數年前。吾子曾經巴爾西墩火中。英類苑巴西墩爲泰爾古神人多崇祀吾尙無恐。吾費不貲。而吾子幸無恙。願吾以此子故蕩其資。在理。此子宜死。不當令生。而使吾窮。王詎不知古神者。能禍福人。而吾竟奪吾子於神之手矣。王曰。否。是焉得謂神。直云魑魅。且此等神。均俾西拔苗裔。英類苑神爲巴勒士丁人。無聰明正直之體。麥鄧姆聽之。汝所宗神。吾殊不謂然。汝祠金神。並祠殺神。神道中安得有此。麥鄧姆聞言。作莊容。若防神聽。卽曰。王勿褻嫚。王須知。王身非入諸耶和華聖殿間。第近耶和華界耳。安知吾金殺二神。不聆王言。致討於王。且吾祠金神。尙冀得金。若王沈湎柔鄉。則較吾迷信爲尤甚。王慕色。身已爲色所勝。王猶不自知。今王試念。非爲一美人之故。令王遜荒至此。非耶。雖然。今尙有人。亦殊色吐其情。絲亦將縛王於。是矣。王曰。西日將匿。吾輩行矣。麥鄧姆曰。王言太自由。非法也。乃

鞠躬與王爲禮。卽爲王勒馬。助王上。王馬旣行。麥鄧姆始自引其馬。馬狂奔。追之半
旬。鐘始及。然暮色已四起。蓋南亞斐利加黃昏之時。絕迅。瞬息已入夜。二旅客顛頓
亂山中。狀至艱虞。尙前趨。已覺枯草蓬蓬。出馬腹而刺其膝。似告二客以迷路者。願
雖失路。是二人猶知所嚮。未失以城際。司更之火尙灼。行者以此爲鵠。計必得至。其
處。移時。燭火爲林葉所隱。乃不之見。此二人力欲劈秋林而求路。麥鄧姆絀於木
而顛。乃力引馬起。呼曰。失道已深。當留此以待。月上更一句鐘。月出雲矣。王聽之。吾
二人且坐此林樾之內。以究愛情及金神與殺神之靈迹。以俟入城。不甯佳耶。且吾
身已陷入深黑之海。想必有司此黑夜者。其神殆叢萬禍而成神者。王曰。麥鄧姆。是
安可咎天。惟吾濡忍。故至於失道。今惟靜肅以待。月上。於是二人各引其繯。席地而
坐。二人各有所懷。木然如入定。

第二章 記巴爾斯大林

此二客旣坐深林之中。沈黑如墜深洞。忽聞有聲發於靜境之中。其始嚶嚶作啼聲。

其聲似深哀而極慟。迨後忽變爲短歌。其聲似密邇。旣低且壯。似爲七情撓擾。有時作累欬。或轉而高抗。入空氣中。作顛聲。此聲非悲中帶柔婉者。則此二旅且立。殭王謂麥鄧姆曰。何人在此悲歌。麥鄧姆曰。王勿聲。吾輩已失路入此巴爾神樹中矣。此林中人誤入者均死。惟有定節聽入。則容可生。是中有女冠司此林。必以定節入此林中。歌神絃之歌。乞仙姥臨貺。王意殊落漠。言曰。此非吾夙心神。或恕我。惟此曲令余大有所感。汝試告我。彼所歌何曲。煩汝繹之。麥鄧姆曰。彼所歌者。神靈之曲。吾微能會之。此女冠歌者。爲人生死關頭之預兆。彼之籲懇仙姥。求彼仙姥用靈光之翼扇彼靈魂。令彼具天眼。能矚幻境。雖然。吾亦不敢縱言。亦以歌詞精深。凡夫不足領解。今日伏地。月已上矣。惟祝此馬勿作蕭蕭聲。以驚靈迹。少須彼必遠行。行後吾趣出此靈境。王果無言。尙引目四矚。而月角已露於雲表。漸吐其光。盡收洞黑之景。裝入銀海。王就月中觀之。身在空曠之野。四週可八十武。其外喬木七株。蔥翠參天。厥狀甚古。似天造地球。已生此木。匪人力所樹。王與麥鄧姆及兩馬均蔭一樹下。迴望

樹後尙陰沈。非平原。此八十武中。有古壇一。壇上有木偶。加以髹漆。象頂作半月形。象之頸際。以木鐫作列宿之形。象生四翼。乃無臂指。四翼二張二偃。髣髴如抱雛嬰。自其頂上半月測之。王悉此神卽爲仙姥。爲腓尼基人所崇信者。腓尼基各部祠此神。各加以徽號。或曰亞土達。或曰阿司拖勒。或曰巴爾斯。彼族之人。有時則奉以爲生月。號曰青神。女象壇中列花朵無數。花作方褥形。其上跽一白衣之幽女。女貌麗絕。黑髮下蔽其膝。髮旣委地。益見其人之頎頎皓腕。外伸玉貌仰天而禱。雖二人去。此女尙遠。尙見其妙。目爲月光所映。耿耿作輝。此女神絃之曲旣終。遂發聲而禱。聲徐徐發。王聞禱詞。立省其詞中之意。蓋此女祝詞。出諸肺腑。向月祈禱。非禱神也。其言曰。天上女皇。皇青銀之月。駕臣女固見之矣。第金容不復能見。今請皇下鑒女冠之祝詞。冀皇佑我。勿令墜落。否運凡臣女所痛恨。而深斥之人。幸女皇冀除及之。使臣女廁於人間。乃嚴潔而無滓。猶女皇之清明。其夜色萬里無復雲翳。臣女黑暗之靈魂。願女皇以智慧開濬之。並乞以天語附臣之耳。一一詔臣。至欲聞未來之禍福。

令臣別得智慧。不如諸昆之蠢蠢。今願皇告臣。胡以臨觴。輒多歎息。且臣胡以追慕學問。逾於嗜產求富之心。乃萬萬也。臣又胡以癡情種種。力乃不能尅勉而消除之。今願女皇賜臣以不朽之學問。不滅之愛情。設皇天允臣所請者。臣請促其命以酬天。天。天。天。嗟夫。巴爾斯其傳。天語語臣乎。抑於地球之中。現靈示我景象。於願亦遂。臣女靈魂中虛如邱壑矣。願皇以智慧填之神氣。虛枵如餓人矣。願皇以恩意飽之。皇爲仙姥領袖。大有授人聰明之柄。今願賜神之奴。斯傾瀉其性情於臣之肺腑。克如神之平和。嗟夫。上蒼聽之。臣爲惹萊薩薩昆之女。乞皇於此機密之時。見靈相示。臣無任翹盼之至。惹萊薩薩禱既罷。願以七情旣動。嬌柔無力。雙手扶頭。待神聖見靈之朕兆。久之旣不覩物。亦未審樹後之尙有人也。時王與麥鄧姆隱於樹影之中。似爲女容華所動。又以所求多淫冶幽渺之詞。神爲之搖。目灼灼伺之。忽見有偉人衣豹革之衣。右手執巨矛。自叢林黑處。蛇行以至於惹萊薩之側。大呼。出手挽女左臂。女大怒。力與之爭。舉聲而號。而此偉人竟負之背。向林陰而去。王與麥鄧姆大怒。力趨而

前。各拔燐銅之劍追之。此大盜以天黑林深。絀於樹根而仆。二十秒鐘間。呼吸始復。而麥鄧姆及王已至。盜見二人近。遂轉其矛而左手。尙挽薏萊薩也。麥鄧姆挺劍已近。盜乃不能出其矛。遂以矛柄擊之。中額立僵。猶屠伯之椎牛焉。健步挾女而逃。不十步。阿西爾已前。此時大盜始擲所挾之女於地。女乃臥不能起。以緣路爲盜所挾。喉噎而氣閉。盜乃立脫其外衣。環之左臂。厥狀如盾。揚矛直奔阿西爾。其意直欲以利矛貫阿西爾。顧阿西爾年少。精於劍術。雖短小無倫。然至趨捷。起落如豹。設以力相抵。爲勢固不敵。以矛長。劍短。勢不能及。敗象當立見。乃王見矛至。時立趨左。以避其鋒。乘敵矛猱進時。取其間隙。運劍轉中敵之背。盜痛而怒。咆勃反其矛。王復跳避。避時迴劍擊其矛柄。敵方以矛衛其首。劍下柄折。矛鋒立墜。盜力擲其矛。出刀於韞。阿西爾方欲進劍而敵刃已出。此時盜不爲前衝之狀矣。立俟阿西爾以革衣代盾。出刃於盾下。此時宜阿西爾進攻之時。然阿西爾仍遲遲弗進。四週跳越。乘瑕而入。已果得瑕矣。阿西爾見敵猝下其盾衣時。疾起中肩。然劍鋒偶及而已。阿西爾復退。

盜中。創怒。遂弛備。復大吼。衝阿西爾。阿西爾幾不能避。乃堅立。鞠躬以劍直刺敵胸。敵以豹皮之衫撲阿西爾。阿西爾以左手斥去之。疾入其劍。劍甫入而敵刃反過其首。阿西爾仰仆。敵加其上。自念已矣。付其靈魂於天矣。移時甦醒。模糊中似有白衣者俯立其前去。其胸上重黑之物且移。且哭。王立掙而起。坐見敵尸橫其前。覺燐銅之劍已洞盜胸。達其背。女見王尙生。哭立止。以腓尼基語語王曰。先生尙生耶。然則福人之神宜申謝矣。吾仙姥巴爾斯靈迹如此。雖祝髮難紀其恩也。王全息言曰。否。此時神尙未定。作顛聲曰。茲事殊可憐。設神果有知。當祝吾髮。女郎祝髮何爲者。女曰。先生額血乃溢出不止。何也得母中敵刃乎。王微笑曰。傷何足言。惟願女郎勿祝髮者。則吾傷亦不足惜。女曰。生客。吾髮必祝無疑矣。吾不特祝吾髮。且欲以金鍊酬神。鍊較髮爲值貴也。忽聞有顛聲言曰。女郎此舉滋佳。蓋麥鄧姆聲也。復言曰。此金幸勿酬神。當酬我。我爲賊中顛幾破。正爲拔汝於難耳。女曰。先生。吾感切至於銘心。今吾蒙此主公殺賊。出我於賊手。不爲奴隸。在禮主公救我。當得上酬。酬者不必在。

君。麥鄧姆怒曰。試聽報恩者之言。此遭非吾最先趨敵耶。吾徒傷其顛。竟不得償。須知力前救君。本爲老賈人。賈人非得利焉止。女郎乃不酬我。而酬諸親王。不知王後至耶。女郎何爲不審先後。今事已訖。勿復索謝。惟女郎酬神之金。必以酬我。王今且出其創視我。旣而視王。但創其耳。餘無創也。麥鄧姆曰。敬賀壽星。逢災而免。設逾此半寸者。血筦且立破。王新創尙能以力出戶。胸之劍乎。吾剛試之。乃不能出。抽劍後。或託此女郎。相引入城。嗟夫。此一宵乃以力戰終矣。女曰。二君言然。城門咫尺。旣至。吾父必有以酬君。今尙有求者。二君果何名。當歸述之。吾父以女卜之。二君地望。皆極尊貴。麥鄧姆曰。女郎吾爲腓尼基人。名麥鄧姆。巨賈也。且泰爾王授爲轉運使者。壯士殺賊者。親王阿西爾也。王爲近支之親。爲以色列雄主之裔。母爲埃及佛羅子。兼二貴。而爲王也。女愕然曰。王貴。乃舍其性命出我耶。語已。長臨阿西爾前。泥首者。再贊頌王德。如東人禮。王曰。女郎趣起。須知吾之爲王。倖耳。矧尙未履天位。甯復異於恆人。但以女郎臨難觀之。毋論爲貴爲賤。必且赴敵。不赴敵。豈復人情。麥鄧姆曰。

否。是何人情之云。以王身貴而年少。勇而多力。視財復輕。不復求報。故能言此。設王老醜而賤者。無力殺賊。此黑人囚王赴泰爾。則吾亦舍其首。力與賊角耳。意蓋謂王好色而拯難女。麥鄧憐愛財而救王也。女聞言譏曰。天下人安有自明其天良如是者耶。然二公勤勞已極。吾將引二公入城。勿俟賊黨紛至。阿西爾曰。吾騎安在。麥鄧憐憤聞王言。抗聲曰。天下辛苦之事。盡屬之老人。王同行以美人。吾同行乃以牝馬。今請以馬屬我。庶不作蕭蕭之鳴。於是衆乃上道。阿西爾留劍於尸胸。行次呼女曰。女郎何名。吾固不宜問。女郎其名爲惹萊薩爲薩昆女乎。爲聖堡大帥之女。非耶。女曰。然。王何由知之。王曰。女郎當花茵禱天時。已自呼其名矣。女大驚愕曰。王乃聞吾禱天之詞乎。凡人竊聞此聲。皆將立死。以祝詞惟仙姥聞之。不特聞之。且日在之。今囑王入城時勿聲。聲且弗利。以此言一入神僧意爾之耳。僧侶多皆非善類。王笑曰。聞禱者固死。然禱天之人。非遇我亦死。幸我迷失道。因得以救女郎。然已備聞之矣。女郎祝詞柔豔已極。且湧現其高齋之情款。惜女郎以此精誠。乃向之魔鬼。女郎神

之。我則鬼之不復如女郎意也。女郎聞言殊愕。乃曰。吾本顯人。王亦貴族。一見卽知其爲希伯來人矣。王所崇禮者曰耶和華。衆皆語我以此。不審果如是否。女爲西頓人。古代腓尼基之市崇祀仙姥巴爾斯。實天上之女皇。女實爲其部民。王曰。噶乎。乃歎息不止。復言曰。且勿論此。女郎果欲聞鬼事。則吾伊薩迦祭師。當能歷歷辨其誠僞。惹萊薩弗答道。行久之。阿西爾曰。適所刃之盜誰耶。女沈吟答曰。殊未深知。但居此樹林之中。野蠻至夥。乘間取白種人爲婦。是必步步行偵。入於聖林之中。阿西爾曰。是中果窟賊。女郎何爲獨身至此。女曰。以我所祈天之詞。宜以單身。使天姥知之。然不審仙姥何爲。乃不能庇其部民。意此部民弗虔祀以禮耶。阿西爾曰。是中必有夙因。女曰。然以王之劍。刺賊之胸。非巴爾斯導王至此。女亦弗生。阿西爾曰。吾知之矣。巴爾斯者。欲救女郎。乃自舍其權力。引一凡陋之人。入此聖林。此聖林。凡人一入卽觸其禁。然則神意無常。誰能度者。女聞言甚有情致。且曰。此事滋生人疑。然王實未知吾言。固已達天聽。不爾者。吾命亦殆。王曰。據此則冥冥之迹。正不可知。但以吾

思之。求天固爾。而如何受益之處。吾又焉知。然卿求益智。果乞得綿綿不絕之愛情。此愛情果附卿身否。當初禱時。月輪未上。今已皎然。天末卿之禱。祈果驗與否。吾至欲聞之。卿固善禱者。女曰。王宜鎮靜。勿恣譏彈。王卽貴爲天潢。吾亦將以王罪狀佈之於衆。言王隱樹竊聽。閨人之禱。王罪大矣。今亦切實告王。吾所求者。蓋隱語。今已滋得其驗。彼黑人虜我時。奴我鬻我。固在意中。然亦安知非天神示我以妖眚之狀。與蠢蠢無知之生物。張其牙吻。搏噬美人。及世之有術智者。令入蠻俗。與之同蠢。此時得腓尼基人救我。乃爲之敗。以摩滿之威。不能力遏黑神。王乃繼進。因刺殺此虜。王本貴胄。竟以性命敵兇暴。此甯謂之非天耶。王曰。卿言至當。似紬繹天上女皇之言。示我凡陋。第卿未宣神旨。決我將來之休咎。此亦恨事。女聞言止步。以目視王曰。吾殊未聞猶女及埃及人曾經教育者。乃若盲人。之不省神靈所在。王旣不知神旨。而我巾幗中人。何由闡此玄妙。言時。二人於月明之下。眉稜眼尾。已訴合無間。阿西爾見女郎目光如情波。萬疊直注己身。妙美無倫。而半雜羞容。令人尤醉。此一句鐘。

情。狀。良。終。身。不。忘。也。王。此。時。爲。情。網。所。罾。雖。聳。身。健。跳。百。不。能。出。乃。呼。曰。女。郎。聲。出。時。已。低。婉。欲。絕。謂。女。郎。所。乞。之。愛。情。今。能。於。此。愛。情。中。小。拓。一。席。容。我。駐。此。一。句。鐘。之。久。否。女。曰。王。言。永。遠。之。愛。情。乎。名。爲。愛。情。何。云。一。句。鐘。之。暫。據。現。在。未。來。之。境。可。以。永。永。訢。合。又。何。暫。之。云。王。聽。之。王。能。自。任。入。吾。愛。情。之。中。無。稍。異。趣。否。王。曰。絕。代。麗。人。默。垂。青。眼。吾。焉。能。不。溺。其。愛。情。之。中。女。曰。王。當。知。能。永。永。訢。合。之。愛。情。人。間。殊。無。此。絕。福。但。一。接。情。種。以。神。不。以。迹。有。是。精。誠。始。足。與。之。言。愛。又。當。知。此。愛。神。力。能。醉。人。之。影。而。不。見。形。乃。以。其。神。飄。瞥。於。地。球。之。上。遇。真。有。情。者。始。與。印。證。而。符。合。蓋。神。化。不。可。測。者。也。果。誠。求。之。必。有。遇。合。之。期。則。愛。神。遇。此。知。己。當。美。滿。至。於。無。上。果。至。此。時。則。吾。當。時。所。祈。禱。女。皇。之。隱。語。亦。當。立。驗。王。聞。言。莫。覓。其。所。以。爲。答。者。忽。見。道。側。有。健。卒。無。數。督。率。之。人。衣。白。衣。執。挺。鬚。髮。已。蒼。日。光。如。電。瘦。削。而。有。威。稜。廣。額。長。身。見。王。及。女。同。行。卽。勒。兵。止。於。路。側。狀。似。慍。作。希。伯。來。語。曰。吾。輩。所。求。覓。者。得。之。矣。此。人。卽。爲。吾。輩。所。欲。得。之。人。與。之。同。步。者。乃。一。異。種。之。人。其。衣。類。女。冠。乃。伏。諸。鬼。

樹之內。阿西爾大驚。驟問曰。伊薩迦。汝以兵尋誰者。伊薩迦者祭司也。本護衛親王。來此異地。今失王而求王。猝遇諸塗。王既驚且媿。伊薩迦曰。道人卽來尋王。王脫身獨行。不與衆合。過失當自思而得之。吾輩防王遇眚。又或失路。今至此幸見王矣。此導者誰也。語已。怒目視女。阿西爾曰。伊薩迦。汝問導者耶。導者非他。卽貴族閨秀。蕙萊薩。薩昆女也。薩昆帥此城。爲吾輩之居。停祭司乃弗知乎。吾無以自進於居。停幸能出其女於危難。奪之兇猾之手。在巴爾斯林中。時麥鄧姆亦至。言曰。吾輩在林中。幾爲賊所掙。而左手尙引二騎。祭司怒曰。汝二人乃救此女。冠於巴爾斯鬼林中耶。因以挺擊地。其狀甚獷厲可怖。復言曰。王爲以色列天潢宗派。胡乃獨身入此陰界。禍事且晚至矣。王乃踵先王而入。此冒罪叢過地耶。王聞言大怒曰。汝止勿言。吾入鬼林。殊非吾意。今殊無間隙。與若訟鬪。此老祭司復抗聲曰。王與我及崇祀僞神之人。三者無可伸辨。亦何訟鬪之有。言已。遂引衆向城而行。

第三章 紀伊索褒王

逾二句鐘後。阿西爾王及此同來諸侍從。大燕於城中。燕爲薩昆供具。在薩昆夏屋中。居城之北隅。狀如巨廟。其地踞城墉不遠。有甬道通焉。設府中遇急劇事。內人由甬道出。人無覺者。堂中設巨案無數。客可二百餘人。貴賓居堂上。設高座。薩昆則居羣客之中。人近中年。強健頗蘊智計。其女惹萊薩及他貴族之人環侍。此外尙有命婦無數。亦與此席。阿西爾覷羣客中。惟一客神宇最異。其人居薩昆之右。在阿西爾及惹萊薩之間。巍然而碩。年可四十。盛服照眼。環金鍊飾以巨鑽。望而知爲顯人。面作黃色。似出雜種。但觀其顴及額。殆塞米的人也。爲古族與亞刺伯等同類此人轉其妙目。張其厚脣。識者決爲是間之土著。或亞非利加女皇之子。抑腓尼基貴家子也。以官階卜之。未遜於獨尊之王。蓋永踞此無疆之界域。長爲大酋者也。界域之中。白種人無數。咸託廡下。所居城在聖堡中。爲最鉅。阿西爾見狀。知其人爲伊索褒。伊索褒在座至不悅。似意有所屬。時殺陳酒滿。座客發議。薩昆忽曰。客靜聽吾言。遂起面阿西爾曰。親王聽我。此城古號爲自由之城。雖屬之達爾。然實自由。老夫今夕抗言。蓋至欣悅。

迎親王至此。此地爲利俾亞之中心點。乃得王蒞此。王先烈至榮顯。爲至尊之佛羅帝。此埃及。今佛羅所遺血脈。尙在王腦筋之中。吾輩何倖得王蒞此。以光敝邑。雖是間地。貴如黃金。然不特用以屬王也。勿論王壽如何。想王所奉宗教之神。當時時目在。凡王知慮所及。財產所聚。甲兵所臨。眷寵所注。鬼神無不呵護。猶之五穀咸豐。積王倉庾。凡宵小若穰稗之屬。均爲上帝簸揚而去之。王聽之。老夫之祝王禮也。蓋老夫所祝。祝所羅門及佛羅。卽王之先烈。今面王如面佛羅耳。雖然尙有餘言。老夫耄矣。所愛者一女。今日之祝。卽祝王能出吾愛女於賊手者。省其無數恥辱。及於強死王之恩偉矣。復面諸客言曰。客王之來。於月光初上時。何作衆知之乎。老夫之女。夜祠神於林中。忽至一強暴。突前劫取而去。非阿西爾親王者。吾女殆矣。王力與強暴鬪。刃割其人之胸。立死。伊索褒斗起於座間曰。此何足言功。蓋薩昆言時。伊索褒聽之。頗不耐。惡薩昆之媚客。以爲詔事貴族也。薩昆聞言曰。王何言。此非功耶。呼衛兵曰。爾取賊尸與衆目之。語已。客皆寂然。少須。六人舁一野蠻之尸至。以豹皮裹其尸。

尸衣也。尸至陳之客前。六人中一人言曰。客試觀尸。乃立褫尸衣。而銅劍尙挺然尸胸之上。昇人曰。不省天錫親王。以何許之大力。乃能死此兇豎。衆集觀。尸狀至獠厲。可怖。觀已。爭集阿西爾賀勝着。羣客中。惟雄王伊索褒嘿無言。注目尸面。衆觀之頗慍。謂王媚嫉。薩昆曰。王何嘿然。詎王嫉阿西爾親王戰功耶。薩昆語時。怒視伊索褒。此時阿西爾亦面薩昆曰。帥勿匡獎過力。惟其人重。碩以胸衝劍。故劍入深。非吾力也。方吾劍陷敵胸。敵死。吾力竟不能起。劍足知非吾力矣。伊索褒曰。王不能耶。吾當爲王了之。於是以腳踐尸胸。力拔出之。帶血置於几上。阿西爾頗羞憤。言曰。王乃奮大力於此。毫無抵力之人。以爲勇耶。顧吾言過矣。或且未審王之國俗。勇者固如是也。伊索褒曰。王言此人爲王所殺者。信野蠻乎。王須知此人乃非奴輩。亦良有爵秩。不能草草爲王殺之。其人非他。爲吾阿姨之子。中表也。阿西爾曰。然耶。王弟固貴族。乃爲綠林之行。夜偵閨女而劫之。須知此閨女孤立無助。旁無宿衛之人。王弟奈何出此。阿西爾言極冷雋。伊索褒躍然起座間。以手握劍。然劍未出匣時。薩昆已以温

藹之言止伊索褒曰。王在行禮之場。豈宜如此。王亦知彼爲吾之佳客乎。王卽盛怒。亦當力遏以安客心。死者果爲王中表。在法亦當誅。第不應汚此貴胄之劍。當齒伍百刃也。以是人之罪。較盜爲重。在法無赦。矧其人又爲劫婦人者。則流品尤下。今且問王。王弟胡爲至此林中。去王所居不旣遠乎。竄跡至此。狀殊疑駭。又其人非王衛士。胡以冒至林中。伊索褒曰。我滋未知。卽知之亦不言。今試問爾。吾之骨肉。何名爲盜婦人者。天下盜婦人之人。在腓尼基人眼中觀之。固爲大眚。若吾俗則否。今罪案已定。且勿更論。但言種族。試問寡人。何種彼殺吾弟者。又何種試問殺人之人。果所羅門耶。所羅門爲雅撒冷王大辟子嗣位。在西紀年一千零十五年賢王也。或非所羅門。爲所羅門親王中之一耶。若皆非。是在法宜償。吾弟薩昆聽之。明日當相見。始回國。今別矣。語已立起。縱步下堂。扈從之人。紛然而散。此卽伊索褒王號令。令衆客罷席也。阿西爾微語。惹萊薩曰。此雜種人。何爲見怒。女曰。王欲悉彼人行狀耶。彼以中表來劫吾身。乃爲王所割。彼事弗成。因而致怒。女語時。以目止阿西爾。阿西爾噤不復答。以薩昆方從阿西爾言。

事也。薩昆言時。引阿西爾之襟曰。王勿見罪。不料今日長筵高燕。竟見輕於他部之酋。設爲他人者。當筵肆此暴狀。吾恐其悔且無及。惟伊索褒爲聖堡最偉之人。力能勾致十萬之野蠻。鑿撲吾城。令城人餒斃。尤能遏我礦產。以此之故。人人乃不敢與之抗撓。自父祖至此。威稜無外。不能不服。今日事情中變。罪狀顯然。彼尙肆其咆勃。語已。視其女。而惹萊薩則遙立不作一語。白衣翩翾。縷縷作金飾。風度殊絕。阿西爾情不自禁。乃語薩昆曰。將軍胡不加以兵力。勿令肆其蠶食。阿西爾語時甚偏。知伊索褒所求者。惹萊薩耳。然惹萊薩卽爲一身。出百死以救之者。柔情勝韻久已亂其衷曲。故不禁而發。是言薩昆曰。此議固可行。惟爲勢甚險。吾輩在此。重在礦業。將以貿易致富。無意於戰爭。且聖堡專尙和平。吾何爲背之時。麥鄧姆侍王後微語曰。吾尙有良法。待彼鼾睡時。以弓弦拉殺之。一夫力耳。角鷹在樊。其狀易制。若縱之。次寥則爪啄之鋒劇矣。薩昆猝然答曰。爾所言亦良。有見阿西爾曰。彼言特刺客所爲。何見之有。夫以薩昆威望。爲國人尊禮。乃行刺耶。薩昆立變其詞曰。吾決不爲此。雖此

獠能傾蠻族攻我。我不忍卽爲。麥鄧姆笑曰。薩昆何乃大愚。凡人圖殺敵耳。但問其力所至。何計陰險。若夷猶弗斷者。何能督攝。此膏腴之壤。矧此嚴城。實在野蠻之腹地。設吾有命歸達爾者。必懃之。吾王赫蘭語已。面阿西爾曰。王長朱邸。固慈祥而尊貴。然噩耗卽將及王之身。語已。復迴面視惹萊薩。語若含諷者。忽長笑退居衆客之後。此時有使者至。髮白如銀。其長委地。目光閃爍。作兇光。衣絳袍。望而知爲高僧伊爾。聖堡之民。咸仗此僧禮巴爾大神者。伊爾旣昂然入。附薩昆耳作數語。語似重要。薩昆大震。乃面阿西爾及諸客言曰。客恕我。我滋有重事。將赴神祠。蓋聞巴爾斯暴中寒熱。吾當往省之。以一句鐘爲率。衆姑待我。衆聞言駭然。方紛呶間。惹萊薩辟衆上天文臺。阿西爾竊隨之登。惹萊薩本獨身登臺。望城外月色。阿西爾無意突前。惹萊薩爲之驚起。遂與並坐。阿西爾曰。是臺恆用以禱天。實則禱天用何術。能見示否。吾思巴爾斯身爲神靈。何由尙被寒熱。惹萊薩笑答曰。此巴爾斯固神靈。然所患寒熱之巴爾斯。則一女郎之身。爲神所附者。是蓋上天降神於地球之上。部人尊禮如

巴爾斯者。是固人身。不能飛升天際。時屆亦且死耳。阿西爾曰。旣與凡人同盡矣。上天何由必生此人。且此女郎化後。靈響不因而絕耶。惹萊薩曰。屆時伊爾僧屬中。復簡舉一人爲巴爾斯。且擇人爲之侍從。今茲巴爾斯尙有一女。則巴爾斯所遺之神產。當盡屬此女之身矣。設其女不能襲巴爾斯者。僧徒尙當他選。阿西爾曰。巴爾斯嫁乎。惹萊薩曰。巴爾斯以身侍神。經年後。國中縱其所擇人皆可夫。惟必以白種人簡定。立爲伊爾高僧。在巴爾斯前上徽號。巴爾斯旣崇其夫。夫卽稱曰赫的。爲崇奉伊爾大神之祀。亦曰伊爾。卽衣伊爾大神之衣。猶其妻之衣。巴爾斯衣也。設女者先亡。則伊爾之位號亦除。阿西爾曰。如是國俗。迷信殆至深矣。如女公子所言。則天神咸厯厯附凡人之體。惟宗教各殊。吾亦不復攻駁。今且問女公子。果伊索褒見索者。女公子將何言以應之。彼初以蠻屬來。爲吾所盡。然彼之詭謀。吾尙未悉。幸女公子舉以告我。女公子詎弗知耶。抑但微有疑惑。不能周悉其故耶。惹萊薩曰。驕王之詭謀。我固知之。知在何時。當彼見尸而憤。吾已知賊固其夙遣者也。且賓客紛綸中。彼

目頻頻注我阿西爾曰彼既奉愛胡乃遣此蠻奴若狼之搏人而王復陽若弗省仍爲客於是間又何也惹萊薩曰王且度此宵後當審驕王之舉動惹萊薩語至此垂首至臆阿西爾曰吾知之矣此驕王無恥乃恣其分外之暴惟彼威力方熾且人人各有情慾吾亦不深責之矣然尙有一說彼身爲大長乞婚胡不明言乃必以人夜劫於幽林之中則又吾所不解惹萊薩曰彼於衆中言之爲人所拒因而恨之故要我於路設吾竟落其手則爲計亦甯有死耳以彼兇暴無上雖割地酬金亦永無開釋之日脫不死亦將永爲厮賤之屬待其厭倦始已今茲戔戔微命幸王出我於猥賤而復遣吾死須知我亦人也殊不願佞以事仇敵阿西爾鞠躬答曰女公子聽之今夕聞言蓋自有生以來此爲人間第一良夜又自慶吾之幸生於此時樂也惹萊薩曰吾意亦如王吾生雖爲腓尼基種人之女乃瀕百死而倖生值此風月中得聞貴胄人語且此貴胄慧性高情及其門閥皆高人一等吾僅乃遇之嗟哉吾王因握固不自釋久復曰設王所言非讐言者則吾尙有說王之分爲至尊凡人靡不尊

王。而王尤當以力衛我。王聽之。吾處困極矣。禍至且不旋踵。幸王脫我於死。吾誠告王。伊索褒之聘。吾父已力卻之。故欲狙劫吾行。幸而未落其手。然伊索褒尙以大。力脅城中搢紳。及伊爾羣僧。於薄暮聚而求吾父。請吾下嫁伊索褒。以衆情察之。不。如是者。且干伊索褒之怒。將立屠聖堡。設此時有人位望如吾父者。必於什百千萬。中求其安宅之所。置此窮愁無告之女王。試思果有是人者。其答言將如何。阿西爾。曰。天下非從惡念中萌芽。良不足以止惡。吾此時頗憶麥鄧姆之言。滋以爲善也。女。公子且勿疑慮。吾今將盡屏其所有。及其性命。極力衛汝。出百險之中。吾計決矣。舍。靈魂不能相屬。吾軀幹固無惜也。惹萊薩嚶然一呻。眼波萬重。萃爲媚語。曰。若然。王。並其靈魂屬我矣。吾輩婦人果能得一英雄之士。冒險見衛。竟似屈身爲吾奴者。則。吾雖婦人亦將崇事其人。爲異等之尊禮。須知吾婦人舍巴爾斯聖母。外久不屈。茲。膝今得英雄之士。將與巴爾斯同貴矣。阿西爾聞言微哂。曰。女公子。設吾非希伯來。人者。亦將受君引吾入教矣。第其人良有力。能以策全君母。須擾及靈魂。惹萊薩曰。

王勿疑慮。凡吾所言。皆屬子虛。吾婦人語茲慄恐。故發言無擇。王詎不知野蠻之伊索。褒方以威力見脅。王果知吾震恐者。當恕我失言。吾今夕之震恐。較諸黃昏時。已逾十倍。阿西爾曰。何也。惹萊薩微言曰。禍事邇矣。語時。眼波流盼。口哆唇顫。似言。今夕雖瀕於禍。得王而禍或可弭也。於是阿西爾心動。目光與惹萊薩眼波接。覺周身溫藹。如被春和。飄飄然欲凌虛而上。又似有情絲縛其肺腑。少須木然如癡。五官俱失。竟不能作答。久乃曰。吾此時心何屬耶。蓋王之生平遇美人多。雖人人咸屬意於王。而皆不能動。獨此異種之女郎。竟能劫其靈魂。與之交糾。王此時幾欲奉其靈魂。迸此美人之身。覺世間更無物足以牽擾之者。咄嗟之間。情意殷篤。無有間隔。則真咄咄怪事矣。已而近惹萊薩之坐。呼曰。女郎。而又無語。既復呼曰。女郎。而又無語。此時惹萊薩垂首至臆。髮垂委地。蘭麝噴溢。而髮上金飾。歷歷皆見。覺髮縷縷被於阿西爾踵上。而惹萊薩仍無言。方萬籟俱寂時。忽有抗健之聲。言曰。親王恕我。此吾第二次擾亂王心者。王當恕我。堂上嘉賓已散。王寢具已陳。王宜歸息。想王未審彼國。

中女子禮俗所在。故爲此態。吾已逆憶而得之。似此深嚴之夜。不圖王尙在此。與女子語。阿西爾仰首視之。實則未視時。已知言者之爲誰氏矣。言者蓋祭師伊薩迦。旣頷且武。二目耿耿。作光矗立其前。而惹萊薩聞言。作微語曰。王珍重吾行矣。

第四章 伊薩迦示夢

惹萊薩旣行。人聲寂然。久之。阿西爾曰。伊薩迦。爾乃忠逾其量。衛我也。伊薩迦曰。否。語時。其狀甚肅。且曰。王之先烈。不嘗以王授我耶。吾受顧託於先王。安能不悉力侍王起居。王試思老臣所爲。曾逾禮分乎。王曰。伊薩迦。汝何言。吾乃不省。伊薩迦曰。此胡待辨。王必欲知之者。吾當歷舉以告王。王之先帝。在耶路撒冷寢殿時。曾詔羣臣曰。凡人有凌侮吾孫。曾當大出兵艦衛之。復謂老臣曰。爾爲祭師。王之動息。爾尤宜慎。至其靈魂。尤當調護。其責難於臣至矣。且云。須隨地啟迪王心。勿爲異端所訐。尤須斥去外道之神。勿令附耳。餽之以非道。至於妖淫之女。崇祀妖神。亦在所必斥。吾孫曾若爲所誘。直無異入之地獄。阿西爾曰。然則吾先帝明燭遠矣。願吾乃不之省。

伊薩迦曰。此何如事。王乃不省。老臣當更言之。彼女冠崇禮巴爾斯。王惑之已屬非禮。在禮宜斥不與言。即使有言。惟發號施令時。始加以顏色。此外何可與之把握。阿西爾怒曰。祭司乃以力禁我。直不令與居。停女公子言耶。此女吾出之百死之中。本有恩意。獨能以宗教之異。遂禁斥不與言耶。伊薩迦作鄙夷不屑之狀。言曰。彼所崇祠者。乃妖神。王近之。直以象牙之杯實狗矢。則此杯已無足惜。不幾毀王一身耶。且靈魄亦污涅。無清虛之日。維彼所祀弗正。流毒及人。故王遇之。亦爲所蠱。王此時爲熱惱所中。已焦灼於肺肝。王宜自知之矣。嗟夫。此等巴爾斯所轄之女冠。智計固往往如是。凡是女冠。恆蘊毒以伺人。正以神樞鬼藏。有是祕鑰。故能蠱人如是之速。彼但能流波送情。或作微歎。而少年之血。筦已爲騰沸。彼技熟而術巧。能令所遇之少年。迴血之管。無晷刻之甯謐。令天良爲熱血所淹。而燼且不止此。王此時如陰霾蔽天。必待月光時。游氣始靜。今茲熱血方沸。何能自覺其本來之面目。果使王能以定力拒之。不特王之盛德。亦不墜王之榮名。吾固信王一生未嘗爲妄語也。阿西爾思

久不能答。忽曰：伊薩迦。汝居何言職。乃呶呶至此。惟爾言吾榮名將墜。今將大聲與汝白之。至吾之愛暱此女與否。吾固不之知。但以汝言彼爲吾之膩友。今實告汝。吾心已屬之矣。猶花心之向陽。吾目中所歷。多今日所見此女。殊爲第一。吾在密林之中。一觸容光。自覺生於地球之中。不得彼爲婦者。幾爲虛生。王家且覲面如舊相識。殊不知其緣法之所起。自此夜起。余心屬彼。彼心亦屬我。兩兩訢合矣。伊薩迦試味吾言。果悖於理否。詎天下少年人見美人而動心。此爲過乎。然何過也。余所遇美人多。甯盡傾吐其情款。如我今日。伊薩迦。汝老矣。且閱世深。試問此等是何怒濤之洶湧。乃使我仆而莫起。伊薩迦曰：王欲解此乎。此時巫蠱之術。以魔鬼之力。將攝王靈魂以去。王果聽其言。則將來當不免自焚其身。以見鬼伯。縱軀幹能免。而靈魂亦永墜之慾燄之中。今老臣爲王慮者。知孺子必蹈此轍矣。且臣初非無見。臣曾得一噩夢。王試聽之。昨夕老臣臥於草積帳幕之中。忽夢有妖翳。彌天如幕。臣夢中尙禱天。求令王避去此翳。哀鳴不止。忽聞空際有人言曰：伊薩迦。汝當學前知。汝所禱之

人本爲汝所深契者。今將瀕諸烈燄之中。焦其靈魂。以彼爲情魔所擾。自生其悲慘。竟吐棄一生之操行。自卽於死亡。而就彼冤孽之藪。臣聞言大震。禱天力求爲孺子造福。且力辨孺子本爲人所誘。非其夙心。願此天人告我。謂彼人自陷罪戾。其誠出夙心。果有人以能力抉之。斯人或出劫矣。須知天無成心。禍福由人。譬諸競走之夫。各肆其力。以取前路。天何力哉。老臣夢中。心滋疑惑。此溟漠之言。不爲無因。忽黑翳洞開。見王立於叢林之內。其在王前者。有一婦人。以髮被面。冠巴爾斯妖神之冠。張手如翼。此時覺有烈燄。熊熊直焚王身。臣於火中。尙見無數變相。醒均忘之。已而火色漸殺。王身已死。似爲亂刃所斫。乃不汨一蠅肉。臣醒。心痛如割。固知有禍及於臣身。須知臣固愛王如命者。而王又爲此黑翳所蒙。將奈何也。外史氏曰。近日哲學昌明。如伊薩迦所論列。人人咸審其爲愚人之言。非篤論也。願阿西爾生時。實爲所羅門之時代。時人習尙。專以前知爲宿學。且迷信鬼神。恆以夢兆相警。至擇一夙慧之人。冀與神接。至相傳耶和華將發令以驅使地球之人。若耶和華者。吾民固篤信之。

惟學界未闢。人尙愚昧。卽吾人亦曾聞伊賽亞大辟之冥迹。謂將下履塵世。伊薩迦祭司。卽其輩中之一人也。其人自少壯之時。已好傳神語於夜中。復時時出預言。以震懾其部酋。及其百姓。恆以拜偶像爲異等之罪戾。至其律如何。則又慚恍其詞。阿西爾者。伊薩迦門徒也。旣聞言。遂亦不敢與伊薩迦抗。亦未嘗置之不聞。此時但有叩胸靜聽。已乃曰。祭司待我良摯。惟吾命宮之吉兇悔吝。及靈魂之飛翔墜落。悉聽諸蒼昊之主宰。吾不欲預聞也。伊薩迦曰。王視靈魂乃賤如芻狗。然帝聽至邇。視王良重。須知吾輩之生。本屬天意。然拘局於凡近。莫契道眞者。由孽重耳。設吾輩能改過遷善。則亦仍邀天貺。何冥譴之有。曷哉孺子。幸勿重視此尤物。後此懺悔之日長。爾不然者。爾將飽飫禍殃。悉以一身之靈魂。墜入冥獄。與崇拜偶像者等其刑律。阿西爾曰。是固料及矣。維祭司夢中之神。尙作何語。趣以見示。祭司夢中所見之婦人。卽我所暱者乎。祭司何見。乃以夢中妖妄之婦人。卽以惹萊薩實證其事。乃殷殷以誨我。屏去此女。謂苟近其人。禍且不測。禍固應爾。若我能勉從公言。亦胡至此。惟據

公夢中所言似吾身已百死矣。吾不過信近一美人。卽罹此凶酷。設果如是。亦吾命使然。吾詎料其及此。果宜身爲情死。卽力矯。吾氣亦不能與造化爭權。且此女卽爲凶徵。而能令我顛倒。至是亦不爲不屬緣法。今公所斤斤指斥。特以彼爲外教之人。彼人詎實有罪者。以私意格人。吾深恥之。須知彼卽外教。特未審吾教中之妙。安知吾不有權力使之。啟悟公意。防我爲情魔所弄。其勢至危。將墜落巴爾地獄。吾卽引身遠避。舍此女於權王之手耶。我決其不然。竊以公之夢爲僞。且我何嘗棄吾宗教。吾意尤將力挽彼。妹歸我教門。伊薩迦汝聽之。吾旦夕奏凱矣。伊薩迦曰。此魔鬼多秘黠之術。吾殊老悖。乃以夢示汝。令孺子癡情。愈因而溺。老夫今日聽女所爲。以待惡果。然老夫尙有餘言。必以他術製爲秘檢。以格汝事。俾王勿保抱此女冠。實諸胸次。令靈魂陷落阿西爾。言止矣。公必絮絮勿休。恐生平雅誼。將因是而決裂。祭司曰。決裂耶。言已。拂袖而去。明日阿西爾自酣睡中醒。以前一日力戰身疲。故寢酣耳。王醒後。侍者進衣冠盥漱。並進牛乳及佳果。王麾左右出。臨軒而坐。思宵來之言。憑

軒一望。皆城堞及人家。城凡二重。城外茅茨。密如蜂房。此蜂房均聚土人。供奔走之役。以事腓尼基人。右覷不及百步。帥府之外。樓閣重疊者。巨廟也。廟中居伊爾及巴爾斯之神。煨金之工人。亦聚其內。廟旁高出雲表者。則天文臺上高塔也。塔外重簷。支以花網石柱。及光滑之石闌。塔上鑄鷲鳥。勢甚兇梟。此外尙鑄巴爾斯靈迹無數。環塔而行者。則巡兵往來如織。引目四瞭。以備不虞。雖腓尼基境中。素平和無戰事。而城中警備之心。如待嚴敵。居巨廟之上。山麓間尙有一礮臺。爲叢石所疊。其次卽武庫。制度甚堅牢。卽使廟爲人得。仰攻之。而此武庫亦不遽落敵手。四望皆巉巖突出。亦皆有屯戍之人。阿西爾憑軒四望。似是間非樂土。殆息息備戰地耳。注目下。矚有廣衢列肆。作四方形。無數腓尼基人。卽同涉而來者。與土人貿易。其狀至忙碌。此賈人頗圖得利。以償其勞。於肆中張纂。列置其貨。若波斯之絲。燐銅之兵械。黃銅之條。居伯羅之銀條。埃及之麻布及紗。珠貝之屬。刻象之盃。鋒利之刃。玻璃之器。奇巧之瓷。埃及石製之玩具。達爾之名布。瘍醫之器。婦人之首飾。與妝奩中花露香屑。脂

脂及他種之油。均以備婦人之用。實之小瓶。或納瓷器之中。此外已煮之淨鹽。與他雜物無數。陳陳出諸腓尼基之廠。凡此等物。均用以易生金象牙。鴉鳥之羽。及美女。此美女殆戰勝所擄而爲囚者。或生女鬻之爲婢。聽之驅遣於外人者。四方場之北。咸積糖食。凡國人貿易。均集於是。此外尙有果蔬。出諸園囿者。又以麻包包裹五穀及生芻。且納牛乳於列瓶之中。佐以啤酒。又斧蘆爲積。用以蓋屋爲茅龍。又有牛牲。驢騾之屬。雜以羚羊。厥狀如鹿。亦出諸內山者。或網或穿。得之之術不一。凡東人之種族所得獸。亦必至於此。去市場稍遠。歷歷見生番。赤身仗矛。見白人具衣冠。頗復駭愕。更遠則亞刺伯及腓尼基人。長鬣而銳冠。憧憧往來。有薙髮而白衣者。則埃及人也。尙有雜種人。受值而爲工。衣服詭變萬狀。衆聲雜騰。不可辨析。阿西爾觀之大悅。已見此市肆中人。齎集廟門之下。市上忽見有迎神之會。爲伊爾之僧徒。絳袍照眼。赤幘巍然。幘下披髮及其肩。手中秉金鑲之杖。頸上環金練。練上密箝以列神之徽。二人爲耦。數可十人。且行且歌。聲至悲健。僧徒引手扶攜。續續而行。舍猶太人外。

觀者多露頂。有長跽以迓者。僧徒既過。續行均女冠。可百許人。咸衣白衣。頂上蒙紗。自頂及踵。紗之蒙處。以物製爲半月之形。綜絡其紗。如網在綱。女冠左執稻稈。稈上著以穠花爲飾。右手執白鴿。以鐵絲絡之。作欲翔未翔狀。此二物特用之以誌承平。此卽土著所崇祀之宗教也。女冠旣以半月爲飾。而白鴿卽居此半月之頂。哀鳴欲遁。其狀至奇駭可笑。女冠則人人柔媚。而行歌復至悲。阿西爾憑軒外矚。此女冠逐隊剛面軒而來。此時阿西爾心忽大動。在此女冠中。見一美人引手納白鴿於懷者。卽惹萊薩也。阿西爾見惹萊薩行近宮墻。迎面視此軒。阿西爾身隱軒中。惹萊薩乃不之見。時女冠盡過。而父老男婦。崇信巴爾斯者。逐隊行。遵宛曲之道入廟。阿西爾旣不之見。遂靜坐而思。此女神必間露靈迹。不爾。宗仰者何如是其夥。雖宗教傳自古昔。疑義尙多。然亦不能無故而然。且吾所注意之美人。胡亦迷信至於不可思議。果使彼教中實有靈驗。則伊薩迦夢我靈魂被劫。或不爲無因。由此觀之。吾之命宮。亦將與彼教涉耶。思及此。心乃大動。謂此女美秀而文。外觀殊不爲禍水。然所行乃

大謬。則伊薩迦夢中見狀。其應矣。外史氏曰。阿西爾心戀此女。隨地爲之曲恕。實則
惹萊薩陷身外道已深。所附麗者多屬魔鬼。阿西爾苗裔。固出佛羅格恩。在法宜不
當爲外道所誘。且當崇信上帝爲正神。何爲陷身與魔女爲緣。昨夕此女似以壓勝
之術。加及王身。其術似蠱。實則非蠱。蠱王以姿容也。茲姑勿論。但今日固已得平旦
之氣。宜立排去之。奈何尙沈迷不之復省。衢街之中。祭司伊薩迦亦親矚女冠。諸人
之悲歌而過。麥鄧姆亦侍觀。祭司呼曰。麥鄧姆。此何禮也。麥鄧姆曰。此安言禮。以巴
爾斯新病。衆爲之祈神耳。巴爾斯衆所推女冠之首也。伊薩迦曰。神烏在。余但見白
鴿耳。麥鄧姆微哂曰。鴿血何足言。此行將以巴爾斯役下所育男。殺以祠神。何但宰
鴿。伊薩迦聞言。仰天歎曰。上帝有靈。胡爲容此蠱賊。乃殘人以逞。麥鄧姆曰。老友宜
慎言。足下所貽聖經。吾已卒讀。然公之先世不言以所生之長子。用以祠神耶。伊薩
迦曰。經固言之。然此辣手。殊未下也。蓋吾所崇祀之神。不必欲饗其子孫之血。此時
伊薩迦忽獨前。辨取惹萊薩之作何狀。且以目向阿西爾軒中視之。乃不見阿西爾。

於是微語曰。衆不觀撒旦之女。乃張其情網。冒人乎。呼曰。麥鄧姆。胡不相將入廟。觀彼祠神之儀節。麥鄧姆曰。諾。吾與彼人種族宗教均異。卽入稍加輕鄙。亦不必叢過而冒罪。伊薩迦曰。吾頗欲觀。想彼親王亦當臨視。爾胡不入阿西爾軒中。令勿枯坐。且入廟觀禮。是亦佳事。設王問禮如何。爾但云宰鷓以禮神。勿言其他。吾先至廟外。遲爾。爾切勿語王。道我以汝致王也。爾善爲我行。此外尙有他事奉煩。果茲事獲當。老夫尙有微積在雅露撒冷中。定以奉償。麥鄧姆大悅曰。道人何言。吾必遵率。如猶太王之命我。於是麥鄧姆前行趨王所。自念王欲竟此事。如觀鳥飛之所向。且王之愛慧萊薩。似爲情愛所引。至於千里萬里而遙。以王盛年。溺此少艾。在情亦正。因王行長道至此。可十二閱月。道中所矚。無逾此女。豔安能不傾心以相屬。而此祭司伊薩迦。乃力與之反。阿西爾者。祭司以孺子目之。乃力抑不令與女冠親。願以祭司之年。具此道力。甯謂非忠於王者。彼蠻王伊索褒亦至欲得此女。而此女頗具貞操。乃力屏弗納。特屬意於王。則風波正未可料。余賈人耳。惟利是視。果能如伊薩迦之策。

則我亦重有利。又胡恤其他。余餘兩手。但知攬金耳。麥鄧姆且思且悅。遂入宮見阿西爾。

第五章 記祭神壇帖

阿西爾方神思飛越時。見麥鄧姆入。執冠行禮。言曰。願王長生。願王雖長生而胸中。乃爲悲梗。所填則雖長生。何樂阿西爾聞言愕然曰。麥鄧姆。吾坐此。適有所思耳。何悲爲。麥鄧姆曰。吾知之矣。王之思。思惹萊薩。卽爲王所拯。諸難中者。非歟。其人國色。宜王之有思也。卽吾生將老。從未見妙目惺忪。撩人如彼者。而巧笑爲尤媚。雖吾閨。美人多。此實爲殊特。惜不澤之。以學問。乃失身魔女中。爲吾輩所深鄙之妖祠。作香火弟子。不能拔身入吾宗教。作女冠。滋可悲也。故伊薩迦頗引以爲恨。伊薩迦者。旣恨此人。將逐步隨王。防王之陷落矣。阿西爾怒曰。俗賈。汝何事關我。麥鄧姆變色。揚手面王曰。王幸赦臣。以臣晨來貿易佳。縱酒逾度。故失言至此。幸王赦我萬死。今茲有事。白王。彼廟中方大祀神。恣外人觀之。願臣從前夕在大林見禱天狀。今日廟祀。

當更有異。王胡不臨觀。臣願侍王爲衛。阿西爾不悅。初尙拒之。已而忽有他想。頗動念。且欲觀惹萊薩之所爲。或借此以醫相思之旨。以邪正定去取。因問麥鄧姆曰。其禮如何。麥鄧姆曰。巴爾斯新病。衆爲酹神耳。阿西爾曰。酹神如何。麥鄧姆曰。宰鵠耳。阿西爾曰。然則吾往觀之。麥鄧姆曰。諾。王之侍者已俟於門。王果行至宮門。見衛兵已大集。伊薩迦亦在輩中。王曰。祭司知余安適。祭司曰。老臣知王往矚異端。作淫祠耳。王曰。伊薩迦能同吾行歟。祭司莊容答曰。毋論何如地。老臣必扈從。設王縱觀此淫祀。臣亦願從。於是衆行入廟門之北。門寬不逾一碼。麥鄧姆語守者後。乃魚貫入。路至曲折甬道。左右皆高墉。均花網石爲之。庭中立二小塔。巨者高可三十尺。其次僅半。塔亦石製。麥鄧姆謂衆曰。此伊爾及巴爾斯之標識也。二塔之前。築巨壇。中有祭神之檯。檯亦石製。二塔之中。燔柴爲燎。衆週環臺下。其中有道人女冠之渠。率駢列無數。其外則集觀之人。肩摩而踵接也。阿西爾亦廁身稠人之中。稠人中亦多媚神者。喃喃作祈禱語。方王入時。男女祈禱垂竟。誦祝詞。聲高下複雜不一。狀至肅恭。

有時宣講已。復祈禱。綜括其詞曰。女冠主巴爾斯之祀。願巴爾斯速瘳其疾。勿令絲綴已而禮畢。中有美豔勇敢之女。斗一舉手。立委其白衣於地中。裏五色之輕紗。汗衫肌肉爲紗眼。所漏瑩白。照眼其人。髮黑如漆。簪深紫之穠花。滿其上。露臂跣足。手執燐銅之劍。徐徐跳舞。脣吻翕關。目光仰天。似有所遇。已而漸疾。就圍作圓。而轉黑髮。四颺遠望之。髮際之花。疾轉作紫圈狀。忽見右手中。燐銅之劍。閃閃照人。左胸現赤點。忽轉此劍入諸左手。而右胸復現赤點。每一劍衆同聲一呼。已復疾然。此女舞益烈。已乃弗行。但向上而踴。見劍光盤旋頂上。呼曰。巴爾斯聽。臣言言已復踴。踴時似有人答者。則亦此女作變聲。答曰。吾已在此。汝何爲者。至第三次。女冠復躍作本人之聲。答曰。願巴爾斯賜福。其奴奴方病也。聲已復變作異聲。曰。我知之矣。然。醉我之物安在。而女冠復作原聲。呼曰。女皇何欲。非欲鵠耶。已復變聲。曰。非也。女冠曰。然則何物。此異聲復答曰。取是中婦人冢子來。語出時。衆曰。天神發令矣。託之巫言。若帶血腥而出者。已復寂然。此女巫復大呼。立殭於地。時伊爾高僧曰。薩砥者。爲巴

爾斯之夫亦自壇上躍起。駭呼曰：衆聞之乎？神媪無數，託此女冠，示其祕笈於衆。此殭者之人，蓋代爾衆死矣。吾巴爾斯雖病，然尙能甦。爾衆聽之，誰能輕視此命代人死者？且吾之巴爾斯實代天神行政，神所恃者，以衆卜之。吾巴爾斯其能生乎？伊爾語畢，遂陳祭品。有婦人衣縞衣，作道服，手抱一嬰兒。此嬰兒似已服藥，作昏睡狀。縞衣婦人顛聲呼曰：告天父，願許女皇取吾子。此子爲吾所誕之第一子。今願得吾所崇拜之聖母巴爾斯疾瘳。吾輩皆其女，願徵福於女皇，徧及吾輩。遂出其睡兒。上諸薩砥。薩砥方以手承兒，忽見長髯之伊薩迦，立壇旁抗聲言曰：汝止，勿傷睡兒。撒旦苗裔聽之，汝輩何由殺兒以媚淫昏之鬼？乃以是爲正神。爾聖堡中人果得庇於魔鬼乎？吾固老，然眼光甚澄徹，能燭妖物。遂揚兩臂於頂上，厥狀如狂。且曰：吾果見上帝方磨其利刃，並降其烈燄，焚殺爾怪誕之蠻俗。爾但祀偶像，不務慈祥。我恐明月未生，闔城之人均流血矣。而汝輩夜禱鬼林，行爲蹇僻，其收局正復如是。爾須知崇禮妖神之效果。今已有異教者，兵臨汝城下矣。是蓋上帝降殃假手於彼，猶以蝗蝻。

害汝禾稼。掃爾若戈壁之飛沙。爾伊爾及巴爾斯至此。何力與。浩劫爭。吾將觀汝。何術以自救。爾輩大命近矣。鬼伯久已。涅爾額端以待行戮。想爾輩之尸骸。上屬之鷹。下屬之狗。濁穢之靈魂。歸諸撒旦。伊薩迦言已。僧侶女冠皆木然如癡。咸生震懾。已忽突怒。爭趨取伊薩迦於臺上。叢毆之。幸此時護衛者衆。又審爲薩昆之客。親王之師保。故得少恕其命。不爾血肉糜爛矣。阿西爾拔身自衆中。引伊薩迦出諸廟外。紛亂中有腓尼基人奔越入廟。氣促如奔豚。引麥鄧姆之袖。麥鄧姆曰。何匆遽。乃爾是人。蓋麥鄧姆奴也。告麥鄧姆曰。巴爾斯死矣。前主人令我刺取其耗。今見巴爾斯所居塔。有白巾揚於窗外。示其死狀。麥鄧姆曰。尙有何人知狀。奴曰。無知者。麥鄧姆曰。慎勿言。乃奔尋阿西爾。已得之於門次。而阿西爾方尋得伊薩迦及其衛兵。麥鄧姆曰。王勿憂。是中人固不能如吾祭司。何以王衛士勇。已斥去羣妄矣。雖然。祭司之膽勇。殊天人。願乃不審其險。幾置吾輩性命於虎口。阿西爾怒曰。此何如語。以吾思伊薩迦之言。直聰明正直而一。今茲且出此門。勿邇羣醜。是間非善地。汝乃引余及此。

麥鄧姆未及答。忽聞彼中號令。令嚴扃聖殿。勿令人出入。必畢此禮文始止。麥鄧姆曰。王聽之。非待其畢祭。吾輩不能出此扃。阿西爾曰。爾腓尼基人。乃令余觀此無辜之兒。剗白刃耶。吾將以吾衛兵突入。救此兒。麥鄧姆哂曰。然則王自擲其身於此耳。王試觀彼中尙有一婦人。將與王言。因指一縞衣之女冠。時女冠羃其面。狀似震恐。拔身衆中。就阿西爾。從羃中呼曰。王聽之。我惹萊薩也。以王之性命可貴。故吾默不敢言。非是者。死於亂刃矣。蓋王之所言。衆苟聞之。凡衆僧侶。被王之侮。皆欲致命於王。阿西爾曰。女郎趣行。吾將問罪於殺嬰之人。今日問吾將何術以處此人。惹萊薩愕然卻退。微語曰。吾恐王之項上。將溢。出無數熱血也。此熱血。吾已以死力衛王。勿令溢。出。王須於未死之前。知吾於此事。殊不與聞。吾悲此兒。幾思以性命代之。阿西爾曰。女郎既悲此兒。胡不救而出之。宜吾輕賤鬼林中妖妄之女。爲女伍伯。殺此兒也。惹萊薩聞言立行。因見女冠中。已列隊將享神矣。遂趨就其列。惹萊薩方行數武。覺襟袖爲人所引。視之。麥鄧姆也。麥鄧姆微聞女與王言。乃附耳告女曰。薩昆女公

子吾能以術脫此兒。女公子何辭。且吾謀行。王亦當喜。女公子果能脫此兒。則王亦必重視女公子。惹萊薩曰。果能脫此兒。我必以寶石及金飾酬爾。是物吾固夥也。麥鄧姆曰。佳哉此貿易也。此時巴爾斯已逝。僅數分鐘耳。此噩耗。惟吾及奴厮知之。他無知者。矧殿門深閉。無從得耗。此耗果傳。禮且立罷。兒亦生矣。以衆心禱天。雖度而巴爾斯早已不救。卽殺兒何益。凡吾所言。女公子當一一知之矣。惹萊薩曰。然果使天上女皇。怒我不以此兒奉享。卽有嚴譴。余亦任之。爾以此耗予我。必有重酬。爾姑待之。語已。力進於班行之內。下其面羃。幾至胸際。而衆之紛擾亦稍定。觀禮者已悉驅出園外。壇上但有伊爾一人。呼曰。今茲猶太人之咒詈。已斥去壇外。且舉吾祀事如儀節。衆曰。然。忽見前婦人。復抱乳嬰而進。伊爾方欲取兒。忽見衆中有羃面之人。進至壇下。仰面嚮壇曰。伊爾止。勿取此兒。吾在班行中。見女皇噓氣吾額。女皇謂吾曰。女子近予。汝宣吾詔旨。示此祭侶。伊爾聞言大愕。似不信神能附體如是。時羃面之惹萊薩直上神壇。張其二手。以面仰天抗聲言曰。女皇此時屏却祭品。而肉身成。

聖之女皇。巴爾斯謂病危之已上賓矣。衆聞是言，咸大悲號，如亡其魂。以此女皇附體司教之巴爾斯，乃遽殂落，因而悲也。餘人則尤鞅鞅失望，以腓尼基之人，好矚凶事，今聞巴爾斯已逝，竟不得覩此兇怪之祀事，殺嬰兒於白晝也。時壇下忽有人呼曰：是言言不足信。巴爾斯必尙生。慧萊薩曰：趣關殿門，以人偵之。虛實見矣。衆中果以人飛馳出偵消息。衆寂然立俟。少須，使者奔歸，直赴壇上，言曰：薩昆女所云，確也。吾巴爾斯果上賓矣。慧萊薩噓氣，自慶所言之中，計所言或弗實，必不能脫此祭侶之手。於是慧萊薩向衆言曰：巴爾斯果不救，正以汝衆負慝至重，又伊爾敢以嬰兒殺諸大衆之中，且殺兒非女皇之號令，汝何爲漫行之。衆聞言，旣悲且憤，遂分行出聖堂，觀者亦逐隊出，咸謂今日之來，將觀其奇異，乃不獲覩而去，狀至怏怏。

第六章 記宮殿朝覲

罷會之後，慧萊薩自歸其室，臥於溫榻之上，忽爾痛哭，自念篤信女皇，胡乃僞傳其詔旨，而此詔旨實出一賈人之口。又念爲阿西爾痛斥爲鬼林中妖妄之女，名之曰

女伍伯輕鄙其身至矣。實則阿西爾之意。初未輕鄙此女。特激論耳。卽國中以人爲祀。亦偶爾之事。且惹萊薩亦不審其將殺人。果知殺人。亦且不往外史氏曰。腓尼基之宗教。頗與古教同科。特分爲二派。一尙精神。一尙形迹。精神之黨。則崇祀遙遠之神。以日月星辰爲主。虛擬其神。爲巍然高大之物。本其天然之能力。以受享祀。惹萊薩卽其徒也。並弗知果有全能之上帝。鑒臨其上。惹萊薩既崇尙虛渺之神。而印其腦筋。故謂司月者。確有女神。故恆夜出。以爲月神之力。足以如彼所願。至於神道深竊之理。則殊非所知。而淫祠兇頑。女亦弗屑。設此女欲明神學者。則誰授而誰傳之。高潔之祭司。已不直惹萊薩。以爲穢行。不以至理詔之。僅可恃爲同羣者。惟一阿西爾。或足啟迪其心。而惹萊薩又怒王言之刻毒。因而遠之。似集天下至無告之事。叢此女郎之心。刺以矛刃。究竟親王者。愛深而言厲。女亦知其出於激烈。非屬夙心。卽惹萊薩之心。血亦有所激而沸。並其精神。亦騰蹕屬之阿西爾之身。蓋初與阿西爾把晤後。神已爲奪。未嘗斯須去懷。且引爲摯愛。似夙亡之物。新覓得者。今乃被其肆

詈脫使女愈愛而王愈憎。則將何以自聊。於是薏萊薩且思且泣不已。忽爾門闕。薩昆匆匆入。問曰。廟中紛擾何事。以廟祭時。薩昆緣事未入也。且慰薏萊薩曰。吾女胡哭之哀。女曰。吾所哭。蓋以父客阿西爾親王。斥女爲鬼林中妖物。並殺兒之女伍伯。語至蛆酷。不可堪也。薩昆以手握劍曰。爾毋怒。王敢以是詈爾者。當令彼服辜。女曰。父母爾。王理直。肆詈者爲義尙正。女遂述其已往之言。一無所隱。薩昆聞言曰。以茲事觀之。艱鉅中愈增以艱鉅矣。女聽之。吾部人殊不能忍親王媢吾神。與伊薩迦之犯神壇而肆詈。然吾雖崇禮伊爾及巴爾斯。如吾祖制。然頗知猶太人之信耶和華。爲有力之上帝。彼人所言。良非無據。吾於年少時。已知有此教於西墩之海濱矣。雖然。伊薩迦果有是語耶。以吾思之。將無待新月之生。廟中當喋血矣。今姑聽其如何。但伊索褒已嚴兵將與吾戰。釁端卽肇。諸吾兒耳。女曰。父何言。兒復何罪。女言時。固知其父之意旨矣。薩昆曰。吾兒當彼來時。在衆中跳舞。爲彼所見。卽沾戀爾身。今又與阿西爾親王鬪。欲偪我於日中視朝。有人告我。彼卽於今日求婚。果見卻者。卽可

宣戰似此戰事。在古亦恆遇之。猶太人言伊索褒王者。兇烈如上帝所佩之寶刀。照人眉睫之上。瞬息卽下。今以爾之故此刀下矣。女曰。猶太人安有是言。彼謂人民崇祀偶像。上帝始下此刀。薩昆憤然曰。姑且毋恤人言。但問伊索褒今日果來。將何以對之。女詭笑言曰。父但語伊索褒。智哉。能與親王交惡也。薩昆愕然。莫知所謂。彼強橫之蠻王。乃可以此數語平其憤耶。惹萊薩仍無言。但注目其父。屢點其首。薩昆含怒而行曰。吾不幸乃有此兒。然則俗諺所云。凡婦人恆愛其能掙擊己身之人。掙擊之法。或舌或拳。皆當也。吾詎不知爾與以色列及埃及之親王定婚。較蠻王爲佳。但所羅門之勁旅。與佛羅之羽林。去此絕遠。而此蠻王部曲十萬之矛鋒。咄嗟及吾城下。女曰。吾父勿震彼兵威也。語已。迴身復言曰。縱使吾悅親王。而王何嘗悅我。我固巴爾斯廟下女冠耳。薩昆曰。若果恃宗教之力。則爾尙可自存。不落強暴之手。惟以吾思之。宗教有不能敵強暴者。汝或不勝耳。今事已至此。吾意可陽許伊索褒。惹萊薩曰。父所言者。吾婚事乎。兒奈何嫁此黑心之蠻王。吾父爲積威所劫。許之可也。然

吾意須先入窀穸。尋乃更嫁伊索褒。薩昆曰：吾女須爲老父地。勿抗健至此。爾素非王族之血脉。一旦立主中宮。爲各部名王之母。不亦貴乎。奈何棄如檣矢。設拒而弗允。老父亦何忍偪汝。第此故城中。且晚亦將有兵事。此歷數十世所無者。今日中變其局。而蠻王部落將合而致死於我。我自帥此城。幸與之敦睦。若以一女故。犯其逆鱗。則流血且波道。而城中蒼赤。逮於客民。亦將立燼。卽不然而礦產亦立廢。無有遺子。薏萊薩肅然對曰：劫運果至。亦惟聽之而已。彼輩恫喝之術。至是已屢見。吾父當爲弱息。思之。此後更議完城之策。若以兒志趣決之。萬不下偶其人。言盡於此。幸吾父聽察。薩昆曰：城人之劫運。固聽諸造化。然老父奈何而吾所愛之人。又奈何。爾仁孝之女。忍我白髮衰年。及諸係屬之從事。寮吏一一授諸敵刃。汝甘之乎。汝高抗之見。一成不變。乃喋萬人之血。縱其所懷。薏萊薩曰：吾安忍棄吾父。所謂兒之志趣。但不願事伊索褒。又何嘗棄擲老父。及諸賓佐。若老父貢我於伊索褒。此亦老父職所能爲。力所必至。然但置兒於死地而已。又安知此死地中。非我逍遙之日。薩昆蓋深

審其女不可犯。亦不忍視其容色。生平摯愛此一女。舉地球中至寶。無若其女之貴。忽聞此言。乃以手掩面曰。吾行此絕地。乃無迴翔之日。女乃以手拊其父之背曰。吾父何爲咄嗟之間。乃立允之。胡不展期以經月之久。否則七日爲期。亦可濡此月日。或有解免之方。薩昆曰。此策良佳。少須爾亦至郡朝中。余將以隆禮寵伊索褒。以要結其心。今茲將往。面伊爾僧衆。爲伊薩迦居間。且於聖教學堂中。察舉何人。堪立爲巴爾斯者。以吾意卜之。必舉密莎。嗟夫。果使城中無是二種人。則爲治亦較易。薩昆語時。狀頗戚戚而去。

是日之午。聖堡郡朝中。城人大集。中坐大帥薩昆。列坐者。均謀士及貴胄。親王阿西爾亦居貴胄中。伊薩迦侍王坐。神采毅然。未嘗忘聖殿中見辱之忿。而伊爾聖教中僧徒亦集滿郡朝。其中且雜以命婦閨秀。此外尤有雜種客民。環立於郡朝之下。是日喧傳薩昆設朝。以見伊索褒。勢且大忤。時衆已鬪集。忽有使者入言。伊索褒王將至。與大帥爲別。明日反國。薩昆踧蹌答曰。引王至此。使者頓首出。薩昆微語其女。惹

萊薩則肅然弗動。狀如意昔斯之神。此時慧萊薩盛服。珠玉焜耀其襟袖間。麥鄧姆見而大羨。以爲凡諸衣飾。女已允我。則彼之所衣。悉我之儲積。此時忽聞朝外蠻樂嘈雜。伊索褒入矣。衣深紫達爾之衣。金鍊被其身。髮際戴金環。中箝血色寶石。前導者仗劍。以象牙鑲金玉爲飾。後侍者均蠻荒壯士。狀至偉碩。入時流目四矚。如野鹿駭人。心豔華屋之美。方王進時。薩昆降座下堂。引伊索褒之手。至堂上。設高座。與薩昆並。蠻王引首四盼。見阿西爾亦在列。怒形於色。因曰。薩昆此何如事。而異姓客王之位。乃高踞吾已加冕之王上耶。語時指阿西爾。而阿西爾之座。果稍高於他客。薩昆方欲有言。而阿西爾忽作冷雋之言曰。吾請加冕之王。賜吾座次。無不如教。今請王坐吾許。不可耶。王須知吾爲佛羅及所羅門之貴胄。安必與蠻王較曲直。伊索褒大怒。以手按劍而起曰。吾將假吾祖父之先烈。問王。王言如是。宜知所以見答者。阿西爾曰。若恃爾祖父耶。卽以王先后之靈見屬。吾亦無戚。然爾爲黑血之苗裔。宜汝不復知禮。吾尙何言答爾。伊索褒出劍示阿西爾曰。此物王或見答也。設王不敢面

是物者。則吾侍者之杖。恐王方將乞哀於吾奴。阿西爾曰。王意將挑戰乎。果爾。則吾亦不敢忤王。惟王於此。廣衆行禮中。乃逞此蠻俗。是何國故。實余未之前聞。伊索褒方欲更言。薩昆曰。王乃以吾郡朝爲試劍地。耶王素與我輯睦。胡乃卽行禮場中。與吾客忤。彼客王阿西爾。實居吾謀士之列。列於客座。王不見容。是使余開罪於以色列及達爾埃及矣。王今日之意。當不如是。老夫實相告。親王之不能奉答者。以吾宿衛之士尙多。王亦不能徑行其意。今王且言已事。勿張客氣。王猶弗言者。則此會且立罷。吾將以衛士導王於國外。薩昆言後。伊索褒謀士乃潛引蠻王之衣。作蠻語諫之。伊索褒聞言似不悅。乃收劍曰。今且置此勿議。議吾事。以余所領之部。曲爲爾腓尼基人。腓削已深。爾族始貿遷於吾部。若但主貿遷。則願力已遂。胡爲自立政府於此。嚴兵宿衛。隱然成一敵國。且爾本爲吾奴。今乃矯然與余平等。今余將以余之國力。令爾入貢。以代開礦之賃。值今當倍其值。以償我。且夷平此城。不設墩堡。凡爾奴使吾之部人。均釋予甯家。不再爲爾役。吾言止此而已。蠻王驕抗之言。此時盡入座。

人之耳。皆愕然爭聆薩昆之何語以答。薩昆曰：設吾輩卻王言，勿納王當如何？王詎勒兵臨吾城耶？伊索褒曰：薩昆爾姑先言。吾言果弗中耶？薩昆曰：吾託達爾西墩二城之庇，爲之供役。寡君赫藍姆實使老夫帥此二城與城存亡，不能如王意。薩昆語時，狀至勇健。伊索褒聞言，卽曰：然則吾將以十萬部民夷平此城，勿令居此地球之上。然余尙有言。吾血筓中頗有腓尼基人血，亦貴族人也。何爲譏我？若念先烈尙足恕汝，且爾我世無戰爭之事，彼此往來無間。先王及先世老臣咸以賓客相見，吾何能以小嫌遽動兵甲？今當闢一可行之路，待公公自擇之。且其事至微，以此卜之，足見公之厚我與否。我意蓋欲得公女爲后，懷誠久矣。惟公須再四圖度，惠我好音。且公之一言，言下正有無窮生命係屬。凡堂上下列侍之人，及未與聞此議者，均吾所謂生命也。語時堂之上下果寂然無聲。人人之目咸屬惹萊薩，而惹萊薩肅然如天神。爲樂爲憂，咸不之覺。而阿西爾之目亦正注意惹萊薩。惹萊薩似以眼波答之，初猶含慍。旣復思其平日之情愆，因復戚然含顰視地。卽伊索褒亦覺薩昆忽卽座上答。

曰。王是言固重我。乃以吾弱息主後宮。惟吾無子。但有此女。溺愛甚深。且曾與之立誓。不以父命。逼迫強婚。以所不當意之人。王必下盼者。請王自示以意。彼答何語者。卽吾意之所出。伊索褒卽面惹萊薩曰。女公子聞大帥之言乎。以吾之意。似女公子在法宜爲吾偶。吾將國政與若分治之。惹萊薩少進。鞠躬答王曰。我爲王僕。王乃獎借。逾恆然。王族中詎無十倍於我者。且又貴其門閥。以彼助王理陰政。尙冠圭。不亦可耶。若我凡素。殊不稱以事君王。此語固我夙心。今但吐其胸臆。不復多言矣。語已復。鞠躬曰。大王聽之。我爲王僕。禮不宜偶王也。女言已。廷中大駭。有老成數人。殊不料惹萊薩所對乃如此。以爲門地容德皆稱。法不宜辭。然伊索褒蓋早知惹萊薩如是。卽亦弗愕。因曰。余尙有餘地。予女郎以自由。不以威稜相逼。惟爾極力峻却。不審余爲何人。居何爵秩。握何政柄。若以余代汝決之。非允余不可。願不省爾之尙多歧誤也。惹萊薩曰。王意所向。故隨心而宣。王綸第吾意實。他有所屬。伊索褒曰。前此四總。爾不嘗立誓言。不他屬。曾未移時。乃傾心。此猶太人矣。因以手指阿西爾。惹萊

薩聞言。怒形於色。然尙未憤戾。但曰。冀王恕我。王言。阿西爾愛我。實則我亦弗屬其人。吾藏其心。王何由知之。矧吾旣爲女冠。安知不向往於長生不死之神靈。伊索褒不能答。爾時郡朝之中。咸稱此女聰慧無倫。乃能拒此驕王。衆竊議未已。忽隅陬中有人言曰。女郎爾尙未知埃及與耶路撒冷中。有阿西爾王者。非卽女郎所謂長生不死者耶。薏萊薩曰。此事吾滋弗知。第吾所謂長生不死者。實居蒼昊之表。爲吾生平所皈依之人。問者復曰。女郎安知地球中卽無其人。如女郎所謂者。方二人問難時。阿西爾亦言曰。衆聽之。余生時果有異徵。埃及人咸謂余爲長生不死。似此懿稱。女郎亦似未聞。惟此事絕祕。余不能在衆中洩之。恐以動天之怒。然諸公果屬人類者。須急止而口。勿凌轢此女郎。且吾身爲寓公安敢妄冀女郎之寵貺。此隅陬之聲。忽向阿西爾曰。王不冀寵貺乎。女郎殆將貺王矣。其聲百覓不能得。似四隅中皆傳其聲。莫覓言者之人。阿西爾卽答曰。吾所以不求寵貺者。以曾與女郎忤。所忤者宗教也。其聲復出。諸隅陬曰。王何諱之深。天下愛情所屬。卽爲最上之宗教。王不觀腓

尼基人所崇禮者。卽此耶薩昆。四顧莫得其聲。怒叱曰。盜汝勿妄肆口語。阿西爾斗然忽悟。同居海濱時。麥鄧姆居茅屋中。能爲此異聲。然猶未信其爲麥鄧姆也。此時伊索褒起而言曰。無爲之紛擾。吾不樂爲辯。且事同俳優。吾至恥之。今勿論惹萊薩遁詞。舍人而趣神。而神是否。卽爲阿西爾。吾固識之久矣。然皆勿問第女郎所言。吾固以汝爲碯汝城中。非商賈窟耶。果卽以是拒我者。則我所謂關一可行之路。今是路塞矣。行將與爾族宣戰。至於終極。勿罷然。尙望汝能反汗其言。勿論愛憎。但能爲吾王后足矣。我一息尙存。此生路尙關以待。爾族俟成禮以後。則余必能撩取其心。屬我。或汝有悔過之一日。必能轉而愛我。女郎至再思之。爲辭以對。吾尙能斯須待汝。汝須知無窮之生命。繫女郎脣齒之間。惹萊薩大怒。向伊索褒曰。王試念婦人如我者。王乃能以恫喝之詞。抑制我耶。吾言已出。王當自審進退。伊索褒曰。余不之知。但信權力足以勝汝。第汝傲狷如是。必當以重價。酌我若待爲兵威所劫。恐未能正位中宮矣。衆中忽有謀士言曰。薩昆聽我。以我卜之。茲事所關。滋大。不僅區區一女。

也。薩昆乃忍以一女之故聽此舉。城喋血至於糜爛而究其禍始不過一女子肆口輕人肇此戎禍以吾所見卽有千女亦當舉以弭禍。禍端烏可開耶。若以吾先烈故事言之汝固有權力足遣嫁其女無論何地何人惟汝所命吾輩用敢以生命財產相託。幸薩昆遵故事以弭禍勿令暴烈願以惹萊薩嫁伊索褒。語發時衆皆稱許其善以腓尼基人託迹於此意在承平咸不惜一女而啓戰禍蕩產而覆其家也。薩昆曰老夫處此境地左右不知所可已悲惋哀戚與吾女言之求保此城乃不可得吾計已窮矣。今伊索褒王聽我八日以外必得殫耗報王。王弗許者卽於今日絕。王伊索褒欲弗許有謀士引其裾示之以意謂若弗承者恐王及侍從均弗得歸矣。蓋薩昆語時微示意於其壯士似恩恩有所圖。謀士語旣伊索褒卽曰薩昆吾聽汝吾今夕以衛士駐城外以吾居此良戚戚謂旦夕肇戰防爾左右謀我也。自今日起凡八日俟爾使者引惹萊薩與吾言和則吾此來爲不虛矣。今且別聽爾好音乃入其衛士中出門而去。

第七章 黑侏儒行刺

郡朝之會既散。可二句鐘。阿西爾默坐軒中。侍者言有婦人於門外。將與王言。王令入。忽見有鬻面之人入。而鞠躬爲禮甚恭。王曰。去而鬻。汝來何作。此婦人徐徐去。其鬻。玉容斗見。則惹萊薩侍兒也。進曰。是言宜辟人言之。言時顧侍者。王曰。余見生客未嘗獨坐對。然既如是。且如爾意。乃麾手令侍者出。侍者出後。王曰。汝趣言之。侍兒出懷中。貝葉一小卷。王曰。是何人書。侍兒曰。是有所授。王可勿問其姓名。來時固言上親王也。王乃啓貝葉。讀之。書曰。爾我以抗辯行。然吾至酸梗。而猶盛服王之決策。今吾爲威力所掣。不能衆中與大王言。今請於明月上時。王當涉此園中。至無花果下。其樹突起五蟠根於地上。爾時吾侍者。僅有一人。王幸勿以多人至。爲人所覺。惹萊薩頓首。阿西爾讀既。急疊此貝葉於衣囊中。沈思久之。出金錢一。授侍兒曰。爾歸與授書之人言。余當力踐其約。侍兒聞言。愕甚。不省所謂。將欲有言。復止。遂行。侍兒方行。麥鄧梅入。諛諛言曰。王恕我不先告王。乃徑入王軒。設此鬻面之女。於白晝中。

行王軒中。一爲嚴厲伊薩迦所聞。則王何以自處。吾之來卽言此耳。伊薩迦果聞之。王將奈何。吾滋爲王懼之。阿西爾聞言。知爲所劫。滋不悅曰。此侍兒耳。適以書予我。我殊不審其書中之言。麥鄧姆試告我。汝久居於是。是間有茅園。生無花果。蟠起五根於地上者。其園安在。麥鄧姆曰。有之。此樹最古。我至是始見之。其地爲是間奇樹。其大無倫。王斗問此何爲。王曰。無他。吾將趁月明遊其下。爾心如何。則不敢知。吾料爾非叛賊。今試爲吾讀此書。麥鄧姆微哂。答言曰。設非以厚賂賂我。我殊不能祕人之策。言時取貝葉讀之。讀已。授貝葉於阿西爾。曰。我滋欣悅此貴人。乃僅以一女僕至也。惟外間或有人知王之爲幽會。而月明之下。傳聞或異其詞。爲薩昆及伊薩迦聞之。禍且不旋踵。今且勿論。惟余必得賂。始箝其口。王怒曰。吾殊未與若言此。且吾與之相見。正爲之決策。離此蠻王。豈不知惹萊薩頗與余有違言耶。卽爲殺一小兒祀神之故耳。此外尙有何說。麥鄧姆曰。此女未通權變。故開罪於王。王曰。然。余固許惹萊薩以力助彼拒蠻王。今往踐是言矣。麥鄧姆曰。吾固早知王如是矣。自與惹萊

薩言後。王與彼之名。已藉藉人口。在理。王宜畫策。教之事伊索褒。以明王之弗染。且令矛盾之影。永永不犯此城。茲事殊人人所啣結者。蓋竭萬人之力。無能力迴女意。獨王能之耳。今王言果見聽者。則此女必自明其故。殺兒祀神。非其本意。尙憶當日且誓。以所蓄之珠貝。施人求免此兒之禍。其言蓋似實也。據言女旣與王有違言。則女之事王。卽可勿問。亦無待與吾敘述。今且言他事。因追述伊薩迦踞神壇力闢彼教事。伊爾僧衆。至欲割刃其腹。吾以力免之。言已遂去。阿西爾獨坐。心懵然無主。深思慧萊薩乃允以珠貝施人耶。若以麥鄧姆所言。殺兒非慧萊薩本意。此事確耶。果爾。則我咎之母乃太過。憶吾前此極力醜詆此女。今將何術自蓋已過。然女之聰明蓋世。必能以仁恕之術。曲赦吾愆。非是何由索吾爲助。且吾獨客。而巨敵在門。免之尙有何術。

慧萊薩自郡朝歸後。身力交瘁。臥而少息。悠然入夢。夢境初甚模糊。久而明晰。似微月映一園林。園有巨樹。蟠根滿之。觀之似歷舊遊。而枝上不時搖動。遂凝神注視。甚

久不審枝上動搖者。果爲何物。尋見一黑色侏儒。目灼灼如彈。手引鑲牙之弓。弦上扣矢。不禁神爲之震。初不審其何故。且微語曰。毒哉。矢也。旣復自念。月微夜靜。此侏儒以弓矢狙此。何伺方沈吟間。忽有人聲行於草際。遂覺此侏儒聞人聲而顫。乃引滿自衛。厥力甚偉。以二目注矢端。矢端所向。則一黑影行過林罅。月影中仰天而立。四週覓人。此侏儒乃盤枝而坐。矢末直趣黑影之耳際。而此黑影忽迴其首。則阿西爾也。惹萊薩自夢幻驚醒而顫。知必非祥。然尙極力自慰。以爲夢兆無憑也。而肢體悸動。遂行至他室就餐。以日已西落。亦適當餐時。方惹萊薩食次。有人傳說腓尼基人麥鄧姆將進見。惹萊薩令之入。入時鞠躬言曰。女郎知客之來何爲。時侍者已退。室中惟女與麥鄧姆。麥鄧姆曰。前此干女郎以策旣禱且有用。女郎已許我以殊錫。女曰。有之。因發象牙之篋。滿貯金飾。衆金中尙有項圈。及最貴寶石所鑲嵌者。授麥鄧姆曰。前吾許汝。汝受之。惟是中有金鍊一。吾已許上巴爾斯矣。麥鄧姆曰。女郎悉其所有賜我。後將何飾用以嫁伊索褒。女戚然曰。吾何事進身於伊索褒。麥鄧姆曰。

蠻王固不足。偶然苟事阿西爾者。王見女郎質樸無華飾。王甯悅耶。女曰。吾貌娟麗。卽吾飾也。以吾詎恃此寶石金珠爲飾者。且阿西爾與我何情。憎我。至於極地。於輩中已痛斥我矣。麥鄧姆聞言似弗信。曰。吾雖行賈冒利。然至弗欲得爾寶飾。吾行江湖久。審此爲值弗貴。因別取懷中貝葉。另書其求索之數。以貝葉請女郎列押。且曰。簽此卽爲女郎負我之券。吾執此券。索值於若父。或若夫也。卽吾亦勿懼女郎家。斬吾值而喪其榮顯。女果爲署券。麥鄧姆曰。吾行吾行。以此時女郎尙有人遲汝也。且言曰。月輪上矣。女聞言大駭。曰。爾何指吾安。云。月上與人期也。麥鄧姆僞爲恭敬答。惹萊薩。心似弗信。女言。女曰。賈人所言。果爲何者。趣告我。爾好爲懵昧之語。吾索解殊難。麥鄧姆曰。女郎勿愚我。我實見女郎書。書言逾此數分鐘外。將遇阿西爾王於苑中。貝葉中書乞阿西爾助爾拒蠻王。非歟。女陽驚曰。我胡爲乘月明。晤王於樹下。我意殊未之及。麥鄧姆曰。言固如是。我實見貝葉書。爲女郎親筆。且以女侍致其書。此女侍坐於彼中。我辨之尙能識其人。女大驚。呼其侍兒至。曰。爾將何。貝葉於王言。

爲。余。書。今。當。對。客。辨。之。侍。兒。大。駭。曰。女。公。子。聽。之。婢。子。殊。未。與。王。言。且。何。嘗。授。王。以。貝。葉。女。曰。汝。第。言。勿。僞。僞。將。被。刑。侍。兒。曰。方。吾。行。衢。上。時。有。黑。醜。之。老。嫗。予。我。以。金。錢。言。能。以。此。貝。葉。授。阿。西。爾。者。予。此。金。婢。子。需。錢。渴。爲。致。其。書。至。其。書。中。所。言。殊。不。之。省。且。此。老。嫗。前。此。曾。未。之。見。女。曰。若。乃。大。悖。爾。所。言。吾。滋。信。汝。汝。行。矣。侍。兒。旣。出。女。凝。坐。無。言。麥。鄧。姆。辨。色。見。女。郎。有。懼。容。惹。萊。薩。曰。汝。知。貝。葉。中。所。言。大。樹。作。何。狀。麥。鄧。姆。曰。書。言。樹。極。高。大。五。根。蟠。出。地。上。惹。萊。薩。聞。言。大。呼。曰。此。樹。卽。吾。夢。中。所。見。者。噫。吾。知。之。矣。今。茲。當。往。汝。不。見。明。月。已。上。耶。爾。且。與。我。同。行。遂。大。犇。而。出。麥。鄧。姆。亦。聳。然。躡。步。從。之。未。及。一。分。鐘。二。人。已。突。過。小。衢。行。路。者。皆。駭。以。爲。是。人。者。犇。越。至。迅。殆。妬。夫。尾。蕩。婦。也。惹。萊。薩。至。園。次。爲。闕。所。觸。而。仆。麥。鄧。姆。及。之。問。曰。爾。胡。奔。迅。至。此。女。忿。息。言。曰。賈。人。汝。乃。弗。知。彼。人。誘。親。王。至。此。將。因。而。刺。之。言。已。復。犇。而。麥。鄧。姆。亦。且。行。且。喘。自。念。果。如。是。者。入。亦。必。死。此。女。子。殊。無。策。也。惹。萊。薩。入。園。穿。林。而。趨。狀。似。白。衣。之。魑。麥。鄧。姆。幾。莫。及。已。至。一。空。曠。之。地。月。色。瀉。地。如。水。潑。入。蒼。蔚。一。巨。樹。中。

薏萊薩繞樹四盼草深林蔚轉瞬已繞過樹後不見已見女步如飛趨一黑影影似人也去大樹可十數武女且行且指樹言當留意防此中刺客少須女已至此黑影之旁尙迴身指樹慘不成聲忽從明月中瞥然有聲如矢自林間出直射黑影麥鄧姆遙度之似薏萊薩已聞此聲聲至時女忽躡起引手向空似有所接迨及地時二膝已屈臥於地上矣縱聲而號麥鄧姆疾趨而前前時見一黑人厥狀甚短距於樹間黑人坐處樹影稍稀倒影於地赫然人也麥鄧姆至時似偃似坐而親王阿西爾俯身就女見女之右掌有象牙小矢直貫掌心而出狀至痛楚麥鄧姆呼曰趣出此矢女曰來矢至毒汝安能助我麥鄧姆長歎蹠地力拔其矢母恤女痛絕遂碎其衣襟束其腕布縷入腕受束處肉爲墳起麥鄧姆曰王趣以口吮其毒以吾喘極不能用力矣女郎勿恐吾蓄善藥可以已此毒汝且留此吾趣取藥若吾來時女郎尙能生者吾殊有術惟勿禡吾束雖痛徹心腑亦當忍之言已馳去阿西爾以唇卽患處吮之女若迷惘曰勿爾毒入君口且殆阿西爾曰以我觀之此毒本以授我卽受此

毒死亦佳事。王吮毒時，力抱持慧萊薩至數十武外。女亦以首枕王股，言曰：王胡爲抱持吾至此？王曰：今勿論刺客何人，安知不更往取矢爲第二試？今在空曠之地，遠瞭可見，矢亦莫及。遂置女於草間。王立而四矚，女少臥，卽言曰：親王阿西爾聽我，彼黑人以矢注毒，其毒至烈，非麥鄧姆有善藥者，則吾死亦適。今乘吾未死之前，尙有語告王。試問王何事至此？王曰：女郎非爾，以書與我耶？女曰：此事我知之，惟書非我所寓。是卽刺客設筭以陷王，以吾度之，必伊索褒所爲。彼欲死王久矣，彼預以使者用金錢賄吾侍兒，將此書。吾得諸麥鄧姆所言，故奔越至此。吾之至此，蓋救王也。王當知之。阿西爾曰：此事余烏能悉？女曰：親王，茲事殊有異徵，因喃喃述其夢兆，作簡括語。阿西爾曰：此乃大奇。吾之臨難，胡乃出汝幻境之中？語時至疑惑。女曰：事本離奇，宜王之不信我。我以意度王，是必謂昨晨事與王違言之女子服邪已深，滋與王之宗教忤，言多妖妄。王殊不能曲恕之，故所言亦弗信。且謂此女子恣爲蠱術，行譎祕之事，致死於王乎？然王速言之，女子卽此時中矢之女子，僞爲冒險之狀，以堅王

信。王之心志。必度我如是矣。顧麥鄧姆尚在。能不以我之事。自白於王。王曰。女郎勿爾。不待麥鄧姆爲左證。我已信汝矣。惟我深思。滋以爲怪。設此事中無奇詭之祕鑰。則女何由飛越至此。且以身體親此毒矢。以拔出所違言之人。女微語曰。此殆偶然之數耳。以吾心驚警兆。故舍命來告。當吾至時。而矢已垂及。故踴而力接此矢。而矢已貫吾掌。此固偶然之數。然印證之夢境。固節節符合也。言已而暈。

第八章 阿西爾以表識示信於惹萊薩

初阿西爾頗虞矢毒之發。惹萊薩且死。旣而以手拊其胸。肺葉尙翕翕動。思欲置惹萊薩於此。取水飲之。或招人爲助。乃皆弗得。王乃力挽惹萊薩之腕。勿釋。容忍待之。且膝地以待麥鄧姆之至。月光中見惹萊薩素面。朝天容華。殊絕代也。微黑之髮。瘳氣噴溢。自念此女所言。乃至奇詭。竟能以夢兆見救。自身當刺客。若在他入。則詭祕之言。殊未必信。而阿西爾則信之至深。以爲此女。卽有妄言。必不施之。其身二人抱握之際。靈魂已交。自念寢寐之中。悠悠一夢。竟舍其柔媚千金之體。當此刺客。況

當。日。經。我。指。斥。謂。爲。鬼。林。中。之。怪。物。直。女。盜。也。言。穢。且。烈。而。此。女。今。夕。竟。有。是。事。則。非。摯。愛。於。衷。何。復。爲。此。阿。西。爾。此。時。推。其。至。誠。實。以。女。言。爲。信。矣。雖。前。一。夕。伊。薩。迦。危。言。以。諫。阿。西。爾。亦。深。自。尅。勉。不。近。此。女。乃。須。臾。之。間。卽。復。健。忘。沈。溺。入。色。障。中。自。爲。解。嘲。之。語。矧。旣。覲。桃。花。之。面。安。能。復。恤。前。言。匪。特。此。也。女。以。全。身。柔。媚。近。其。指。臂。之。間。至。此。已。及。無。可。如。何。之。境。地。卽。使。伊。薩。迦。入。其。靈。魂。之。中。加。之。啟。迪。或。能。使。其。悟。徹。不。知。此。柔。物。當。第。一。憐。香。倚。玉。之。時。已。色。授。而。魂。與。因。之。逐。時。逐。日。將。此。靈。魂。攝。入。腠。理。茫。然。初。不。之。覺。阿。西。爾。亦。莫。名。其。所。以。然。但。覺。熱。惱。中。灼。與。地。球。上。之。愛。情。大。相。懸。絕。阿。西。爾。此。時。俯。身。於。地。目。注。其。面。幾。於。直。接。其。吻。而。呼。吸。亦。漸。近。唇。際。似。欲。以。己。之。呼。吸。抽。取。已。暈。美。人。之。呼。吸。令。其。來。甦。已。而。女。身。果。動。張。目。視。王。久。之。而。眼。中。所。蘊。若。有。萬。疊。情。波。王。挺。視。不。已。而。女。之。星。眸。亦。與。之。對。阿。西。爾。一。無。所。言。似。舌。有。所。嚙。不。能。遽。發。一。語。然。心。中。自。念。似。曰。吾。之。愛。汝。深。矣。而。女。之。內。心。似。已。盡。聞。其。語。直。喃。喃。答。曰。王。何。人。我。又。何。人。乃。關。懷。如。是。王。曰。是。何。必。較。若。我。直。一。人。耳。

女曰。王勿自信。吾須臾逝者。王失我矣。王曰。決無其事。以若我止。有一人生者。一而死亦一。我何生。汝亦何死。女曰。王聽我。我蓋最末之遺言。王當慎重其語。我固以王爲實。有是言。設今夕。以吾言爲確者。則終古。王當不食此言。阿西爾曰。勿論汝以吾言爲久。爲暫。吾言如一。永永不食。女曰。久暫果如一耶。因翕其櫻唇。與王接吻。於是親就月光中立誓。永識弗諼。此時忽有人言。自遠而近。麥鄧姆至矣。呼曰。女郎趣出。創吾爲汝藥。爲時甚迅。緩莫及矣。阿西爾仰首見麥鄧姆鞠躬視其創。作詭笑相向。立其後者。則偉然一丈夫。伊薩迦也。叉手凝立。低目視阿西爾。作鄙夷狀。麥鄧姆曰。聖伊薩迦可爲我執此女手。待我治其創。彼親王之意。但注其唇不暇。他瞬矣。伊薩迦怒曰。茲役吾殊不能。且吾與巴爾斯何涉。汝能醫之。亦佳事。不爾。可坐聽其死。吾亦無恤。猶之當路一石。去石則不令愚者顛躓。亦屬爾之功德。祭司語時。怒目視阿西爾。麥鄧姆曰。此石乃爲天所遣。躓愚人耶。天以此頑石。累我奔馳。復何異此黑人。以毒矢射我耶。麥鄧姆且語且調其藥。謂阿西爾曰。王勿釋手。引此女郎之手。即月

光中待我下藥。麥鄧姆以水滌其創。以膏液入患處。膏入血乃大沸。惹萊薩痛極而號。麥鄧姆曰。女郎須忍痛。設此毒未入血管。則此膏足以收攝矢頭之毒。令洩而盡。創既治。遂扶攜惹萊薩入於宮中。麥鄧姆遂以女授薩昆。歷述其中矢之事。粉飾多詞。又堅約薩昆祕之。既出。伊薩迦語阿西爾曰。吾今夕其入夢耶。似髣髴聞王與此外道之女。永矢愛之終身。且惘恍見王與之接吻。非耶。阿西爾聞言。厲色答曰。吾暗中所爲事。祭司其皆見之矣。幸祭司勿言惹萊薩事。設余能以術自脫者。必妻其人。即不然。彼年命如何。吾必繯以俟之。不更娶矣。祭司曰。茲事殊奇特。老臣秉詔勅。保全王躬。實相告。臣力之所至。必不令王親此女巫。阿西爾曰。伊薩迦吾入爾範圍。爲狀頗酷。然吾不忍奉絕者。知祭司愛我良切。似祭司鑒我。卽如吾父。吾今日者。欲軼出範圍以外。誠告汝。汝必勿以酷厲之法。酖此女郎。設果如是。卽所以苦我。我必仇復。無所回隱。祭司作嚴冷之言曰。仇復我耶。老臣所懾者。但有一事。似王威力所及。至吾分所應爲者。一往直前。雖王喁喁作兒女語。臣均無恤。王聽之。老臣願王捐

館弗願此女巫行蠱陷王。入於迷途。阿西爾方欲有言。而祭司已去。祭司歸寓怒絕。方祭司行時。經惹萊薩宮外。適遇麥鄧姆視病出。祭司曰。女郎生耶。麥鄧姆曰。聖伊薩迦可釋老懷。此女必無死法。果裏藥弗墜。創當立愈。吾今將以此消息告阿西爾。祭司怒曰。設有人告我女郎藥脫其創口者。我將酌以一百金約克。此猶太金錢每約克值二先零望此女郎直墜九幽。依其鬼伯。麥鄧姆僞驚曰。聖祭司言至奇妙。然余尙有言。脫錢多者。吾靡事不爲。若言脫去其藥。則其事直同行刺。雖吾冒利。亦斷不爲。卽得罪聖祭司。亦無所恤。伊薩迦曰。愚哉賈兒。頃余所言。令汝行刺耶。我與彼教力爭。安須詐術。此女生死聽之造化。爾且勿行。試入吾闈。吾尙有言。汝一生詭秘。在此宮中。炫其詐術無數。吾今有言詔汝。汝聽之。吾愛此親王。自其潛邸。撫育而長之。視之如子。且吾奉勅侍王至此。寔爲宿衛。斥去王躬之邪慝。吾職也。凡諸禍害。及王之身。咎皆主吾。汝知彼二人之事。胡底耶。此女窮其巫術。此至麥鄧姆曰。彼操何術。祭司所謂巫術。殆卽櫻唇粉頰。眼波而已。術於何有。祭司曰。我何知者。惟能陷王於極地。力

欲求偶其人。此余所至恨者。麥鄧姆曰。聖伊薩迦。是何言也。阿西爾力能行萬里。尙有美婦人。勝茲萬億者。何必是。祭司曰。汝言乃泛泛。獨不思王之爲人。流品何若。須知彼之所事何神。而彼拜偶像之美人。乃以媚術吮取其心。使王擲其靈魂於弗願。爲患至烈。汝乃弗知。方余與爾同前。不聞彼二人立誓。永無相忘。至以死爲期耶。汝非狂易。何爲遽忘。麥鄧姆曰。聖祭司。公言殊不然。須知我之爲人。適爲公所詈辱之宗教。今且勿問教之邪正。暫置勿論。但論祭司召我何爲。祭司曰。吾至欲爾以計斷王與惹萊薩之情愛。然非行刺也。以爾教門之例。亦云不許殺人。今日部署。令彼妹嫁伊索褒。則阿西爾脫禍矣。卽不然。則爾亦爲我度之。惟不當私蓄其殺人之心。以蹈刑辟。麥鄧姆曰。祭司旣不殊此美人。則何爲令吾救之。使其無死。彼美人固極愚。爾我何爲與其事。彼若果生。此城中父老。必取而獻之。伊索褒。公言令嫁伊索褒。又能必其果生耶。祭司曰。此何與我事。至其女能果事伊索褒與否。吾何爲強之。且吾尤不悅外道。惟余深審此女痴情。及其盡力。足以敗阿西爾。且吾之所求。但冀勿

嫁阿西爾足矣。至遣嫁蠻王。吾又何知其濟否。其餘部署聽汝爲之。麥鄧姆曰。吾爲祭司畫策。將何以酬我。祭司思久之曰。酬爾一百金約克。麥鄧姆乃漫應之曰。汝言二百約克耶。想爾意固如是。然稍減此數者。余亦弗爲。以余將叢怨冒罪。斷此二人之情絲。吾過不旣重耶。第吾稔知公所行事。殊未太過。若二人果成伉儷者。彼此均非佳兆。且公旣惡此女。若竟遂其倡隨。則公之責望。亦將無已時。余今且行。余策正爲公忠於所事。吾亦不專爲財。公趣以燭來。吾已得紙。請公立券。祭司怒曰。吾言乃弗信耶。立券何爲。麥鄧姆熟視言曰。公年事高。茲地亦至險。以吾思之。世態多變。公乃自信一言堅如金石。誰則信之。果吾事倖成。公不與約克。則逾一月者。子金適如其母。邇時公將追悔踐言之難。謀人之非易。時暮矣。公宜寢時矣。祭司目送之行。自言曰。吾不幸乃與僉壬伍。設吾非爲孺子阿西爾靈魂者。吾亦何爲比此匪人。今仰求造化。勿以舛運加孺子。及我之身足矣。

薏萊薩自中箭後。僵臥二日夜。懵然無覺如死人。人亦以爲死矣。方被創之明日。麥

鄧姆入視。臂已大逾其舊。然玉色瑩然。無變。麥鄧姆宣言曰。病必不死。卽令傾城醫者視之。吾必力決其然。於是薩昆及阿西爾向麥鄧姆陳謝者再。而伊薩迦獨無言。又明日。麥鄧姆晨起。行於市上。忽見一醜黑老嫗。突前與麥鄧姆言。心有祕事。宜附耳述之。消息蓋從蠻王伊索褒來也。王駐蹕城外。云將見汝。並將購爾所儲貨。來自海濱者。時麥鄧姆貨已大售。然尙欲求利。聞王宣召。乃轉購諸同伴者。得貨載二橐駝。向王行帳。自策蹇從之。日中至王行帳。王帳於水邊。傍樹爲營。去營咫尺。見林中經一黑人。狀甚短小。知爲林中之刺客。麥鄧姆自念。此客射牡鹿。乃中其牝。宜服此刑。天下行刺之人。安有善死。以血易血。正天道使然。且行且思。已而至王帳。王適立帳外。兇頑之狀。直刺目中。麥鄧姆下驢。稽首禮王。曰。王壽齊天。爲天下長。帝此全球。由之羣神屬諸巴爾。又類萬星朝拱太陽。王曰。賈兒起。勿爲是詔諛之言。吾能長諸國。福命在我。汝何關者。麥鄧姆曰。吾惟王言是聽。乍見老嫗於衢上。言王將見賈人。意王將祝我矣。今以貨載二橐駝。均無價。來自達爾者。因指二駝。示王。實則其貨甚

劣。麥鄧姆將用是以愚王。且手展其册上。王曰。此二駝所載。其價焉值。麥鄧姆曰。以是間賈人得之。則侈爲巨。若在王者。直視若毫末耳。乃倍舉其價告王。王不置可。否曰。止。吾亦不汝校。第爾之值良高。待吾司金者以金與爾。此時王寂然。麥鄧姆曰。王行帳外。大樹所實。乃得惡果。王其許我問耶。此黑侏儒何人。乃雉經於王前。王怒曰。彼以毒矢行刺。麥鄧姆曰。厥功成乎。然吾昨夕居城中空圍之內。林間有人亦以毒矢射人。竟不得當其事。正爾類。此王曰。噫。遂弗言。麥鄧姆復曰。王聽之。阿西爾故健在未殊。美人惹萊薩。竟以掌抵此毒矢。性命僅呼吸。吾今方以善藥處之。設非吾者。則玉臂將黑而殭。如此林間之黑人矣。王曰。汝好爲之。苟得愈。吾將百兩精金爲爾。爾辭庸若。吾果知吾美人中。矢者此賊之死。不如是之易矣。麥鄧姆遂出册記王之言。且言曰。王母患。吾必得王金。誠告王。刺客之來。衆皆疑王所遣。且言王中表爲阿西爾所殊者。其人非善類。劫質美人。王曰。是言陳矣。汝可勿問。今吾且問爾。彼阿西爾能與我校藝否。兵械憑彼所擇。麥鄧姆曰。是何不敢之有。惟王宜赦吾。吾謂阿西

爾之殺王。正如殺王中表之易耳。以阿西爾劍術至精。得之於埃及者。王當自審。爲力不敵。惟王所期。阿西爾已許王矣。蓋阿西爾極欲與王校。特薩昆未之許。今王尙有何言。王曰。爾行賈久。營財冒利。雖勤劬無恤。必以得錢爲度。惟爾狡如野狗。今余將屬爾以事。果如吾旨。則爾行賈半生。得賞當不如是之巨。麥鄧姆曰。王言至偉。易入吾窮人之耳。惟王所求者何屬。王行至帳下。盡屏侍者勿近。復入就麥鄧姆曰。吾以策詔爾。惟爾勿敗吾事。吾耳旣聽。尤能奮其猿臂取爾。爾須知吾愛惹萊薩。將致命於薩昆。薩昆言八日中。必以女妻我。不爾將以重兵下其城。吾計決矣。吾蓋恨白人。次骨。今吾族豎旗應我。可十軍。每軍精卒萬人。若令吾兵近城。城人當無一脫。但枯骨耳。此卽余仇復之具。惟吾愛情切於仇復。非是我何利而屠此城。蓋吾之戰事。殊出萬不得已。吾詎忍愛暱之人。令彼淪喪。矧彼美貌奪人。較吾王冠之美倍之。設彼心屬我。則吾之志願。較帝天下爲樂。茲事汝豈弗知者。設爾能爲平亭。則吾兵亦不復出。果事局大裂者。則戰事或不能免。今茲未耳。然女心甚背我。我意示之以戰。

或冀之來嬪。而親王阿西爾斗從中來。作無因之婉戀。吾事因而大梗。吾知其難矣。彼阿西爾之圖娶此女。事臻八九。吾兵力財力均不能動此女之心。不屬阿西爾。以此女之心已深入無間。今吾將問汝。此語至此麥鄧姆曰。大王英武。能坐視王仇擁此美人。至於躁怒不可止乎。王且勿言。姑靜王心。更爲我述之。王意似欲吾刺阿西爾者。則王謀左矣。卽王積金如山。載玉以橐駝。吾亦不能爲役。蓋刺客之事。萬不願爲。阿西爾固王仇。然爲吾友。亦爲吾君。吾安忍弑之。然吾尙有言。自宵來冒險後。竟無一人能近其身。至一髮之微。亦無能動。自晨達暮。有二衛士侍側。王聞言。怒曰。汝言良然。彼美擁衛其身。較精甲爲堅。惟爾言何驟。吾何嘗待汝以刺客。亦未嘗思殺其人。亦知死彼良無益於吾事。卽使爲之。而惹萊薩未必卽爲吾有。至爾操何術。固聽爾所爲。惟勿傷此女之身。爾能以計愚阿西爾。令行。或訐其城人逐之。言致爭之由。悉關於彼。則彼必受惡於城人。不復流寓於此。否則力聳伊爾僧衆。囚而拘之。亦佳。若均弗成。則憑汝所擇。吾意至欲此驕王去此美人。勿戀汝能爲我謀乎。且吾蓄多金。

甯能無所驅駕者。麥鄧姆沈思久之。曰。姑爲王謀。至於事之成否。委之天命。且吾之爲王謀。非圖多金。足以致富。以阿西爾侍從之臣。亦以阿西爾所爲。不衷於正。彼王身血脈。在種類中絕貴。乃不得以以色列老王詔勅。竟與腓尼基鎮酋之女成婚。雖女美無倫。然城亦可愛。此聖堡之城。吾行商於此四十年。殊不欲城人喋血。至蕩平其樓櫓。而推其致毀之由。則由一雄渠愛戀其女。並妬其女所歡。兆此戎禍。爲可傷也。雖然。吾事果成。王以何物見錫。伊索褒乃許以重賂。麥鄧姆曰。王所允賂。吾意殊未滿。以行此祕事。吾亦非行賂不可。且王必先以多金屬我方行其策。不然。無財不足以謀也。伊索褒且笑且怒曰。汝若盜吾金而逃者。奈何。麥鄧姆曰。王疑我固當。然吾非金不能爲力。王果吝金者。吾亦告行。不敢與王事。且吾以上所言。王果見許。吾必以書券上王。八日中告王以消息。設不能令阿西爾去。惹萊薩者。則王固可索金於我。至行賂於腓尼基近習。耗多金者。我自承之。無與王事。王當知腓尼基人麥鄧姆未嘗負人財者。惟此事尙須歸謀之祭司伊薩迦問策。必不負王。可以立誓自示其

誠。王當諒我。若不立券屬王。後此紛擾之時。何以對王。此吾至忠之言也。雖然。尙有求者。不日戰事且興。若不得當。吾勢當逃。今先乞王一牒。庶道途無梗。牒中須允我以二十人載寶以行。王尙須允我絕王之營壘而行。且求王立誓。並宣諭諸將。咸知此事。勿梗吾道。並勿中廢其牒。凡此王其允我耶。王曰。易耳。是夜麥鄧姆立券得牒。遂歸聖堡。而引駝之人。尙莫測其所以然。釋重貨而得金。不省胡由得此多金也。

第九章 禮巴爾斯

麥鄧姆既得伊薩迦及伊索褒二人之賂。將以詭謀間此二人之愛暱。謀成。自以爲得。謂此謀行。則阿西爾及惹萊薩一往深情。當立間斷。不再膠附。讀吾書者。當知巴爾斯亡後。尙須就學堂中檢擇一女子。更爲巴爾斯乎。此女既立爲巴爾斯。則能自擇夫。其夫卽曰薩砥。其女年壽若何。則其婿卽隨之爲伊爾之高僧。麥鄧姆念巴爾斯新逝。若能慇懃國衆。令舉惹萊薩者。則阿西爾萬無能婿。惹萊薩之理。果阿西爾仍戀戀弗舍。勢將叛其宗教。叛教之事。猶太人終始未嘗爲之。吾謀不旣濟乎。猶太

之人視外教恆斥之爲魔鬼。萬不能甘心而帖事之。此策行。匪特婚姻中斷。卽形迹之間。亦不能合。以教中法律絕嚴。科網至密。外教無得干犯。凡新立之巴爾斯。苟與男子偶語。彼此皆死。彼教之嚴。正以此女爲女神之魁率。其夫薩砥亦爲男神之領袖。巴爾斯果不檢其行。律爲污穢天神。宜駢誅以釋神怒。凡此教之律。衆皆避之。相沿遵率已數百年。數百年前。曾立一巴爾斯。身犯此律。國衆投之危崖之下。令碎骨以死。是中教律。麥鄧姆知之至審。乃從中運籌其策。盛言以鼓動國衆。言惹萊薩可立以爲巴爾斯女。果立爲巴爾斯者。則二氏之情。爲銀牆所沮矣。吾必以近理之言。聳國衆。謂此國之大事。必以大帥女公子主之。則位德皆稱。並使其女亦脫伊索褒之樊。此女旣立。則並有權力擇婿。悉如其意。所嚮無沮。可以白種偶白種。則伊索褒身爲雜種。又何能妄偶天人。惟此策得行。則所得之賊。須分潤於衆。衆亦咸霽其益。麥鄧姆謀成。遂潛行其祕策。以授城中之要人而儉猾者。顧以局外之人。與教中事。良不易易。且已死之巴爾斯。尙有息女曰密莎者。覬承其母職。果爲惹萊薩所奪。則

立起與之爲仇。且論次亦宜舉。凡僧衆及女冠中。咸躓其人。而大禮卽在此二日中。册立矣。爲時旣促。爲勢復難。而麥鄧姆尙銳進圖之。其事至秘。竟移密莎已成之局。屬之惹萊薩。第一次以多金。啗喪妻之薩砥。卽密莎之父。而父女適有違言。父乃大恨。其女甚樂其失位。且欲以冷眼視其淪落。亦不計其年之長。且冀嗣立之巴爾斯。復舉已爲夫。仍得襲伊爾之封號。麥鄧姆旣說得薩砥矣。其他詭謀。吾書亦不之述。然衆醉其金。動力亦至偉。雖有不愜意者。然大局已成。卽亦毋恤。且徐徐以言導之。疑者亦漸釋。麥鄧姆謂惹萊薩果能嗣立。合稱天人。非凡鈍之人可及。於是教中雅有權力者。咸躓麥鄧姆。卽議員亦以爲是。麥鄧姆又述惹萊薩之美。及特別之性質。於衆人間。謂弗舉惹萊薩者。則女必不徇伊索褒。伊索褒怒而進兵。則城人必無幸。今旣立爲神。則蠻王無敢窺足。亦弭亂之一法。且其父旣不能力。遏其女。字伊索褒。而蠻王之求復切。行此一策。則亂事且立平。矧旣立爲巴爾斯。城中亦得綱要。拒蠻王。謂女神領袖。何人尙能倡令。偶人卽以蠻王猾虐。亦防天誅。或不敢勒兵直進。衆

聞言大悅。深以麥鄧姆爲然。合衆私盟。必如其策。麥鄧姆復以是策干薩昆。且云。惹萊薩不立爲巴爾斯。則女必下嫁阿西爾。帥縱得佳婿。而蠻王怒已莫解。城且立屠。禍並連於埃及。至以色列尤爲母論。而達爾亦將被禍。云云。麥鄧姆以懸河之口。說此城人。人皆輸服。自信成功在俄頃矣。是日之午。阿西爾入視惹萊薩。阿西爾蓋自惹萊薩中創後。第一次視疾也。是時女創少瘳。而猶荏弱。左臂尙木強。獨臥室中。有二女侍疾。常處於綉幔之後。女則病臥於窗下。阿西爾卽其榻前。鞠躬親其創。臂惹萊薩曰。勿爾卽藏臂於衾底。由是中尙有毒。阿西爾曰。果防是毒我耶。然則我更當親君。亦知此毒從胡來。耶女聞言。以嬌惰之聲報王曰。王但親吾額可耳。以吾額旦夕之間。將加冕矣。阿西爾乃以脣卽女額曰。良然。吾固許汝爲王后矣。雖吾王位非霸王之資。第取爾爲后。固吾夙計之已定者。且而所拔出之生命。此生命亦已屬君。矧王后之位。號耶女。微語曰。吾作如此委頓。亦所以報王耳。今且勿問此事。吾意卽死。能脫王於阨。亦所誠甘。何恤創爲正恐他日。吾偶遇難。王亦將弗恤其身。爲我

也。阿西爾曰：此何待問？設以卿之故，雖恥辱亦所誠甘，卽輸死百倍，吾亦爲之。女聞言，微哂曰：王言誠甘，吾篆之中心矣。惟尙須臨難之時，始見王之心迹，吾意消息近矣。王嚮不言，但知有我，此外更無他人乎？吾昔聞人言在格恩諸王中，王名固在。王今果能告我，何以間關萬里，至於吾城乎？王笑曰：吾來特爲爾耳。語時，女注視王面，尙欲有言。阿西爾卽曰：女可無疑，余言確也。設見信者，余尙有言。想余之軼事，汝亦早有所聞。前此余得旨入埃及，佛羅宮殿中，與之媾和。埃及公主爲余中表，與吾叔父親王結姻，余爲之媒氏。禮竟歸耶，露撒冷而長公主忽背前約，絕婚。親王乃大疑。薏萊薩卽曰：疑何爲者？王趣言之。吾亦夙聞此女絕婚事，王曰：汝聞之矣。然此女乃告其父，不更事他氏，乃欲事吾，因之叔父大怒，謂吾詐實，余寸心可以自白於天。女曰：阿西爾，吾聞其女甚美，然則埃及王將何言？阿西爾曰：王言女旣弗悅，則亦不能強公主以所不欲，願此女立志如山，乃不能動。叔王大怒，遂吾至此，此卽余之定讞也。女曰：是獄了耶？叔王安無後言。阿西爾曰：然王斥我於外時，言曰：公主若仍續

前好者則汝罪或可道。卽不然。降而事汝。則亦聽汝所爲。惟戍期已時。聽汝歸而娶之。叔王言時。頗鞅鞅。惟遣戍歸後。而女心仍不回。則叔王亦當無言。慧萊薩曰。若王如是。又何以處我。王聽之。吾知此女意必屬王。若令其改事長年。此安可得。矧王年少。慎深。又安得弗愛以我。卜之王。若更歸耶。露撒冷者。則叔王之命。將令爾尙此公主。阿西爾曰。否。設吾已在是間成婚。公主又將如何。女曰。我聞猶太國中一人可兼數妻。且可以意出妻。王果歸者。吾身安得屬王。設王果愛我者。則願勿歸。阿西爾方欲答言。而門外音樂之聲大作。阿西爾自窗中外覩。見伊爾教中僧徒及女冠無數。衣禮衣。及傳教之牧師。與城中百姓。挾樂隊而來。徐徐向宮門進。阿西爾曰。此何人。語方未竟。而宮門已闢。有使者數人。執杖入。再拜於地。同聲呼曰。萬福所集。天后臨貺之女神。上天已擇汝矣。今冀女神聽臣輩所言。是言蓋天神遣我至此。奉告者。女曰。爾輩將佳消息來乎。或伊索褒歛兵歸耶。衆曰。否。此來不爲伊索褒也。女曰。果伊索褒使者來。則我不願與聞。以我方臥病未瘳。汝輩告使者勿見。衆曰。非也。衆之來。

正爲女神清恙。爭來已之。女方欲言時。而門外見已死巴爾斯之夫。率其僧侶女冠。及薩昆與麥鄧姆合牧師諸貴人。入呼萬福泥首於地。復曰。天后之意。已請女郎爲羣神表率。女見狀愕然曰。衆所言。吾乃莫曉。此來果爲誰者。伊爾僧薩砥首起抗言。薩砥者本爲僧侶領袖。雖其妻已死。然未受代。尙爲代表之人。乃曰。女郎聽之。國中。有大事屬女郎身。女郎須知茲事。爲神所命。非苟然也。彼伊爾及巴爾斯統攝萬靈。專司教育。默視衆生。以佳兆。今衆心合一。舉女郎居此神座。以前神已升天界。位虛無人。特請女郎代立。以主祀事。今請女郎履此寶位。言已。申其祝詞。泥首至地。呼曰。萬福巴爾斯。衆亦同聲和之。女乃微哂曰。女未嘗要求此榮顯之事。請辭諸公。且此寶位。嗣者宜密莎。衆何妨推之。卽不然。亦可更加簡擇。何事及我。薩砥曰。茲事出之。女郎之口。良表謙德。惟羣神所簡。衆何敢違。神意未屬吾女。且於他氏。亦未有所擇。神意所鍾。孰敢忤之。卽大命近止。陟方而行。而衆猶尊崇女郎爲巴爾斯也。女作哀慙之言曰。衆旣見推。則所行皆與吾意乖忤。吾其甘乎。語時。以面向阿西爾。將欲有

言而薩砥卽抗言止之。曰：親王且出。王須知自是以來。無能與巴爾斯言者。惟嗣立之薩砥。方敢進御。王宜急出。設王冒進與言。則直趣此女郎死耳。此二人知永別在邇。似以利劍斫碎其心。彼此相顧。咸爽然自失。初未有言。薩砥隱示號令。女冠皆上集。薏萊薩榻前。以白巾繫其首。爭唱神弦之曲。且推且引。擁入廣殿之中。其殿爲巴爾斯永永所家者。侍兒亦從女冠入殿。而薏萊薩寢室遂空。但餘麥鄧姆阿西爾祭司三人而已。而祭司實聞歌聲入雲。故隨衆入此。衆亦未之覺。麥鄧姆曰：親王姑釋其憂。設王與新立之巴爾斯親者。則巴爾斯仍屬爾。但王能向伊爾神前叩頭。入其宗教。則巴爾斯必尊爾爲薩砥。卽其夫矣。伊薩迦聞言。大怒曰：爾勿嫚吾神。吾祠以色列之神。乃忍祠此妖神。易婦人一笑耶。麥鄧姆聳肩言曰：祭司勿自位置。吾思後此。但有此策。方合二姓之好。無他途可趣矣。言已。復變聲言曰：王果有是念者。亦宜趣除之。切勿以一女子之故。自犯其律。祭司之言。良可聽信。幸王識之。薩砥不有言乎。設王冒進與巴爾斯言。惟趣此女郎死耳。麥鄧姆語時。阿西爾弗答。迴面向祭司。

曰。是否伊薩迦行此祕計。問吾二人乎。果如是者。則爾之悲痛無已時矣。伊薩迦方欲言。麥鄧姆卽曰。王聽之。此非祭司之謀。使惹萊薩立爲巴爾斯。是謀蓋吾出也。縱使非我。我亦與聞。今王欲吾吐其實乎。吾意殊欲保全王躬。並力遏一殺人流血之局。王今萬不能娶是女。且女非王種。貴賤不侔。而宗教又復歧異。此何可耶。設王必欲行之。則抗撓之事。正不易言。不特殲萬人之命。且傾城之產。亦盡覆於敵手。而王又不能得此美人。王不爲其父之上客乎。輩行旣殊。於分尤不合。吾爲王之故。去此令王得安。亦爲彼之故。保全其父管領此城。女非代巴爾斯而立。不可設非是。則將終落蠻王之手。不爲其女之福。彼蠻王者。女恨之殊甚。今則泰然無患矣。凡巴爾斯大神。萬無下偶黑種。尤不能以權力偪之爲婚。蓋數百年立憲如是。卽伊索褒又何能爲。由此王不特不能責我。且須謝我。王卽傷心於我。亦無責焉。阿西爾曰。我固酸心者。汝當奈何。以汝所爲。似有智慧。特不足以慰腓尼基之女郎。耶在爾衍。陳辭。謂能衛我。及惹萊薩。實則於中取利。卽使爲我二人。我不敢知。亦不願知。但知汝與伊

薩迦設此大筭。陷我。然此筭。既啟。汝亦將蹈之矣。須知我愛美人。美人亦愛我。二人之志。夙定。無有間隔之物。能斷我二人。勿令親稔。我誠告汝。汝作如此狡獪。特勾取禍患。被此城人之身。一及於我。俄頃且肇戰爭。而悲慨之事。旋及矣。麥鄧姆伊薩迦聽之。吾墜爾詭謀已深。而美人終身。卽爲汝輩。淪棄陽以巨冕。加其首。彼乃懵懵不知爾之視此美人。猶范土也。欲成何狀。聽爾所爲。卽以我言之。戕賊吾身。陶爲飲器。用以豪飲。果能遂爾醺醉乎。行矣。二公。吾不更言說。於是憂容可掬。怏怏自出。麥鄧姆癡立視其行。行後語伊薩迦曰。我爲人所倩而行此。價值至公。今當出貲矣。惟茲事尙多。轆轤顧不能坦坦言之。以吾自念。親王所言。不爲無見。吾輩所畫策。誠未必能間此二人。彼二人以情合。實以天合。安知吾輩不爲之牽涉而死。語至此。復作決語曰。祭司。吾不受金矣。此金蓋從血泊中來。吾何爲受之。伊薩迦曰。腓尼基人。金具在。受之與否。其權在爾。第汝能踐言。吾深欣悅。雖阿西爾以盛年入此魔陣。抑抑而死。以利害較之。尤勝於沈溺一美人。而喪其眞性。及其靈魂。然卽使天逝。而靈魂仍

無塵滓。此卽吾所以保全之也。今茲女冠之辱吻。王旣不可得而親。麥鄧姆汝知以色列人。向不能與奧妙之巴爾斯爲偶也。麥鄧姆曰。伊薩迦語至此乎。然吾尙見有人攀危條而摘此果實。彼人亦知果未入握而身已騰擲於千尺之下。骨肉糜矣。麥鄧姆語已亦行。伊薩迦思及後事。愁緒逐層而生。亦不省後此之收局。

第十章

敘使者往來之言

惹萊薩雖入廣殿中。而臂創尙未愈。人頗惛忽。一爲創惛。一爲情惛也。蓋僭加尊號。爲惹萊薩意中所無。一旦突如其來。神志爲之遏抑。不能自舉。此時爲女冠羣擁入殿。此殿似爲其終身收局地矣。旁侍者多佻儇囂雜之女冠。爭相跳舞。雜以里曲。半爲土音。半爲神絃。前導者爲伊爾之僧徒。鐃鍤之聲。震天聒耳。那鏘作聲。且擊且呼。曰。辟餘人。女神臨凡矣。衆趨辟路。讓神登月駕。而朝國衆。僧徒言時。衆皆駭跽。惹萊薩爲衆所擁。狀如迷惘。但微聞鐃聲歌聲呼聲而已。且眼中尙見跳舞者。備諸醜狀。而此心躍躍然。但有悲痛。腦筋爲恐怖之狀。抑之幽闇之中。至不能引物自舉。以求

復其所失。自覺一身已矣。一勾鐘後。似見所愛之人。矗立其前。其人爲己所愛。亦信其人之能愛己。幻境之中。似其人已與一身同住於城外。去巴爾淫祠甚遠。已而又覺此身已爲女冠。前此所崇禮之神。轉乃畏却。而不敢親附。而此無知無識之女冠。乃相從無復離析。覺一身所親愛之人。自是決矣。而無窮之盼望。及心心相印之形。一時都泯。但見新來之景象。歛然斗當其前。薏萊薩在昏迷中。又見無數女嬰。爭相舞蹈。珮環之聲。璆然。薏萊薩靜聽其聲。似復微張其目。神氣少定。覺祠中諸神皆已現形。作黑影。又時時變相。備諸怪狀。望足生畏。而諸神目眶皆閃閃吐烈燄。視之驚悸忘魂。而神之頸上金練之聲。鏘然。少須。此鏘然之聲。忽化爲鐺鐺慘厲之響。因瞪自視之。覺此舞嬰之頂上。有紅塵上騰。結爲華蓋。如雲冉冉而升。作爲幻形。狀至兇獷。意此幻形。卽爲妖神之見相。意此貴胄之女。卽以祀此妖神耶。彼妖神之視人。狀至狎侮。且攢眉瞬目。若示人以威力狀。散髮飛立。猙獰可怖。且張無數指臂。搓拏如亂樹。若捉人靈魂而去者。頸上金練之聲。與女冠跳舞之聲。交訐。妖神又似作聲。與

新立之巴爾斯道故。尤允以福壽絲久。爲神主祀事。惹萊薩髣髴中。似卻而弗納。自言吾之意向。專屬一人。今其人不與我相見矣。妖神又似作聲答曰。汝果曠是人者。令彼人焚香祀我。則此人亦可以永永屬汝。且吾神不嘗以絕世之風標屬汝。聽汝勾取情種之靈魂於吾。仇猶太教中耶。惹萊薩又似髣髴答曰。吾萬不誘掖彼人。妖神復戰笑言曰。以吾神卜之。彼人必爲爾之故。降香於吾壇矣。言已。幻境瞥然而過。而巴爾斯宮中。黃扉闢矣。女冠無數。推惹萊薩入於祕殿。殿作偃月形。女冠以黑幕幕惹萊薩。羣上均作星宿形。凡一切親屬。均斷絕不聽入。諸女冠皆羅拜於地。惹萊薩恐怖已極。遂暈於寶座之上。而諸女冠咻嚙誦呪。舞蹈盡百態。禮罷。遂臥之。巴爾斯象床之上。惹萊薩遂昏然而睡。明日遲明。城帥薩昆引麥鄧姆阿西爾諸人向聖堡。蠻王行營而進。言求婚事。以伊索褒負氣弗入城。非以大軍不與會也。此時衆出至蠻王帳半里止。以使者入延伊索褒。至平原中議事。城帥亦疑蠻王有異志。不敢遽入。麥鄧姆曰。吾母恤蠻王。乃與使者同入。至王行帳。麥鄧姆見蠻王怒絕。一見麥

鄧梅卽曰。腓尼基人。汝來何爲。麥鄧梅曰。吾來與王索賞。前此王語我生金百兩。償我絕。惹萊薩及阿西爾之情愛。今來報王。吾已爲惹萊薩醫毒矢之創。此矢卽雉經之囚所縱者。惹萊薩告我受矢之故。蓋言代阿西爾死耳。吾已醫其創平復矣。特造王乞資。乃出其約券上蠻王。伊索褒怒曰。欺人奴。吾信汝言。殆得半耳。吾帳中有司刑之人。及其魁率。足以償汝責矣。吾今問汝。前此索我巨金。效驗安在。麥鄧梅慨然答王。然中心滋悸。戰兢言曰。吾爲王勾當。頗臻完善。吾已使阿西爾不能娶薩昆之女矣。蠻王曰。爾固以計却阿西爾。胡爲尊惹萊薩爲巴爾斯。是高築河隄。障水並我。亦不能越矣。彼妹旣襲大神位。號胡能。擇婿及我。且我若犯巴爾斯。此爲蟻聖人心之所大戾。卽吾身爲名王。亦將退怯。蓋強致其人。必干天怒。余何敢也。第汝以計愚我。而我之取償於爾。其事亦至怪。當爲爾夢想之所弗及。腓尼基人。汝尙聞吾故事乎。吾族中列將。甚欲取白人之皮。傅其矛柄。卽以其肉。搗爲齏粉。用以爲藥。屑服之。能增長其噉人之膽力。伊索褒言時。甚激烈而冷雋。語已。以目視門外。將呼其武士。

入者。麥鄧特此時血乃大冷。知此蠻王出言。非無因而恫喝。然智計尙在。頗能於難中自脫。因曰。吾固知大王族中。乃有此濫刑。遂大笑樂。雖然。以吾思之。王族矛柄。以我老皮囊傳之。未必卽爲美觀。恐王之列將一咽吾肉。將立成爲賈兒。必喪其英銳之氣。今且勿謔浪。試靜聽吾言。吾甚知王爲多疑之人。究王何疑之有。至於終局。此美人早晚必屬王。王乃以惹萊薩爲女神。無敢染指耶。果有是想者。則吾尙有言。試問此地球中。尙有何人權力。足以及大王者。而天神中。又有何人。足以匹巴爾斯者。王第進取其人。詎足抗王。以吾決之。王卒屯於城外。彼伊爾僧徒。斷不能責王以求。偶於巴爾斯。且將赦王罪戾。伊索褒曰。我乃能是耶。吾卽欲吮其脣。此脣已爲他氏。預吮之矣。矧此祕殿之中。幽室尙多。想此猶太人。必以詭謀自進於祕殿。麥鄧特曰。不然。彼二氏者。吾已堅築高墉。隔之不令晤。凡事以色列大神之人。向不禮巴爾。且不待斯須。此親王將向海而逝。蠻王曰。賈兒爾能如是者。吾信爾矣。吾意令彼向海。不如納之土中爲佳。若吾力能至者。則必如是。今且赦爾勿殺。然尙有言。果後此更。

敗吾事者。爾自覓所酬。汝記之。吾茲何言者。汝今且往告彼買兒中之異族者。宣吾諭。且爾遲遲不去。更將何語。爾更生矣。不其樂乎。麥鄧姆尙執券凝立。見之鞠躬。言曰。吾夙耳大王之名。爲世雄主。未嘗負人責。吾爲異邦人。託大王保護之力。行將去此。私意欲乞王餘藩。酌我百金。蠻王聞言。乃至帳下。召度支之臣。索金。令出計。臣果秤金百兩。蠻王曰。腓尼基人。爾言良然。我固不負責。惟有時以金。有時則以鐵。汝識之。得金後。吾責已矣。惟今日酬汝以金。安知後此。不更酬汝以鐵。且吾鐵至怪。吾已言矣。汝得金。趣行趣行。麥鄧姆納金裝之寬袍。廣袖中。鞠躬行禮。出帳而去。旣出而汗被其額。自念此行。果絕險也。此黑牲設非關屬新立之巴爾斯。吾且立膏其刃。雖然。以惹萊薩之貌。偶爾雜種之人。以豔福言之。必無其事。惟吾一日不去者。必有一日以藥寘汝之杯。或以毒矢貫爾之胸。麥鄧姆固無能爲此二事。然亦行將及汝矣。麥鄧姆此時至薩昆所駐地。而蠻王已以專使面諸人曰。王且至。與將軍晤面。然使者至久。王仍不時至。薩昆又以使者趣王。言王久不蒞。帥且入城。久之。始見黑人膏

至。列隊於帳前。蠻王挾謀士十數。及列將至。皆不挾兵。在王帳及腓尼基城堡。兩矢不及之地。王止步。薩昆所挾人數。均僧徒及貴胄。阿西爾麥鄧姆亦在列。各不挾兵。但有腰間小刃。薩昆遂以衆進面蠻王。而護衛兵衆則列於山下。薩昆與王行禮後。乃言曰。今茲與王論公事。吾輩在此久候伺王之間。且吾兵亦已動。採取王之消息。蠻王怒曰。彼輩乃疑吾不利於使者耶。須知吾爲名王。彼輩焉能排吾闕而求見。汝作如是語。禮乎。薩昆曰。吾本不知彼輩所懾。茲事吾亦未怖。王不觀吾衆尙如林乎。薩昆語已。迴視其衆。甲冑森然。顧蠻王曰。此輩非聖堡之衆。亦非他氏之奴。蓋此壯士均達爾王徒侶也。伊索褒曰。薩昆然則爾我之衆。胡不一相見。驗其孰爲勇怯。且吾尙有言。彼猶太人與爾胡屬。語時。以手指阿西爾曰。詎此辱王。亦爾聖堡中衛士耶。阿西爾大笑曰。非也。余之先人司以色列。偉然有大權之皇帝。王不知耶。皇帝恆令我觀生番之處。文明人喜果人而怒果獸耶。此狀吾至欲體驗。以臻閱歷。後此乃足駕馭其人。故與薩昆同至。參與其事。薩昆急以語止曰。吾輩當平和商大事。非肆

詈之時。今大王想不欲以獨身入吾城。吾故出城告大王以意。當日大王索我首肯之事。乃在我郡朝之中。想王當記憶及之。王不言令我平其樓櫓乎。此著我不能至。王又言勿令土人爲我治礦。吾當允王。願納稅於其大酋。或納稅於王。亦可。不敢更以奴役之。易之以傭。王又言倍我歲幣。吾亦願恤友誼。一一允王。非畏王也。惟王須立約。永敦和睦。以和睦者。吾之所欲。志不在戰。王聽之。凡王所求。吾已如約。蠻王曰。此尙未了。原第一節所求。今安在者。余所求非爾女公子乎。非充吾下陳者不可。汝耄胡乃忘之。薩昆曰。此安能允。此時天神乃奪吾女而去。此女已以聖油沐其髮。已爲天神殿中女冠之首。伊索褒聞言。大怒曰。吾將奪此女於天神之手。亦以聖油沐之。爲吾舞女矣。汝老而詐。乃以此侮我。吾固以禮推重。納女以示榮寵。汝仍不承。何也。汝自舞其智。以欺我。乃謬託之高僧保衛。此女爲彼辱。王之尤物。此策尙何能成。今決矣。然尙有言。吾今將力覆爾城。掣其城上之瓦石。以城人之血。沐之。如若女之。沐聖油焉。將見爾城中少年之人。亦爲余治礦矣。爾之貴族命婦。亦將爲我禁鑿之。

宮娥復迴顧其列將曰。爾輩聽之。汝趣四出告列族之人。各以衆至此。如吾所期會於先者。復顧聖堡中諸人曰。余第二次與爾言。我當立十萬軍中。爲爾宣詔矣。薩昆曰。大王數語。卽戕無數之生靈矣。安知彼中無用之血。不能洒王耶。薩昆語時。其聲甚抗。然已唇白如紙。衆咸知須臾之間。立將決裂。一一宣之顏色。伊索褒遂反其帳。遇二將領與之微語。此二將領似卽地檢物事。薩昆亦帥其衆赴大軍中。獨阿西爾仍少立。觀此二將領所簡何物。乃謂二將曰。將軍索何物者。二將曰。此時吾王落其劍於地。阿西爾聞言亦環視地上。果見有金環在枯草中。已爲草掩。呼二將曰。將軍所索者。非此乎。因執以付二將。二將稱謝。卽而取環。此環蓋彼中預置以餌人者。第二分鐘中。阿西爾已爲二將所擒。直趣行帳。阿西爾大呼求助。力擲於地。不聽擒。適路次有石突起。阿西爾力攀此石。引手出帶中小刃。刺擒者之臂。臂聳。阿西爾立起。奔馳歸薩昆。薩昆之軍聞聲亦反救。伊索褒此時亦趨至。呼曰。吾必擒此異邦之人。此一人卽吾兩家肇釁之萌芽。今當授我爲質。卽使免脫。然終落吾手。薩昆汝若爲

智謀之士當力驅之出海。則可倖全其命。若在此。則斷無生理。言已自入。閉其壁門。薩昆歸時。道中謂阿西爾曰。老夫欲有所言。自媿無禮於貴客。願不能不言。王或不吾怪也。自王之來。種禍匪淺。王凡二次幾授命於蠻王。果一不幸者。吾何以對以色列國衆。今以王之故。聖堡一城。戰禍且立肇。終至於灰墨。推禍由來。實王過愛吾女所致。吾女以王見愛之故。乃力拒蠻王。蠻王見拒而怒。今且號調其部落。與我爲難。吾今告王。王片晌留此。則城中亦無片晌之承平。王今若不恨我者。老夫請王暫去吾城。數日之中。足以摒擋行李。吾不敢趣王。今日行也。阿西爾曰。薩昆吾至感爾於衆中爲我宣示。吾今亦以誠篤之言報爾。吾今行也。吾僑寓於此。何者爲樂。亦但有悲啼耳。雖然。行固易易。在他人者。不過一夕。卽足治任。策吾之於女公子。實有萬重之情愛。生平亦未嘗以此情愫加人。兩心相印。纏綿膠糾。不可言狀。吾又何能匆匆遽行。且吾一出國門。卽終身不能至此。將軍之意。殆謂是乎。薩昆曰。王試計何術。足以駐此。王意必執迷勿悟。實將掬此萬重之恥辱。萬種之殃咎。實諸吾女命宮。卽王

亦以自殞。王知之乎。今但問王。王旣矐吾女。能否盡棄先王之宗教。爲伊爾及巴爾斯隸人耶。王曰。薩昆。汝當知此非吾志。天下男子。安能自悖其祖父之宗教。薩昆曰。然則在法。王當卽行。王旣不能悖教。又何力足以強娶吾女。且王尙有他法否。老夫內觀所部。無一足以助王。卽王爵位崇高。亦無所濟。果禍事不測。王雖遇害。吾亦弗憐。亦並不憐此癡情之女。王須知老夫雖握兵權。亦不能脫王及吾愛女於死。友誼權力。至此皆窮。蓋老夫一徇王意。而百神皆將怒我。載彼百殃。覆此城人。嗟夫。親王以王之才。以吾女之孝。老夫愛不能忍。今願王速去此城。庶可自免於禍。此亦勇者之樂爲。設王果能如是。則老夫祈福於天。王享修齡。福亦踵至。生榮死哀。王亦可以允我矣。阿西爾聞言。以手掩目久之。乃作答曰。老友。吾如公意。願雖行。吾心亦自是碎矣。

第十一章 麥鄧姆僞醫偶像

薩昆與阿西爾旣歸城。阿西爾遂入面伊薩迦。適闔者他適。王遂自入。見伊薩迦。長

聽窗下祈禱。以面向雅露撒冷。狀至哀懇。王入時。伊薩迦祈禱尙未已。忽見王至。乃曰。孺子吾所求者。他日將有奇驗。近有人告我孺子新觸險。竟無人能明其所以然。乃荷上帝垂慈。爾竟無恙。因引王與之親額不已。王曰。長老。吾固冒新險。出自虎吻也。因述蠻王計誘之故。伊薩迦曰。老夫不言孺子勿與城帥同出耶。王曰。長老固言之。然吾幸保首領以歸。今茲進謁長老。述所謀。長老當至欣慰。此一點鐘前。吾已許薩昆去聖堡矣。衆言留我於此。足以釀禍。伊薩迦曰。此語滋悅吾聽。然孺子卽不在此。此城日晚亦覆。以天聽聰明。必不容此妖神肆毒於此。吾在此亦將日矚其城堞圯也。王曰。長老固悅而我則滋悲。以我苟能長駐於此。良足樂我少年。且吾知長老所言。長老以我初見美人惹萊薩。卽戀戀以長養此愛情。實則非是。蓋吾初見惹萊薩。性命卽與。立易取彼靈魂。宅我軀殼。設吾去此。則猶風雪中乞兒。失其溫飽。且去此之後。所挾提者。均無可奈何之懷想。大足摧我心肝。長老恆斥此女爲巫蠱。受藥於巴爾斯。足以顛倒人之魂魄。吾則自謂彼之迷人。良不以蠱而以情。長老孟浪。

加人。以巫。殊不知此女。良不以彼教爲是。久且思脫其奴籍。伊薩迦驚曰。惹萊薩乃不願爲巴爾斯之奴。胡身爲妖神之尸。嗟夫。阿西爾汝爲情死矣。阿西爾曰。女之爲妖神之尸。實出麥鄧姆之詭謀。非彼所甘。至於何人決策。吾亦莫知。亦不窮詰。乃張目視伊薩迦。而伊薩迦亦鬱怒將行。阿西爾曰。今毋論何人設此詭謀。惟恆人皆謂我肇禍。行且見城中喋血。今不能不踐吾言。去此聖堡。伊薩迦復迴身言曰。孺子。當以何日首塗。阿西爾曰。此吾何知者。麥鄧姆至矣。長老試問其人。伊薩迦曰。賈兒。乍親王言將發海濱。以舟至達爾。爾旅行之侶集乎。麥鄧姆曰。祭師。此言吾已前聞之矣。卽薩昆告我。彼言且自至與王謀。伊薩迦曰。此言滋動余聽。以是聞惡消息。如雲屯霧湊。吾殊不樂。以吾卜之。聖堡之城。必立瀕於兵禍。今爾旅行之侶。果何時集。麥鄧姆曰。期以明夕。可以首塗。吾將於明日黃昏。賚寶物於橐駝。先發至大山之隈。余及親王衛士。則策蹇往遇之。且吾已自伊索褒軍中得恣行之牒。或可濟事。惟行時。良不欲以多駝。駭彼中觀聽。故一一藏之行囊之中。第行期宜密。不當令城人知之。

以蠻部日晚乘城。人無樂爲兵者。必將從我而遁。人人已成。知將與蠻王宣戰矣。伊薩迦曰。聽爾部署。爾老於行。惟當衛我親王。勿令爲賊所得。老夫行李簡約。聽爾消息。能趣行者。則更妙。阿西爾曰。腓尼基人來就我。我將有言。麥鄧姆遂從王至阿西爾室。阿西爾曰。行固也。然不可不話別。麥鄧姆驚曰。將與巴爾斯別乎。王曰。然。吾意將以書爲別。爾能爲吾郵耶。麥鄧姆曰。此事滋易。然何以酬我。旣而曰。以我於王。安可取酬。吾尙有偶像一二。欲盡售之。且吾行賈之人。何地弗適。即使巴爾斯至尊無上。吾以貿易故。亦將卽之。王趣具簡。吾咄嗟立行。茲事固非難。然吾意亦未經一試。阿西爾聞言。乃凝神就案作書。書竟。付麥鄧姆。麥鄧姆納書於衣底。且視王曰。吾觀王儀宇。頗慘厲。然王此時所爲。良不惡也。阿西爾曰。吾初不甘心爲此別。意得死爲甘。但旦夕祈天。示罰於彼輩。何以必以詭謀陷我。至於如是。今但願吾書能達足矣。脫有覆書。亦乞示我。以事至祕。勿令第三人知之。設爾宣吾祕事於外。則余之所失者。爲禍當百十倍於此。麥鄧姆微答曰。王勿憂。吾此行爲友託。不爲利動。安能取禍。

以貽王。卽有險。吾一身當之。王但坐待消息可爾。逾一旬鐘。腓尼基人已入神殿。告閹者言奉城帥之命。入面巴爾斯。其來爲鬻偶像。像悉金塗。語入未移時。宮娥傳巴爾斯令。令入守殿者引麥鄧姆入。經無數重門。門咸有守。已至巴爾斯祕室矣。旣入室。爲長方之屋。屋簷至低。滿殿均香氣。鬱棟宇。悉金塗。柱皆松栢巨幹。爲之。惹萊薩獨坐臨窗。衣白衣。花繡滿之。處處爲明月形。侍者咸治針。滌有數人坐談語。細不可聞。其人悉處於門宇之下。麥鄧姆入時。咸與爲禮。女侍亦一一報之。問外間新事。並與之作謔浪語。皆野蠻。吾書亦不盡述。且索賄無數。言將乞女神賁爾以福。麥鄧姆一一如其旨作答。女冠咸不能屈其人。麥鄧姆徧覩衆女冠。見有一人狀甚沈毅。不如女侍言。其人唇厚而容寂。麥鄧姆一矚。卽知其人爲密莎。新殞之巴爾斯女也。彼方求嗣位。而惹萊薩乃爲衆所推。奪其位。方麥鄧姆入時。密莎隅坐於帆布小榻之上。以手支頤。帶顰含怨。內盼惹萊薩室。及見麥鄧姆入。亦不作禮。知麥鄧姆行其奸謀。失已嗣統。恨之刺骨。麥鄧姆私念此婦人良可怖。已而脫身趨惹萊薩。入此深

長之殿。至巴爾斯座。稽首與巴爾斯爲禮。惹萊薩曰。麥鄧姆起。趣言所事。晚齋且至。吾不能久與爾言。麥鄧姆起。視惹萊薩。卽囊中取偶像。視惹萊薩。狀甚悲。觀其神宇。似有所懾。麥鄧姆曰。女神自今夕起之第二夕。吾將去此城。去時自慶保吾首領也。今茲以四偶像至此。像在達爾中人人崇拜。以賈兒策之。大神得此。必悅。惹萊薩微語曰。爾獨行乎。麥鄧姆曰。否。祭司伊薩迦及親王阿西爾之衛士。與王偕吾行。以王形束壤制。不能更留聖堡。麥鄧姆語至此止。以惹萊薩爲情所感。幾欲失聲而哭。麥鄧姆私言曰。女公子勿爾。偵汝者至衆。吾尙有一箋在此。卽發聲曰。大神果欲得偶像。幸就光中觀之。苟得當。方知吾值非昂。語已。鞠躬至殿後。取光。惹萊薩隨之行。於是二人同立窗下。語而羣妾爲寶座所蔽。乃不之見。麥鄧姆遂出書上。惹萊薩曰。女公子趣讀之。趣以還我。女卽麥鄧姆手中奪其書。以面承書。目光幾欲吞蝕。此字脣頰立白。麥鄧姆曰。力支其身。勿爾。以吾觀之。王去爲宜。女公子亦無所罣礙。女曰。王去固甚。得語至此。以書授麥鄧姆。復續言曰。我如何者。嗟夫。麥鄧姆。汝殆未爲吾設。

身處也。麥鄧姆感然曰。吾將慰女公子。顧不能爲辭。女公子當知此神意。不能於人有所怨尤。女怒曰。爾胡言神神聰明。詎爲我所崇禮之神。行爲乃如是耶。言時既恐。且戚曰。麥鄧姆。吾至。悽悽惶惶也。汝試思。凡人身愛一婦人。或身爲婦人所愛。作如是判決。能母悲乎。雖然。吾必欲見其人。作末次之決別。爾能爲我措置否。我方以身爲神尸。殊無術。足以自脫。良足悲慨。今爾以何時去此城。請明以告我。麥鄧姆曰。明夜月上時耳。女曰。月未上時。我居廟中候爾。廟中有甬道。我從道中竊出迎王。王可潛蹤至是。是門有小扉。我留鑰不扃。若能以王至者。我將與之爲別。麥鄧姆曰。女公子癩發矣。吾何能爲。必不得已。當別遣他使。我殊無能爲役。女曰。爾以我爲癩。我何嘗癩。實出之本心。汝敢阻窒吾事。爾須知吾今尙爲巴爾斯。殊有權力。能致汝於死。且實告汝。汝若不辦吾事。亦不能力脫此樊。麥鄧姆凝思久之。言曰。此實詭祕之謀。偏人極矣。女公子是言。吾滋不樂。吾蓋於達爾中營生壙久矣。文石雕鏤精工。爲埃及雲母石所製。安可廢而不用。吾甚不欲死此。欲歸骨耳。女曰。麥鄧姆。汝苟不吾從。

骨安從歸。汝須記月未上時。余立小門中。在伊爾神柱之下。伺汝語已。麥鄧姆立行。以麥鄧姆甚聰穎。已聞有足跡躡其後。似有竊聽之人。且行且呼曰。神后聖哉。遂出至殿中。復曰。后真能購吾物者。舉目見密莎。卽指密莎曰。此宮嬪。或能辨吾象。雕鏤之工也。密莎以手叉胸。凝目於地。去巴爾斯寶座僅五步之遠。儀節蓋至此止。麥鄧姆復謂密莎曰。宮嬪當聞吾價。吾價未甚多否。密莎曰。此議吾殊未聞。吾侍此待吾主人。將告以斜陽垂落。晚禱之期屆矣。麥鄧姆復自語曰。天下賈人之公平。安有如我者。我事太劇。亦不敢復留矣。自念此宮妾蹤跡詭祕。吾謀或爲所聞。顧卽聞亦必弗晰。乃復出其偶像曰。宮嬪聽之。此像得五十約克不爲多乎。矧此偶像已經童子之血灑附。像身妖氣蕩滌都淨。爲巴爾正神在錫墩中行法者。密莎見狀。以目微睨。偶像曰。以吾度之。似未值此。但此非吾職。當請巴爾斯自審量其高下。我何如人。能在巴爾斯座前作爾許語耶。麥鄧姆曰。我知隱語矣。此語得毋斥我耶。乃猛擦其手。自云非倖。復曰。乞神后賜我四十約克。此四像悉以奉餉。后賜價。當爲神。不必爲我。

我誠虧損其約克耳。神后告司庫者。以四十約克見予。明日至此受其價值。遂稽首至地。且親其前襟。女似知狀。低首謝之。麥鄧姆起時。惹萊薩視之以目。目中似下一嚴符。勒麥鄧姆。敗其事。蓋女雖不言其狀態。實甚於言。唇際作欲言狀。卽令麥鄧姆載此號令以出者。逾十分鐘。麥鄧姆至阿西爾室中矣。阿西爾曰。彼人見吾書乎。汝將得何消息來。語時。麥鄧姆尙未履闕。而阿西爾已霍然起座。問狀。麥鄧姆入立。扁其扉言曰。託諸神之力。憑數國之福。願王勿抗聲如是。嗟夫。天乎。吾身能保首領。至於達爾者。將立重誓。勿憚犧牲酬神。想合百神之力。悉無能脫吾於死。王曰。爾此遭見惹萊薩女公子乎。對曰。然。固見之矣。王試思王平日所蓄之生物。此時作何語對我耶。彼無詞。但欲寘我於死。彼言苟不從其所定之策。且立死我。云死我者。非讐言。並將實踐其事。王亦知巴爾斯之權力。能生死人乎。設巴爾斯欲誅一人。卽天神無能力挽其號令。今非如其策行之。則去窰窰甚邇。吾惟不審進退。乃以身參君。二人情網之中。故收局所得者。但有一死。阿西爾聞麥鄧姆語。不審所謂。且惡其煩。

卽曰。汝勿絮絮。但問彼人授汝何旨。麥鄧姆曰。王問彼人耶。王試一思之。必恍然而得。彼云。將與王話別於瀕行之一句鐘。王曰。佳哉。麥鄧姆忽長喟曰。巴爾果有靈者。必示我以生路。我感且不朽。第今且勿問。其事大類狂易所爲。遂詳述惹萊薩癡狀。旣訖。言曰。王有意冒此險乎。阿西爾曰。我苟弗爲直懦夫耳。彼爲婦人。乃敢冒萬死而爲此。我雖無膽。亦必試之。以慰彼人之盼。我惟伊薩迦知之。將奈何。且吾又胡從逃。其鑒察阿西爾思久之。乃曰。爾試呼其人至此。麥鄧姆出。立引祭司入室。王坦然無所隱。伊薩迦坐而聽之。二人語竟。祭司曰。王誠不欺我。我今且勿言他事。但冀王勿爲冒險之行。此行結果。但有悲痛。且虞殞其性命。麥鄧姆聞言大戚。防失信。將見戮於巴爾斯。乃起而止。王曰。王必如是我命。且立殊。以此女已發狂易。必無擇以殺人。彼情愛已穠。縱不得他術以見王。則遷怒此賈人。賈人且膺誅死。王笑慰之曰。賈人汝勿憂。復面祭司曰。長老聽之。以我私計。務在必行。不然。此語至此祭司曰。不然者。奈何。王曰。不然。吾不去此城矣。薩昆不言乎。苟不行者。擲出此城。人旣見擲。亦直一死。

人耳於我何靳。今茲且勿煩瀆。彼意已定。吾何爲抗之。吾今決計將往見美人。蕙萊薩。此爲末次之話別。爲狀非幽媾。蓋死決耳。祭司曰。王策旣定。我侍王行可乎。王曰。汝見許者亦何不可。惟行時防有巨變。祭司曰。老夫乃怖死乎。設果遇險。則亦天意使然。定矣。老夫決與王同行。至於收局何似。我亦無較。

第十二章

廟遇

逾二日。果於月上時。有三人影。衣黑衣。匆遽中沿廟之堦垣。向小扉。爲夜已午。而城中囂動異常。蓋夜中警報伊索褒已以壯士十萬臨城矣。城中咸言數日聖堡之城。將見困於蠻兵。此時薩昆大集諸將議兵事。及戰守之策。衢人則齎集而議。又聞有兵械及甲冑之聲。而游兵往來不已。尙有橐駝十餘羣。載乾脯及穀食至。尤有一婦人。方椎心哭。謂所生三子。乃爲議員。偪令爲兵。一爲弓丁。一爲舁石匠人。供礮臺之用。此時阿西爾伊薩迦麥鄧姆乘人紛擾間。赴廟路甚幽折。得小扉於牆下。麥鄧姆叩其扉。微語同行者曰。巴爾斯果待客至此。小扉乃弗闔。衆趨前。合四人爲愛情之

聚首。祭司曰。汝撤我不共入矣。麥鄧姆曰。我老矣。滋不欲爲冒險之行。汝入見美人。吾歸振行篋。在此一旬鐘中。吾引親王所馭驢及衛士。在穹門奉候。邇時吾一一爲部署。去此災區。王與祭司果向穹門尋我乎。雖然。不如我往尋王爲得。乞王入時勿戀別。彼中危險之事多爾。王入見時。揮淚以外。無可勾留。以薩昆已設祖帳。餞王矣。二公趣入。少遲必爲邏者所得。則大事立敗。吾祝二公出時。仍如是。則受戩爲多。嗟夫。似此景狀。觀之如何。堪以以色列天潢之貴。及一大名鼎鼎之祭司。乃於夜靜風嚴。入古廟中。與女冠會於神殿。情之感人。乃如是耶。趣入趣入。爲時偈矣。麥鄧姆遂行。王與祭司款扉入。逾石甬道。進黑無餘光。僅得星光。一綫。蜿蜿蜒蜒。至於殿下。夜色沈黑。如入死界。以殿極深。沈又以高大之雲母石爲墉。市聲都不能入。伊薩迦曰。似此陰沈。直地獄爲鬼伯居耳。阿西爾。今將安適。王指微光處。言曰。此卽伊爾殿柱之下。伊薩迦曰。前此殺兒祠。鬼卽其地。吾憶之矣。彼僧衆羣集。毆我。以我指斥其妖妄。謂天譴且至。今不旣驗乎。孺子聽之。此幽會乃大惡。天下豈有男子行事。乃令羣

鬼爲證。孺子今引我行。爾言以簡爲上。勿响响不已。以此地之險。吾之靈魂似有所壓。險蓋萬狀。此壓力旣施吾身。且魅吾神。至可焦悚。言已。王遂偕祭司同進。未數步。阿西爾曰。慎之。其下有深窞。祭司曰。然。可循廊而進。吾不審胡以魂魄皆振。吾生人也。何爲入鬼區。旣入則不能託上帝之佑。死且無援。阿西爾曰。前矣。男子何怯。阿西爾言時。髣髴中見有素面起諸窞中。似幽魂顛頓於墓中。以星眼視來人。久之始沒。此時二人行近柱下矣。自微光中見一人衣黑衣隱隱似婦人。阿西爾微呼曰。坐者。惹萊薩乎。女曰。然。何人與王同至。祭司曰。祭司伊薩迦也。其人不忍聽其所保衛之人。令墜此險巖之路。女冠聽之。汝所宜言。趣與王言之。我將出此血污之獄。女溫柔答曰。祭司語乃太戇。吾不意此深巖之地。汝乃能入吾之見。王非謬爲幽會作姦通。汝二人均聽之。彼人以勢力挾我爲大神之尸。與吾意怫。吾今誠告祭司。舊曾與阿西爾言。吾非崇拜巴爾斯者。吾今卽彼廟中叛其教。雖以鬼力索吾命。吾亦無恤。嗟夫。祭司彼以力劫我。乃爲此巫覡之爲。廟中儀文。至爲吾所不忍見者。設祭司見吾。

祀神時。恐祭司之血。亦將爲冷。我今誠告二公。更不能鬱鬱居此矣。將決去。伊爾及巴爾斯廟神崇拜二公之所祀者。雖須與之生。然亦不能不乞上帝之庇。阿西爾曰。何言。須與女曰。言須與者。死期促也。王試思。吾卽倖生下。此尙有何樂。非落伊索。褒之手。卽閉此昏憫中。朝朝暮暮。專事跪拜而已。神所嗜者。均童男童女之血。深可怖人。且城人被兵復。惟卻無斷。以我行成。亦在所料之中。吾何人也。乃能忍辱行兇。內祠妖神。外事嶮暴。王行何日。吾亦告行。但吾之去。此非軀幹也。靈魂耳。吾飛魂四覓。得一甯貼之地。居之。此吾意也。必一一用以告君。吾今茲勢力全隳。都無撐拒之力。惟一生收局所在。必令王知耳。吾與王旣傾談。無遺。但恨無路。可以自脫。今願與王永決。知吾愛王之心。至切。但恨不能再與王遇。卽在窰窰之中。亦未必有同穴之望。女語已將歸。阿西爾曰。止。止。吾二人卽於是已乎。以汝所爲。能縱其靈魂出。此塵網胡不全。其軀幹從我。遠行。女曰。親王。此奚不可。且問王能攜我行耶。設王果有幹力。而祭司在此。未知能否我容。且爲吾二人膺此重咎。旣而思曰。否。否。二公行矣。前程

萬里。何爲戀我。阿西爾曰。茲事我爲主。主不屬伊薩迦。吾思伊薩迦之意。必將遍告伊爾僧衆取爾耳。惹萊薩。汝聽之。非爾從我。卽我留而事汝。伊薩迦亦聞之否。祭司曰。聞之。王縱更出橫厲之言。然亦不能禁吾勿言。天下自戕其身者。大罪也。吾今夕絕重此女。此女乃願流一身之血。用代無辜之男女。殺之以祠巴爾者。矧復挾去大仇弗事。又能悟其宗教之非。力踐踏其所祀之妖神。吾信之。且信之深。爾旣輸誠於吾教。吾何爲不聽之同行。惟吾猶有疑者。非立重誓。吾亦無信。卽王亦須立誓。亦不能立取以爲之配。必俟王之先烈。聞我祀祠。方可成禮。女曰。誓之。王亦當信吾言。阿西爾曰。汝何趣者。吾靡不遵聽。伊薩迦聽我。我今先之以兄弟之禮如何。伊薩迦曰。知之。趣出此洞。女郎卽隨吾行。女曰。孑然一身。從長者亦復易易。此時勿行。遲明必不能脫。於是三人遂同出。閔然不見一人。遂至阿西爾室中。心頗釋然。然此時人人之心。復似更有警兆。俄頃卽至者。方衆行時。似於殿下。窾中有白面女人。躡此三人同出。至於室中。瞥然而去。疾如飛鳥。此時衆旣入室。見麥鄧姆已前在。卽曰。吾不意

君二人乃平安至此。但吾意殊不謂然。忽見有婦人。歪入模糊。似慧萊薩。麥鄧姆復驚曰。是何人。詎巴爾斯乃不惜此身。從我行遠道乎。阿西爾曰。然。汝勿聲。麥鄧姆曰。以神聖之伊薩迦右我。神后慧萊薩佐我。我之受福。詎云淺鮮。第恐福徵未見。禍兆旋來。至於分合而來。則不敢知。惟吾命各無自保之方。今日問姑娘果欲行。遯曾語最榮顯之大帥乎。女曰。幸勿以謔浪處我。汝知我之爲此。事出倉卒。若前此固言自是以來。不以危詞悚我。胡爲忘之。麥鄧姆曰。行色匆匆。宜姑娘之不奉辭於老父。然吾已豫料及此。已備蹇以俟遠行。吾喜謔而已。而所行事。乃忠於所言。今日且出視吾裝。諸人且就食。吾將立歸。語已遂行。麥鄧姆既去。三人方就食。未舉。而人人之心皆蕩。忽聞有巨聲發於戶外。狀至悸恐。阿西爾曰。殆麥鄧姆與馭者言。女曰。果如是。吾亦釋然。語已復靜。忽又聞有叩門聲。阿西爾曰。麥鄧姆至矣。女顫聲曰。不然。司命之神至也。語未已。門闢。見僧衆無數。咸以兵入。司之者。卽老薩砥。侍其後者。爲密莎。密莎顏色頓白。二目漏兇光。如炬之熾。風密莎向其父言曰。吾不預言乎。因以手指。

室中三人。彼巴爾斯及其情人。與偽教之高僧。醞諸災害。覆此危城。薩砥曰。固言之矣。然當恕我。茲事實出於意料之外。語已。麾衆曰。捉而縛之。阿西爾立出。刀衛。惹萊薩而萬手爭下。縛阿西爾矣。此時阿西爾如夢寐中。引而入廟。至於森沈之地。始去縛。出其身。阿西爾曰。吾身今安在。衆僧答曰。囚聽之。此爲大廟之中。穹門之下。穹門者獄也。言已。衆出。闔其扉。

第十三章 阿西爾辱聖

阿西爾身入樊中。莫審其晷刻。以悲梗傷心。不知惹萊薩應受如何痛酷。且獄中洞黑。微光弗入。爲晝爲夜。咸不之覺。如是心乃大攪。但覺有憂危之慮。亘其中心。爲狀至悉。知己身與惹萊薩。在衆中見縛於人。又知惹萊薩身犯宗教戒律。必須有以償其值。以教中人謂巴爾斯乃與教外之人同遁。而其人又非夫也。在法男女皆死。爲教門之定律。更無他術。足以自全。自念己身實已置之度外。然迴念祭司及惹萊薩。傷心。蓋有萬種矣。由此觀之。似祭司與麥鄧姆所言已中。雖然。實我二人已締之婚。

姻因而成之。與宗教清規胡涉。外史氏曰。阿西爾所言。確也。麥鄧姆與祭司。固誠愛阿西爾者。在理其言。宜可聽。而阿西爾靈臺。若有鬼據。今無及矣。此男女二人。別無可生之法。設非天心仁愛。別有覺路。誘此二人。抑或多智之麥鄧姆。出奇計以脫之。容或得生。不爾。此二。人均在妙年。必相糾而死於情坑。阿西爾此時既驚且悔。久之不期而睡。忽聞僧徒啓鑰聲。突怒而入。如野叉。力取阿西爾。嚴縛其四肢。以厚羃羃其面。推登高級之上。不知其爲何地。其道至修且崎。然每行必少息。已而阿西爾如有所覺。蓋自人聲中辨之。知一身已至廣衆之中。僧徒啟其羃。解其縛。阿西爾趨前視之。忽大震。蓋斜陽西落。正射光於高巖之上。阿西爾前時。似有人力挽其臂。阿西爾始恍然。身登高巖之上。巖實居高堡之後。一望歧路交出。依稀如線。交趨於海。自顧所立地。三面皆重垣。空一面。適臨嶄巖之下。牆腰列坐者。均伊爾之僧。巴爾斯之女冠。環坐如偃月。似臨鞠死囚。人人皆禮服。左右立者。均聽鞠之人。阿西爾覺麥鄧姆及薩昆威在。有僧徒持械。沮不聽前。惹萊薩所立處。亦有僧徒環衛。惹萊薩過身。

蒙以黑幕。伊薩迦亦居其後。阿西爾正視。見一空塔。塔上有火。火中列高座一。偶像作金塗色。則巴爾斯像也。象牙盛飾。狀如婦人。阿西爾此時。卻與惹萊薩及伊薩迦同立。阿西爾知身與此二人。均階下囚。而承審者。卽爲僧徒。阿西爾忽憶及土人之言。凡人有與教規忤者。則聽鞠於神。今日是也。果使讞定。卽推之巖下。想惹萊薩紅瓊骨碎矣。此時萬聲寂然。狀甚肅穆。忽聞薩砥者。已死。巴爾斯夫也。口宣號令。令出犯女之面幕。羣揭女。迴首見阿西爾。二目注視。作狂笑。阿西爾以希伯來語。問伊薩迦曰。祭司知之乎。大命近矣。祭司曰。吾已聽彼所爲。以我靈魂已全。則此血肉之軀。聽彼羣狗狂噬。無所甚惜。嗟夫。孺子。吾甚憐爾。於晤面第一句鐘中。見此女。乃使爾至於如是。惹萊薩曰。幸勿責王。當責我。祭司詎不知吾之容忍不已久乎。吾又何知。乃使吾摯愛之人。瀕於絕境。祭司至人。幸勿責我。但禱上天。赦我罪。昔耳。伊薩迦作平和語曰。癡女。老夫固樂許汝所祈也。惟彼輩見狀。謂汝闢此情關。不知茲事係屬諸天。咎甯在人。推原至此。老夫亦萬不責汝矣。汝可釋然。勿懟老夫。惹萊薩方欲有

言薩砥發令曰。衆靜聽吾語。方薩砥宣言時。密莎起自神座之後。薩砥僞問曰。汝何人。至此何事。似未識此女者。密莎曰。吾爲密莎。蓋已死巴爾斯之愛女。吾神爵已爲巴爾斯神母之替人。今茲之來。蓋自呈其身。與此淫奔之女對簿。此女已抹神油。衆咸尊之爲巴爾斯矣。乃與以色列宗教中生人曰阿西爾。爲猶太僧徒之領袖。薩砥曰。爾且勿言。試以手按聖壇立誓。勿爲僞言。密莎鞠躬。果以十指按神壇。言曰。余自此女受抹油禮後。心已疑之矣。薩砥曰。汝何疑之深耶。密莎以目視麥鄧姆。沈吟久之。似將釋麥鄧姆。勿問。久乃曰。吾所疑者。蓋得諸巴爾斯口中之言。方此女以物投火立誓時。所言殊未當理。余因鞠躬伺之。聞彼口宣祝詞中。忽雜言將與希伯來之人。遇於神殿之柱下。余自聞是言後。每夜輒起伺之。伺之亦吾職也。吾蓋竄身於聖殿之坎中。昨夜月輪未上之前。此女踐約來矣。潛行神道。至於柱下。遲人既至。果與猶太人阿西爾遇。並與祭司言。言細不可聞。以此三人去我殊遠。已而三人潛蹤出廟。余躡行至猶太人所居地。地在薩昆那朝之中。吾卽於此時告爾薩砥。以羣僧掩

而得之。彼人爲女冠之神母。想諸公必有信讞。處此人。遵我古俗。勿有徇隱。設羣公不以正決獄者。則巴爾之嚴譴。將盡殲此城人矣。密莎語旣訖。作得意之色。視其仇。退立於後。薩祗顧其同伴曰。道侶聞之乎。道侶果欲畢此獄事乎。果爾。則處之亦易。陽光行沒矣。間有一人出曰。否否。爾當往捉姦。時室中蓋三人也。三人烏得言姦。請承審者以公律定此獄。律中男女二人私會者死。今乃三矣。宜取三人之聚。應據何律判之。果如律。則何恤乎。人言薩祗聞言卽曰。衆聽之。此如何者。昨夜惹萊薩卽薩昆之女。當日舉爲神尸者。乃不遵法律。遇人於聖殿中。且及其人行次阿西爾之室。阿西爾者以色列之親王。薩昆之上客。今且勿問。此女果私奔與否。亦勿論。是人果以女他逸否。吾不得而知。亦不必知。今但問深祕森嚴之地。何由引彼外道之人。今實告爾衆。彼輩胡能自謂爲無知。而犯吾法。以吾夙有成言。凡人非巴爾斯之夫。不得與巴爾斯把晤。吾固已諄諄言之矣。今違律。女死而與之私盟者亦死。阿西爾聽之。汝違吾法。吾輩今予爾以死。俄頃之間。爾骨碎矣。阿西爾曰。吾今日屈居爾權力。

之下。爾欲何爲者。聽且吾亦深知身犯巴爾之教律。雖然吾尙有言。耶露撒冷與埃及中王族尙多。行時將卽爾手中取歸吾血。吾今已矣。但乞爾赦惹萊薩勿誅可也。以罪名所屬在我。與是人無涉。薩砥抗聲曰。親王。我知爾爵秩矣。亦知王血濺於吾手。惟吾教自有尊神。神之責人。其禍甚烈。斷不能自陷其律。以縱罪人。其心固不畏爾族多也。今據吾律言之。汝亦不必遽死。尙有可生之路。且其路足以誘掖親王。至於不屈不辱。此女之得罪。固王召之。王卽可由是人而登於覺路。復語女曰。惹萊薩。汝巴爾斯之代表人也。謂汝能於衆中尊彼人爲夫。則王卽爲爾之夫。可以自由於人世。蓋是人能中巴爾斯之選。則是人必不能力卻巴爾斯所賚之愛情。則將與爾同臻於壽域。爲伊爾薩砥設不以彼爲夫。則親王雖貴。亦當死。今如何者。趣言之。惹萊薩微笑言曰。以吾思之。吾所選人。特斯須如若意耳。因面王曰。親王恕我。我非愛王者。亦不如是。吾今恪遵古俗。獲巴爾斯之權利。令王爲吾夫。此時阿西爾方欲有言。薩砥疾言曰。如是決矣。女郎聽之。吾輩必如爾言。惟親王之意云何。吾堡中應有

之權利屬王矣。且王之性命亦倖全。正以巴爾斯新立。未有婚家。王適妙年。本宜爲偶。第巴爾斯所擇婿。乃爲異教之人。又與吾律不協。厥罪至鉅。今王能與巴爾斯同降香於神壇。誓委身於神。則二命容可生也。且以自剖其信心。無有離叛。不爾。則二命皆殆。王雖貴爲天潢。將隨此皮囊俱殞。此時阿西爾身臨陷穽之前。知此阨萬不可脫。且知是謀爲薩昆與麥鄧姆所定。惹萊薩之罪通於天。肇端實由於己。至於薩昆以大帥之威稜。至不能保全其弱息。受鞠於公黨。因是詭謀百出。思救其女。遂劫勒二人。令從權以逃於法外。亦以成就其夙締之緣。非使阿西爾身入緇流。則此獄亦不能定。此著爲阿西爾萬不及料者。卽衆人之意。亦不必甘心於惹萊薩。但願惹萊薩能引王爲禮法中之婚配。而王亦允降香於神壇。衆情斷不與之忤。於教律亦協。彼二人自由矣。是謀實出諸麥鄧姆。麥鄧姆固智囊。然殊未計降香神壇。殊爲猶太人之所深惡。苟叛其教。無甯甘死。以奇辱非人所堪也。此時阿西爾聞薩砥言。乃大震。遂內觀其心。與天良商確久之。覺血管冷如冰雪。惘然若暈。自念萬不可死。非

蠲棄其靈魂。則美人必不能得。彼此無兩全之局。非是則絕世美人。深情固結。當日擊其橫死。王念及此。齒震震鳴。復自念叛教爲大罪。安能昧其天君。輸誠於撒旦。矧爲時至促。不能夷猶。忽見一僧徒執金盃。以碧玉鐫巴爾斯。實香屑滿中。執而授王。狀甚落漠。且令王自言曰。吾爲阿西爾。本以色列王胄。今爲巴爾斯奴隸矣。出猶太之教。而皈依天后。外史氏曰。此着危哉。阿西爾一不署諾。惹萊薩即休。以羣髡之意。咸主殺女。女之死生。實懸王之一諾。然以惹萊薩之風姿絕世。竟於是已耶。此時阿西爾得香。作暗鳴聲曰。吾不爲此。力屏其香盃。衆見狀。乃大駭。以爲王愛女郎。決不爲此。乃愕然久之。而密莎此時復抗言而起。至壇下。作冷雋語曰。猶太人。今吾巴爾斯已引爾爲夫。猶太人胡爲卻之。而不貢其誠。然則余當爲諸女冠。作代表人矣。衆趣取此薩昆之女惹萊薩。置之死地。彼何人。乃敢溷天后之寶座。今卽以其人之血。滌之不爾。神怒難道。將以鉅災覆吾城矣。而薩砥亦僞爲善狀。止其女勿言。復向阿西爾曰。王試更澄心思之時。會不再。此女可憐。俄頃之間。骨且糜碎。以此女之罪。乃

叛教而親外道。且令此外道之人。踞伊爾之位。引以爲夫。罪在不赦。然可哀甚矣。今吾輩更爲餘其晷刻。使王思之。衆方寂然而薩昆越次而進。以手抱阿西爾之膝。引吭大呼。請賜其弱女之命。聲至哀厲動人。其言曰。王苟拘家教之。吟域不救。吾女則狗彘之弗如。將永永爲信義之士所淪棄。試思吾女惟愛王。遂蹈叛教之律。而王乃若癡若愚。無所可否。坐聽吾女瀕於危險。王試拊心能自釋耶。伊薩迦勃然而怒。力推薩昆而遠之。大呼曰。孺子萬勿聽此讒言。是人以詭謀將淪爾靈魂於地下。孺子乃爲一絕代之婦人。自隳其名節。須知非此婦人。吾輩何爲至是。孺子卽爲彼之故。叛吾主人翁。甘心執役於巴爾。孺子甘乎。以吾策之。可聽所爲。且是人非死不可。爾臨命亦當自靜其心。勿爲游說所引。孺子若違吾言。則爾所擯棄之耶和華。將大降嚴譴於爾身。老夫前已告爾。爾乃弗信。老夫今日不能不伸前說。爾仍塞耳無聞。則負罪不知所屆。伊薩迦語已。引手向天祈禱。願阿西爾於危難之交。葆其夙心。勿爲外道所惑。此時麥鄧姆伏行而前。微語曰。親王聽我。我非柔媚之人。死一婦人。心焉。

爲動。且地球中多美婦人。而此婦人於前一二日。尙欲殺我。我良恨之。顧旣至此。亦不忍坐視其死。王勿恤。伊薩迦言。彼祭司猶狗狂嗥耳。王須知非王誘女。女胡至此。今惟自壯其軀。勿爲委靡。多疑何爲。縱王重其靈魂。亦當念此絕代麗姝。曾以身代王被毒矢。王今日乃坐視其死。而無恤。阿西爾聞言而顫。以目視巉巖之下。微問曰。舍此外尙有他術自救歟。麥鄧姆曰。誓言無之。彼僧侶本無意殺惹萊薩。惟狡如狸狴之密莎。引以爲利。故慫恿其父。鞠王於衆中。設王貞固弗伏。則衆將此語至此已而又曰。今日之獄事。雖多金不能行賂。以是問百姓。心虞伊索褒。咸謂非如是決獄。神譴且立至。吾輩固能以他法全此危局。而實不料王生平心愛此女。乃惜此區區之降香。而竟弗援。阿西爾曰。此區區事耶。麥鄧姆曰。然王須知一投香之勞。於素行何涉。在外象觀之。王爲人所信。偈於意殊弗協。然王獨不能懺悔以彌其缺。且吾已爲王部署。姑一署諾。後此儘可潛遯。即使王之上帝。以投香之故。重譴王身。然女之救王。爲恩亦重。上帝獨不念之耶。彼巴爾之教。固不足信。然神心慈愛。定不如上帝之忍。阿

西爾聞言注視不能答。慧萊薩亦聞麥鄧姆言。癡立不語。迨聞言既竟。亦進曰。阿西爾吾已尊王爲夫。本欲脫王於死。今以全力求王。王幸勿如麥鄧姆言。背其國教。以全我。須知吾命焉。值卽死。亦不爲憾。王憶之。王非猶太天潢乎。王爲我背其國教。爲罰至烈。今願王勿以一婦人故。自蠱其靈魂。且此婦人偶爾鍾情。竟令王至於如此。吾今告王。當從伊薩迦道人言。道人殊先覺者。而吾又以道衛王。王須力祛其疑。聽我一死。且我與王之死。暫耳。吾先爲王祛螻蟻於地宮矣。阿西爾尙未答。薩砥忽起。不審薩砥之起。爲不能堅忍耶。抑怒烈而示威於人耶。抗聲發令曰。如此女言。吾輩聽率而行。語出時。有四僧徒起。執慧萊薩。寘之巉巖之次。垂下矣。慧萊薩髮被其面。斜陽方落。適射慧萊薩。玉容色如死灰。薩砥乃執神杖言曰。王趣言此女宜何如者。以吾腕弱。此杖苟墜。落者女無全地。王悔亦晚。於是睜其怪目。視此杖。衆聲寂然。薩崑哭。不可仰。麥鄧姆以手自搓。悲不自勝。卽伊薩迦亦引襟蔽其目。此執香之僧侶。復漸近阿西爾之次。狀甚悲切。三分鐘中。阿西爾似度經歲之久。心腑皆碎。以憂危。

與悲。恨。之。懷。交。戰。乃迴眸視。蕙萊薩。而薩砥之杖。且下。而阿西爾。柔情悲狀。直戰勝。其信教之心。乃曰。上帝憐我。我雖叛。帝。帝。或赦我。大呼曰。我如約矣。引手取香。力擲。諸烈火之中。如薩砥。旨呼曰。吾授此身體。靈魂於伊爾。及巴爾斯矣。阿西爾迴聲。既盡。而香燄。噴。溢。直上空際。阿西爾在悲慨中。似香煙中立。一天使執霜刃。火光四繞。似逐阿西爾。背教之靈魂。祛出九閻之外。納之地獄。煙中天使之形。衆皆莫見。而僧侶。女冠。列視阿西爾。疑其狂易。實則僧侶。女冠。雖人。實鬼。蓋以人血。週塗其身。無因。鬻聚於死人窟上。坐觀叛教之阿西爾。躬被大惡也。

第十四章

伊薩迦以身殉教

阿西爾既投香屑。僧衆及女冠咸大呼。吾宗振矣。且所尅勝之故。乃不出諸天神之力。彼猶太名王。竟爲吾家美人所餌。使此美人身瀕危難。而名王亦棄其宗教。而歸吾教。樂何如耶。外史氏曰。此非佳兆。胡足樂爲。大兵臨城。蚩蚩者能自必。其不覆滅耶。此時萬衆紛呶中。薩砥舉神杖。萬聲都寂。薩砥向阿西爾曰。智哉吾弟。今此如仙。

之女。汝妻之矣。薩砥遂以杖指惹萊薩。而惹萊薩尙偃臥於巖次。薩砥曰。趣往取之。享爾無盡之愛情。後此卽可嗣余之位。統攝伊爾之僧徒。爲無上精妙教門之領袖。祛其前此迷信之異端。今日。磨斥此妖神於壇坫之下。福哉。薩砥爾。今巴爾斯之君主。伊爾之代表人矣。語已。磨其徒曰。衆來引此二貴人。奏凱歌入廣殿中矣。密莎進曰。尙餘祭司作何部署。而薩砥乃迴眸視伊薩迦。伊薩迦蠢然如木偶人。心中似爲無窮悲梗。嗔咽者。老薩砥呼曰。猶太人。余幾不審有汝。汝非吾訊翰中人耶。汝何人。乃私入吾祕殿中。與巴爾斯遇。若以罪科之死。無赦。惟余之意。必更無美人引翁爲夫者。當曲全爾命。然吾輩方大勝。亦不汝瑕疵。今請爾如若王所爲。以香投之爐中。祝詞如吾所詔。能如是者。汝自由矣。祭司意甚靜肅。答曰。老夫於爾未出話之先。尙有宜據之胸臆。爾今可領受吾言。祭司言時。觀聽者咸爲震懾。祭司乃指阿西爾曰。我告孺子。又指惹萊薩曰。我告婦人。此時惹萊薩方起自巖際。顛聲而立。祭司曰。吾夢兆驗矣。阿西爾。汝罪乃彌天無赦。今汝當自束其躬。以待天誅。今當收視反聽。受

我忠告汝。惟愛人而憫死。因自投於罪罟。此身固未就死地。然卽以此偷生。亦味同嚼蠟。內心之杌隉。如何可堪。且靈魂囚拘。不可轉側。後此將蒲伏歸於舊宗之上帝。則爲悔晚矣。因面意萊薩曰。婦人聽之。若所爲頗合天理。靈魂亦未有戕賊。然阿西爾之因實汝造之。老夫更事久。知爾愛情儘無善果。卽爾所愛之人。以身救汝。求免於橫死。願亦莫獲。其令終薩昆女聽之。地球之上。無爾前行之路矣。以老夫卜之。汝惟游神於他世界之中。或有自由之日。因戟指視密莎曰。盡婦人卽爾詭謀戕此生命乎。語時。獐目視密莎。不已。復曰。女冠汝百計陷人。乃欲僭竊巴爾斯之寶位。耶汝今聽之。以老夫之見。汝命尙能苟全。後此當見虜於蠻酋。爲之糞除。氈廬此汝職也。指老薩砥曰。髡吾深知汝心。汝初意本欲死此叛教之人。今僞作歡悅之狀。者後此尙欲以計圖之。老夫當示爾以因果。將來爾身必葬諸野狗之腹中。復指諸僧徒及女冠曰。衆寂聽無譁。汝輩蠢蠢無靈性。以力劫人。自以爲勝。吾恐香中之燄。將發爲烈火。焚爾無遺。噫。汝惟悉力自保。其辜經萬劫而不醒。嗚呼。爾輩所行爲。千古唾罵。

之妖人爾輩所爲猶諸殘陽在。嘔死光尙有幾時者。彼閃爍者特一矛鋒之光綫爾。歡樂之時過矣。蠻王之鋒浸及汝身。老夫度此城人俄頃且煨燼無復聲影。後此夷爲平陸。舉塔尖城堞一一凋殘。留此遺踪爲未生之鑿。覩作將來憑弔。恨汝不之知耳。語已。復面薩砥曰。吾已遵爾所言。言之痛快。今將投香屑於爾之壇坫。衆聞言復不解。所謂皆愕然無聲。伊薩迦突然而前。取巴爾斯之偶像。唾其面。力擲諸罍中。像立碎爲烈燄。所焚俄頃而盡。祭司笑曰。吾崇拜爾教足矣。度吾所崇祀之上帝必以老夫爲然。老夫行禮已畢。當圖自殉其身。孺子阿西爾珍重余別矣。此時彼黨相顧。見偶像爲火所焚。騰騰出頑燄。逾時乃大怒。狂呼而起。直取祭司。祭司叉手而立。蕭閒待死。衆爭以齒齧祭司。如羣狗撲狐。至於祭司骨肉糜爛始已。此節蓋祭司以身殉教之見狀。伊薩迦自是已矣。方僧衆羣齧祭司時。阿西爾力前救之。而麥鄧姆薩昆知無濟。力沮之不聽救。三人方相搏。而伊薩迦已僵弗動。時日光已入。而阿西爾亦暈。

自是阿西爾如以身入夢。日見懾震。自腦筋亂中。乃矚無窮幻境。見伊薩迦之死。爲狀至慘。且遺言衍衍。震耳作聲。謂己身背叛祖父所崇之上帝。乃無恥。臨禮巴爾。如是久之始醒。自顧一身。已臥一精室之內。燈光四徹。見一人坐於燈次。方調藥於盃。而阿西爾惛憫中。固識調藥之人。第不審其名。已乃強記而得之。呼曰麥鄧姆。余身今胡屬者。斐尼基人手尙引藥。迴眸視之。笑曰。王自思身今安屬者。王當思此爲王家薩祇宮中也。惟王病甚篤。勿多言。且進此藥。甯睡勿動。阿西爾舉而盡之。藥力大作。遂寐。既醒。則日光穿射窗紙。其光適對奸詭麥鄧姆面上。坐而守候。以手扶其額。阿西爾曰。朋友。試告我以我所爲事。語至此。顛不能聲。麥鄧姆曰。王不日當以教律成婚禮。彼頑固而轟烈之伊薩迦。已奮身自呈於彼之上帝。吾料之當得帝錫。麥鄧姆言時。以食進曰。試食之。且更言。見阿西爾食已。始曰。王臥此作全體熱三日矣。余居此調王。而王妻巴爾斯於課誦之暇。亦必來視王。阿西爾曰。爾言惹萊薩乎。彼乃時時存我耶。麥鄧姆曰。彼固時來。王又何求。少頃復至矣。吾聞伊索褒求踐其言。已

以大軍臨城。外援都絕。無所逃死。衆咸言當以七日後攻城。城亦必下。雖然。吾又聞僧侶及女冠議。已得上策。當以薩昆女貢之蠻王。且云。此次之舉爲巴爾斯。特行賕所成。非屬神意。出之亦不爲罪。且足以救城人。阿西爾聞言。驚曰。彼非吾妻乎。旣云吾妻。何爲更事蠻王。麥鄧姆曰。否。此女衆已不承爲巴爾斯之代表。則王之名號亦當立。禡非薩砥矣。何能更名爲巴爾斯之夫。第僧徒所策爲禍尙少。惟闔城之人皆恐爭欲出此女於外。以此之故。衆皆爭視此女爲伊索褒之羹湯。爭手捧之而出。以息天驕子之怒。惹萊薩亦知狀矣。王聽之。彼將以事迹告王。麥鄧姆語甫已。綉幕動。惹萊薩盛服入。額上金冠作半月形。入曰。麥鄧姆。吾王近何狀。其聲溫婉無匹。且問且視。枕簟之上。時病榻。實居屋隅。麥鄧姆鞠躬言曰。請姑娘親自臨視。阿西爾卽榻上呼曰。惹萊薩。因以手舉其衾。惹萊薩聞聲力趨。阿西爾相抱而慰。久之無釋。麥鄧姆見狀。卽曰。王夫婦樂甚。吾行矣。旣而曰。吾安可行。王聽我。王方病。安可爲情動。惹萊薩曰。阿西爾語已釋其手曰。吾恐此時無隙爲我二人。恣其溫柔矣。王當知吾身。

不能爲巴爾斯之代表。卽吾身亦不能久事巴爾斯。王當時以香投伊爾爐中。吾爲此之故。得倖全至今。然吾固以直言止王。蓋本之中心。王奈何背之。嗟夫。嗟夫。吾悲。王爲吾之故。乃以手污此妖神之香。屑究於爾。我何益。今伊薩迦之言。且驗。吾亦不能免於死。而王之追悔。將永無可消釋。吾思及此。但圖脫我軀殼耳。阿西爾曰。吾獨不能更逃。耶女曰。麥鄧姆當奉告。更無他法。足越此城。且邏守之人。至衆。不令吾跣步自脫。彼密莎尙息息追逐吾後。且伊索褒圍急四張。其罟飛雀亦不能越。然尙有急於此者。城人之意。將貢我於伊索褒。此何理。耶而吾父亦在同謀之中。以老人圖全。此城不憚其女爲犧。阿西爾曰。汝非巴爾斯。何爲陷賊。女曰。此何時耶。尙言神聖而代表之人。更何足論。吾已偵得消息。卽於今夕。衆將入而擒我。是謀慮出諸密莎。以我行成於蠻王。蠻王得我後。亦更不他求。阿西爾聞言。乃大悲慨曰。若是者。不如同盡。女亦點頭言曰。我意先爲君驅螻蟻。惟今日尙有他術自脫。願爲幸甚。微君尙憶自海濱來時。去城三里之遠。在山樊之下。有石洞然而深。洞中有小羨道。燐銅。

之扉。鑰焉。君憶之耶。阿西爾憶之。昔聞人言。此爲堡中聖地。瘞聖骨者。惹萊薩曰。此卽羣髡及巴爾斯墓也。吾將以今日晡時。赴巴爾斯墓中。酬神。吾入時。須闔其扉。以入。時無人。宜爲吾侍者。今茲權力在吾。吾卽不歸。亦無人能強吾歸者。然余固不願歸矣。阿西爾王將以余爲幽死墓中。耶。吾已預儲糧糗及淡水。積諸窆中。足支數日。雖與衆離身。不卽死。直至水竭。糧盡。始與墓中人同體。阿西爾曰。此亦胡濟。彼甯人能排闥直入。出汝於窆中。惹萊薩曰。果如是者。亦但得吾尸。爾尸何足獻爾。不見吾預儲毒物於身。且挾徑尺匕首。在此。以犀利之鋒。至烈之毒。殲此荏弱之質。直同摧枯設彼。輩仍肆其威稜。余則自門中示之以二物。彼又烏敢徑前。彼若寘吾窆中。則吾亦甘心歸盡。阿西爾歎曰。烈哉女子也。惟天下自裁其身。不亦得罪於天乎。女曰。余固知之。然而情死。亦所弗惜。余前數日。已思慮及此。爲事尙約而易舉。蓋以清潔之身。溘然而化。較諸生降。伊索褒爲幸多矣。不甯惟是以余之一身。無論屬諸何人。均以僞對之。若以身屬王者。生死悉皆眞誠。王亦當能鑒之。阿西爾聞言。乃大悲迴。

顧麥鄧耨曰。賈師事局至是。汝尙有何言。斐尼基人答曰。有之。以惹萊薩姑娘如是。徑率以祕計洩之於吾。安知吾不更洩於伊爾之僧衆及議員耶。惹萊薩曰。賈師。余是言固徑率以汝惟利是甘。若如是。大事料爾亦不違心而行。此麥鄧耨曰。姑娘言之滋當。今吾雖擁巨貲。亦無所益。以大兵臨城。余身已陷圍中。去死日近。矧余殊恨伊索褒。乃敢以言見震。恨吾無祕計。相全不令遽落蠻王之手。雖然。夢中自藏固屬上策。但以蠻王之力。準之非猛撲。強取不卽相釋也。惹萊薩曰。賈師。賊王見攻。當必弗勝。以城人自衛其命。安能不加死守。試觀親王阿西爾。非自百戰中來耶。設彼能霍然而起。搏戰亦必力。阿西爾曰。苟更將息二日。當起而力戰。雖死無憚。惹萊薩曰。今且毋論他事。以大局度之。或得少甦。其呼吸。今運命已窮。可行者但有是路。設此尙弗生。則逃亦莫脫。舍此固無生法也。麥鄧耨曰。卽吾亦無他策。嗟夫。天下至狡者。莫如老狐。迨至臨命。爲術亦窮。吾今不能越此城。卽阿西爾王亦當與同盡。設惹萊薩僞爲逃人。倉猝亦不得達。以城中城外。均有警備之人。逃將焉往。嗟夫。王也。吾滋

恨。宜。行。者。而。不。行。設。吾。抽。身。獨。往。則。王。與。祭。司。赴。廟。之。時。正。吾。逍。遙。事。外。之。時。矣。願。吾。當。日。但。知。非。計。之。得。不。知。大。敗。決。裂。一。至。於。此。以。吾。年。鬢。稍。長。智。囊。全。罄。乃。必。欲。一。面。王。之。顏。色。而。行。竟。陷。此。罟。雖。難。在。眉。睫。而。身。與。大。王。尙。生。獨。伊。薩。迦。死。耳。彼。固。執。迷。而。在。吾。輩。之。中。死。爲。轟。烈。至。於。吾。與。王。能。幸。生。至。於。幾。時。則。亦。不。可。得。而。悉。今。惟。力。保。此。城。使。伊。索。褒。敗。績。而。去。或。可。求。生。設。伊。索。褒。敗。時。吾。乘。荒。亂。中。逸。出。往。尋。吾。徒。役。吾。已。預。告。吾。徒。踞。第。一。山。樊。中。遲。我。脫。不。能。者。不。如。遽。死。早。圖。甯。逸。無。待。剗。腸。宰。腹。之。慘。且。觀。城。破。伊。爾。騎。日。巴。爾。斯。騎。月。西。遁。也。麥。鄧。姆。語。已。視。阿。西。爾。曰。王。失。容。矣。阿。西。爾。曰。此。何。待。問。趣。以。水。來。余。中。熱。不。可。耐。麥。鄧。姆。遂。出。而。取。飲。薏。萊。薩。長。踞。榻。旁。堅。握。阿。西。爾。之。手。曰。吾。今。當。行。不。審。何。日。更。與。王。遇。今。但。覺。此。心。有。萬。鈞。之。重。嗟。夫。阿。西。爾。吾。大。命。近。矣。吾。本。憐。王。竟。以。無。窮。之。災。禍。貽。王。卽。吾。之。被。禍。亦。不。爲。鮮。而。區。區。所。以。酬。王。者。但。有。婦。人。之。愛。情。而。已。阿。西。爾。曰。天。下。何。物。能。貴。於。此。者。是。物。吾。終。身。享。之。無。所。厭。倦。薏。萊。薩。曰。王。固。得。吾。情。愛。然。所。值。乃。不。貲。至。於。背。教。投。

香。此。何。如。價。者。尤。能。移。我。迷。信。之。心。祠。君。之。上。帝。至。以。君。之。上。帝。爲。吾。之。上。帝。立。降。罰。於。余。身。乃。赦。王。弗。除。斯。亦。怪。矣。嗟。夫。阿。西。爾。今。且。勿。視。余。爲。人。爲。鬼。果。有。一。息。之。存。則。此。身。永。永。屬。王。矣。余。今。日。潔。身。遠。王。而。去。設。異。日。果。得。復。遇。余。仍。嚴。守。此。身。以。待。王。爲。王。執。巾。櫛。耳。蓋。余。之。遇。王。直。不。負。此。生。以。余。命。官。所。遭。乃。得。王。爲。偶。王。竟。立。誓。鍾。愛。於。余。余。甯。能。不。圖。更。生。以。遇。王。以。聆。王。旦。旦。之。信。誓。脫。不。如。願。卽。夢。魂。亦。繞。王。數。匝。以。余。雖。去。無。王。見。憐。直。自。墜。於。冥。冷。之。獄。尙。何。生。趣。王。今。漸。就。荏。弱。余。若。不。行。是。阮。王。矣。今。與。王。謝。無。論。爲。生。爲。死。王。當。永。永。念。余。阿。西。爾。聞。言。似。已。迷。惘。但。曰。誓。之。誓。之。乞。天。鑒。我。待。美。人。死。於。吾。前。也。慧。萊。薩。作。微。語。曰。此。安。云。誓。語。已。以。口。親。阿。西。爾。之。額。時。阿。西。爾。方。中。熱。不。能。起。親。慧。萊。薩。於。是。慧。萊。薩。決。然。遽。出。

第十五章 慧萊薩自出於聖所

逾二句鐘外。卽晚照中。有僧徒一巨隊。出石徑中。前導者。衣黑帔。花袍。嫻嫻垂睫。而行。散髮被其背。居其後者。爲密莎。及女冠無數。執雲母石之盃。卽用以供窰窰中人。

如花酒香屑之類。其後則喪服之婦人。抗聲唱薤歌。不時發聲作僞哭狀。然亦挾震懾之心。蓋衆行山徑之中。實遠見伊索褒大軍。駐於平原之上。矛光射目。閃閃作芒。此時女冠僧徒之哭。非弔已死之巴爾斯。實自弔耳。行次。女冠中有人。以首戴瓶。隱作咒咀之言曰。願神合諸災害。迸諸妖婦之身。旣美而豔。抗不和戎。遂令我輩飲此矛鋒而死。或爲生番之婦所陷。更穢語時。翕屑指惹萊薩。而惹萊薩心緒紛亂。不知所云。密莎則微語戴瓶之婦人曰。且忍斯須。汝知今夕衆將縛此驕倨之女。及僞僧。寘諸番王行帳乎。戴瓶者問曰。王得此女後。吾輩不懼兵革乎。密莎笑曰。以衆所謀。咸云如是。天下有甚奇者。以彼蠻王。乃棄此佳城弗取。徒得此瑩瑩秋水之妙目。皚皚玉雪之肌膚。願此女乃漫然弗顧。必欲輸心蠻王之仇。吾今且勿論。仰仗神力。賜予輩愛情。能令蠻王作如是蠢蠢行爲。設此蠻王必欲此妖婦者。吾輩究何所失。戴瓶者曰。匪特無失。而君且將增榮益譽。踵巴爾斯寶座矣。吾於君得此。初不嫉妬。以薩昆之女。行且與蠻王聯襪而歸。此座非君。當更屬誰。密莎曰。論固如此。然亦須保。

全此女。進之蠻王。吾輩方無事。不爾。城人亦殆。此行徒勞。今至矣。衆宜靜嘿無譁。於是衆集於羨道之外。作偃月形。踞高崖之上。崖高可六十尺。其下爲平原。卽海行入城之孔道。衆遂歌神絃之曲。其聲甚哀。乞明神賜福於已化之巴爾斯。此時惹萊薩佩金鑰。啟燐銅之墓扉。承筐負鬯之人。爭以物進。蓋墓中之闕。舍巴爾斯代表人外。不許闌入。惹萊薩對墓鞠躬。遂入幽宮。反扃其扉。手攜二簋。深入。而密莎護從之人。謂密莎曰。在故事無反扃其扉者。今日扃之。何也。密莎曰。彼欲爲。則固爲之。然心亦疑駭不已。時衆立至。一旬鐘之久。惹萊薩久不出。密莎大震。乃宣言曰。衆宜爭呼巴爾斯代表人出窾。以祈禱之詞。宜畢。若更弗出。身當弗利。於是衆咸面內而呼。已而惹萊薩攜燈出。臨扉下。扉玲瓏。可以望外。惹萊薩叱衆女冠曰。此何如地。乃容爾輩謹歟耶。密莎曰。嚴城且闔。衆不能久留。請姑娘歸廟庭。惹萊薩曰。汝輩先歸。我願留於此。且汝輩自歸可也。何爲必強我。我今將告汝以故。以汝輩詭謀。將以今夕。進余於蠻王行帳。爲求成之質。今試問汝。汝步步。繩我意歸時。無以面城。衆因而趣我同。

行爲汝羔雁乎。汝慎勿恐。汝謀固佳。吾謀亦敏。凡爾所謀。余皆知之。故長幽於聖所之中。待畢其命。密莎聞言。顛極曰。否否。彼輩能以手引巴爾斯之代表人。貢之蠻王。又安懼此代表人。閉之地宮。而不敢求逞。慧萊薩曰。知之惟此門已嚴閉。我居此。食飲皆備。且夥。密莎曰。此扉固堅。然亦不難立破。以吾意決之。不如自出。無待衆怒。如取逃奴。則爲罰。當不貲。慧萊薩笑曰。汝言良確。當彼衆辱我時。吾獨無他途。自遞以自宅其身。命女叛賊。聽之毒藥。在此。利刃。又在此。汝其如我。何我。今與汝誓。無論何人敢以手見引。吾立死。其前義不屈辱。設爾尙詡詡求遂。當以吾豔骨貢之。蠻王叛賊。或得殊賞耳。汝今趣行。告吾父。並諸謀士曰。吾衆萬不能以我姿容。求和於伊索。褻當思身爲男子。不當恃美人行。成必以死繼之。方爲人格。慧萊薩語已。自入密莎。遂以衆歸堡中。議員僧侶。咸紛亂如麻。咎密莎之失。慧萊薩而密莎遂以慧萊薩言示衆。衆乃同面薩昆。薩昆無言。久之曰。此女殊烈。衆果逼之不已。必死。老夫知此女習也。衆果弗信。老夫者。試就窻中間之。老夫固知此女之有是言。老夫細審此事。殆

有。天。存。以。諸。公。崇。奉。此。女。爲。巴。爾。斯。已。與。意。拂。其。次。又。將。置。之。死。地。則。更。怒。不。可。遏。今。復。取。彼。於。神。聖。之。寶。座。用。權。力。以。爲。貢。物。且。立。斷。其。婚。姻。用。偶。禽。獸。宜。其。有。此。舉。動。矣。衆。聞。言。爽。然。於。是。議。員。首。事。數。人。爭。赴。殯。宮。與。惹。萊。薩。言。狀。女。告。議。員。左。手。引。藥。右。手。執。刃。所。言。如。對。密。莎。且。曰。汝。輩。勿。爲。是。謀。當。思。身。爲。男。子。必。力。戰。以。爭。勝。着。勿。爲。無。恥。之。事。爾。輩。當。知。惹。萊。薩。卽。歸。服。蠻。王。設。色。衰。愛。弛。喋。血。又。安。能。免。和。親。殊。非。上。計。爾。須。知。積。仇。蓄。怨。已。百。餘。年。此。正。劫。運。將。昌。之。日。非。力。戰。決。其。雄。雌。又。安。知。誰。主。此。地。者。惟。戰。始。定。此。堡。屬。吾。或。屬。蠻。王。也。議。員。不。能。答。亦。歸。明。日。遲。明。衆。知。無。望。乃。變。和。而。戰。嚴。毅。以。見。伊。索。褒。使。者。衆。使。者。聞。言。乃。大。笑。曰。吾。輩。甚。樂。聞。此。且。吾。輩。惟。戰。是。求。薩。昆。女。美。何。與。我。者。今。決。矣。屯。兵。城。下。爲。時。已。久。爾。異。種。人。須。珍。重。爾。何。德。能。乃。侵。蝕。吾。地。吮。削。吾。產。今。須。人。人。伏。我。膝。下。矣。我。蹋。平。汝。城。初。無。難。事。以。吾。知。爾。城。人。惟。利。是。視。且。汝。輩。智。力。不。能。降。一。女。子。何。況。大。軍。此。靡。靡。者。甯。爲。我。梗。方。使。者。叱。咤。旦。夕。交。綏。而。父。老。大。紳。咸。欲。爭。出。其。女。媵。以。金。資。求。成。於。蠻。王。請。使。者。道。

意。使者曰。爾輩雖如是。使者思之。殊不爲汝益。以吾軍中人嗜殺甚於嗜金。得金舍仇。非衆所樂。而王屬意尤在惹萊薩。羣雌粥粥。非王意所屬。使者言已遂行。而城人大恐。始謀備禦之策。衆知伊索褒聞言。將大怒。蓋蠻王意定。雖有他約。固不之信。惟欲得惹萊薩而已。此時議員復聚開議。而阿西爾病亦起。雖在病中。然衆咸知其能戰。且戰禍之肇。實首此人。需人孔亟中。亦強起之。而督師衆謂此戰果勝者。或能兼有以色列及上下埃及。可以稱霸一方。阿西爾決策。則謂衆宜以夜出。劫蠻軍。以蠻王策。但圖前未嘗備人。劫取勝之易耳。然衆惟卻均勿聽。爭謂吾壙至堅。雖攻不卽下也。時麥鄧姆亦與阿西爾論備敵事。謂阿西爾曰。王將略誠佳。但所用非其人。王所部果猶太人或亞刺伯騎士者。或可徼倖以成功。今乃用之斐尼基人。則柔靡如鼠。甯足以供王用。彼鼠者圖生。非至窮途不敢用其牙齒。且尤不能先着取人。卽以壯士而論。能戰者不多。間有他族孱處其內。餘則雜種之人。或奴族。此奴去就無所係屬。事蠻王與薩昆一耳。甯能得其忠心。今以吾策。以退守爲上策。進取萬萬非策。

矧墉厚而堞高。益之以守。人卽墉也。何至陷落賊手。今聖堡中嚴備已三重之固。第一重爲奴子之居。第二重爲石郭。間之以壕。更後則巨廟如礮臺。高欄矗立半空。爲狀至險。卽圈中亦可游牧牲畜。衆謂欲得此城。非饑火不能焚也。逾第五日。伊索褒果以兵攻城。衆捲地而呼。萬人進撲。爭以矛及牛革之盾。首加烏羽。力攻外垣二次。皆爲城人所卻。而垣修勢互。應援弗及。至第三次。垣乃立圯。衆如蟻附。守兵退入內垣。死者甚衆。而奴兵爭投械降。蠻王下令。赦奴妻子勿殺。於是城人日夜嚴備不少懈。內垣列兵至衆。而南城則倍其守。阿西爾實督其師。城垣砌石爲之。初不甚固。天甫遲明。阿西爾踞墻而守。忽聞戰聲動地而至。可五萬衆。羣聲爭喊。蠻靴蹴蹋。與衆賊雜和。平明見敵人分三隊進。廣隊中則伊索褒爲帥。力趨阿西爾所踞地。蠻王狀至雄悍。羽毛隨風。巨矛映日。兇氣溢其面目之間。蓋求伸遺恨於城人者。阿西爾生平歷戰事多。乃未經此惡戰。心頗恇怯。以大勢觀之。城人救死。狀至愍烈。而生番乃悍如巨獅。奔肆於平原。秉王號令。欲蹋平此城。至於垂盡。猶不已。阿西爾長歎。不審

所爲迴首而視。見麥姆鄧侍立其旁。阿西爾問曰。汝見慧萊薩乎。麥鄧姆曰。未也。彼窮閉窻中。猶狸狴之處穴。何由知之。雖然未死也。阿西爾曰。彼何言。趣告我。麥鄧姆曰。墓之左右。均有人嚴守。我卽墓徐探。知其未死。寄聲起居。王王雖在戰地。而女心仍屬王。且爲王禱。天祝王無恙。且請王嚴守彼身。居尸窻中。而鬼神恆以夢示之。謂彼污辱聖所。遺棄明神。阿西爾聞言。歎曰。傷哉美人。雖然尙有言乎。麥鄧姆曰。言固有之。但非佳兆。窻中人知收局。且近恐爾二人更無把禱之期矣。彼傳言於王。祝王自是以後。壽至期頤者。而彼之精神亦時時與王追逐。但王不之見耳。至王祿旣盡。而彼之精神猶迎王於地宮之中。阿西爾聞言。迴首他視曰。果如是者。余與彼相見亦近矣。麥鄧姆猶笑曰。王且勿慮。王不見敵軍來乎。阿西爾曰。吾墉厚守者健。何畏此虜。麥鄧姆曰。信耶。吾墉固堅。人心一渙。雖墉高亦無所恃。堡中荏弱之百姓。及客兵。均怖敵欲死。吾實告王。伊薩迦之預言。一宣之廟中。一宣之臨命。今殆將驗矣。彼百姓守此預言。人人懼怯。行且自踐此凶兆。此時男子巷議。女子隱悲。咸述伊薩迦。

之語。以爲死亡旦夕事也。猶不特此。昨夜忽有人引吭向天而呼。謂空中懸一巨刃。鋒芒臨城。衆以伊薩迦預言證之。良禱。此一夫大嘯。人人咸信以爲有。然以吾思之。殆星變耳。空中胡得有刃。此時尙有人見伊薩迦畫見行市。二目矚溝瀆中。陳陳皆尸鬻。又有人見妖火四焚。廟牆皆赤。而旁觀之人。亦投身火中。此人卽於巖次。力撲祭司而死者。密莎昨夕代惹萊薩祭於祕殿。用生六月之兒祠神。投之神壇。垂死。兒忽大呼曰。此三日中。斜陽甫落。爾輩當流血以償吾矣。似此均荒眇之言。吾固無信。然傳者至藹。且祭神時。一羣女冠。聞死兒言。咸奔越而出。吾適前遇之。狀至蒼黃。至有毀衣裂冠。弗顧者。今且勿問兆之吉凶。然賊火臨城。弱兵登陴。妖讖四出。人心益亂。安得不敗。親王聽之。吾意此全城之劫運。咄嗟立至。卽吾身貿遷四方。亦將止於今日。阿西爾曰。劫運果爾。又烏能逃。惟余非戰不可。萬不能坐視此醜虜進而食人。麥鄧姆曰。吾意亦然。與其不戰而受矛。何如趣前而殺敵。嗟夫親王。王何以堂堂之身。乃插足入諸惹萊薩情網之內。彼巴爾斯之神。或爲此詭術。迷弄爾二人。至於極。

地。吾。推。其。發。端。非。女。之。妙。目。流。波。王。亦。不。至。是。矣。設。此。人。閉。其。妙。目。不。復。詭。笑。則。吾。輩。安。居。達。爾。甯。非。承。平。中。人。今。何。及。者。王。試。觀。伊。索。褒。不。身。領。一。軍。向。城。而。進。耶。幸。王。以。強。弓。假。我。雖。去。此。尙。遠。或。能。出。此。一。矢。中。彼。黑。心。阿。西。爾。曰。以。吾。卜。之。爾。須。惜。其。力。此。時。去。伊。索。褒。尙。遠。少。須。再。試。爾。技。也。語。已。指。麾。其。所。部。備。戰。

第十六章 記死檻

逾二句鐘。敵兵攻城矣。分兩隊進撲。一趣南門。前隊均生番。力驅奴兵。而生番多受擄之囚。咸城外生降者。行負木橛填壕。或負雲梯嚮城。或舁巨木爲梁。望之似不挾軍械。皆徒手也。而卽以木橛爲巨盾。後此則伊索褒衛士。以弓矢護之。此輩臨城時。旣無所挾。守者亦弗之怖。毒矢雨下。或死或傷。一矢所發。殊者恆以二十八計。此等生番被矢逃歸。旣歸又爲巨矛所刺。猶之野獸避矢。投羅兩無生法。尙有未死。仍奔趣城下。極力攻城。以木橛力搗。且倚梯於墉。以死爲度。至力罷勢困。然後已。此時伊索褒精壯凡三巨隊。大呼而進。而城上矢石驟如風雨。且以沸瀋沃之。累撲累進。然

進亦弗止。南門中梯凡三上。三次矢石却之。血肉飛濺。城下皆赤。如是經日。已而守者議論。以爲已得勝着。阿西爾顧麥鄧耨而笑。笑時忽見有長梯爲城人所推。梯人盡墜。如以尸作地衣矣。麥鄧耨曰。南門守者良勁。吾恐他處未必如是耳。此時南門攻稍緩。又逾一旬鐘。而左方敵軍忽發奇喊。呼得勝聲。我軍則亦大呼。趣守第二壙。麥鄧耨俯視。見去壙三百武。有生番如潮湧入。麥鄧耨曰。王趣走。外城陷矣。麥鄧耨語時。飛梯已傍城樓。阿西爾力趨却之。梯仰翻。更顧則後路已失。敵軍合圍。已聚樓下。而麥鄧耨及所部爭趨避內城。此時敵樓中但餘十二壯士。均猶太人。力助王守。而羣梯爭駕。萬衆蟻附。王及從者去路已斷。一無可逃。外矚平原。內顧城壕。均伊索褒之軍充塞。爭以版附城而登。阿西爾見狀。歎曰。無能爲力矣。今但力戰。以死爲度。語時城下有長矛自下而上。直刺阿西爾之甲。阿西爾爲矛所觸。撲於城上。欲更起時。忽聞有人呼曰。阿西爾。阿西爾視之。則伊索褒冠金盃。笑仰敵樓曰。親王阿西爾。汝今無遯迹地矣。趣降。或可生。阿西爾大怒。抽矢下射。矢下絕。迅適中蠻王盃上立。

破着其顛。阿西爾曰：此卽余所以答汝也。伊索褒蹶於地，已而復起，發令趣所部，令縛阿西爾及猶太諸虜。苟生得者，吾將資爾以牲畜；若死者，則爾輩亦皆無生法。於是諸將鞠躬轉令其衆，咄嗟間，阿西爾見一巨羣人，均不挾械，危梯四附，蟻附而登。阿西爾麾衆立推此梯，然梯多力寡，而梯齒之人復多，竟不能動。且上且殺，來者仍不已，已而守者皆罷。野蠻爭王目所嚮，卽死無恤。登乃不已，忽羣呼作巨聲，百餘衆悉上，猶太小隊立却。阿西爾見狀，知不能支，思欲墜城而死，而猶太從者力挽而抱持之，遂爲敵擒。至於梯際，阿西爾下視，見城壕間，敗兵自內奔出，然內城尙未陷。尤見聖堡，百姓如川流爭出。阿西爾太息，知大事已去，嘿然無言。念伊薩迦預言應矣。少須，阿西爾及其徒反剪繫頸，引至蠻王行帳。蠻衆爭唾阿西爾，迤邐至氈廬之下。旗脚當風而顛，衆遂寘阿西爾於氈廬之中，逼令跪，見蠻王獅皮巨榻之上，巍然高坐者，伊索褒也。醫生方治其瘡，笑曰：福哉！以色列之裔，孫埃及之佛羅汝，乃大有智慧。服余世界上之帝王。阿西爾曰：此謔，胡足侮我？乃努目視蠻王曰：伊索褒王天下。

服人須服其心。強力何爲？伊索褒曰：猶太人我知久矣。然汝方盛怒，少須當貢我以誠款矣。我試問汝誰教爾射，射乃如是之精，因指帶血之金盔利矢，尙着其上。阿西爾曰：吾射何足言善？方余射汝時，吾臂已罷，王幸不死。若第二矢出者，王中胸矣。邇時吾矢之力當不止此。蠻王大笑曰：汝言良勁。猶太狗聽之樓上之矢，汝爲政。今日之矢我爲政。我行將奏吾妙技待汝，汝不聞彼城陷乎？吾衆已分守四門，凡堡中怯弱之民均被吾圍如柵羊焉。一居廟中一保巖上，彼方以爲可生。吾實告汝：少須令彼長眠於平原，較踞高安也。蓋此城鎖鑰已落吾手，而此路入巴爾斯祕殿中，吾亦知之。想爾行之熟矣。設余不得此鎖鑰者，則將授人以柄。今茲勝矣，且不料如是之速。今已得全城爲質，或生或滅，一本吾意。雖爾矢幾碎，吾得勝之冠。然吾頭仍居吾頂，何也？阿西爾乾笑曰：事旣至，是任若所爲。蓋吾劇已下場，其餘聽諸造化。蠻王曰：猶太人爾戰良酣，非彼輩叛汝。汝胡敗？彼荏弱之人爲勇者所觀，直同蟲豸。今且勿論。但問薏萊薩女郎安在？雖然吾已知之，彼非窮閉於巴爾斯墓中耶？胸中儲毒及

刃。汝。當。知。之。此。著。殆。欲。自。殊。其。命。勿。待。旁。人。著。手。願。彼。之。爲。此。意。專。屬。爾。惟。其。愛。爾。故。不。爲。吾。后。棄。此。百。姓。弗。恤。然。爾。當。知。吾。之。留。爾。弗。殺。者。其。意。安。屬。吾。惟。以。爾。爲。餌。釣。此。美。人。且。以。余。殺。爾。一。彈。指。之。勞。耳。第。余。之。殺。爾。一。無。所。益。美。人。仍。不。余。歸。今。能。全。爾。之。命。則。美。人。容。可。得。王。聽。之。趣。出。此。美。人。授。我。至。於。事。之。成。否。我。必。欲。一。試。設。仍。弗。成。則。爾。當。自。瀝。其。血。代。美。人。償。我。阿。西。爾。曰。此。著。我。固。願。爲。噫。爾。猶。狗。不。爲。善。種。所。生。故。狂。噬。至。此。以。霸。術。虐。一。無。告。之。婦。人。以。吾。觀。之。汝。心。中。殆。無。人。類。之。血。故。詭。謀。乘。人。爲。無。恥。之。行。蠻。王。聞。言。大。怒。曰。愚。哉。阿。西。爾。余。惟。有。人。類。之。血。故。能。設。謀。爾。妄。謂。余。心。無。力。足。以。自。踐。其。言。獨。不。思。爾。爲。男。子。我。獨。非。耶。余。非。得。此。女。誓。不。更。娶。此。等。宏。願。余。必。求。遂。汝。自。思。維。余。力。能。至。否。且。汝。自。謂。爲。何。等。人。敢。藐。視。天。下。英雄。力。與。余。抗。爭。此。絕。世。之。麗。姝。爾。獨。不。聞。余。之。所。部。及。村。人。咸。頌。余。曰。伊。索。褒。殊。英雄。統。王。百。族。今。竟。困。於。一。女。子。此。女。子。輕。王。以。王。之。血。非。出。白。種。不。爲。其。耦。然。則。余。一。人。不。爲。人。所。量。耶。故。決。計。必。欲。得。之。縱。傾。吾。國。之。價。值。亦。無。所。惜。阿。西。爾。曰。伊。索。

褒我誠告汝。汝雖百計。吾決爾必不能得。卽虐我於彼之目前。彼心仍堅如金石。蠻王笑曰。伺之。遂出令。召列將曰。趣將此人去。如爾所部署。於是阿西爾自毡廬入檻車中。檻置駝背上。本以檻奴者。從者果桺阿西爾於駝背。駝起徐徐而行。逾三數里。阿西爾自檻車中。聞駝行聲。及驅駝聲。似赴高巖之上。少須已至。自駝背下檻車。時已昏黑。一無所見。衆遂取囚入行帳中。飲以水。授以食餌。阿西爾自搏戰之後。又大病新愈。及悲感之心。殊不能支。遂寐。遲明驚醒。忽聞有至稔之音。呼之。舉目見麥鄧姆不縛而立。深目中。尙帶淚痕。呼曰。天乎。吾不審胡爲尙生。見以色列親藩。急縛如野獸。而羣蠻侮弄。增至。然則視死佳耳。阿西爾作微語曰。麥鄧姆。汝知氣運足以筭人。非人足支氣運乎。余身已入樊網之中。尙何足辱。縱使自裁。亦不能謂之非罪。矧吾死之後。彼亦且死。奈何。故余坐而待大命之近。至於千災五毒。皆鎮靜受之。自念蒙羞忍恥。必能灑滌吾罪於上帝之前。今且問爾。來此何作。麥鄧姆曰。吾往求蠻王。得詔勅。令吾至此。見王。吾思彼人亦將死矣。王亦聞諸門。悉爲所守乎。雖未屠城。而

居民已羣趣廟中。居最高之地。薩昆已飲劍死。王尙未之聞。阿西爾曰。噶耶。然則伊薩迦預言其踐之矣。彼言天下頽運。咸集之外道之人。今乃果然。今試問。曾面惹萊薩乎。麥鄧姆曰。有之。彼果決踞墓而坐。人爭動之。以利害彼皆弗答。方麥鄧姆語時。守兵徹其氈廬之簾。阿西爾見其衛士十二人。咸在檻車之內。麥鄧姆曰。王知此爲何地。阿西爾踞於檻車之內。引首外面。則羣囚咸在崖頂。去地可八十尺。相踞百步之遠。有危巖突起。危巖之中。有山穴。以燐銅爲門。有路通焉。阿西爾曰。我知其地。此路卽余輩自海濱來者。此卽巴爾斯殯宮。不審彼輩何由檻予於此。麥鄧姆曰。姑娘惹萊薩。卽在此。燐銅扉裏坐耳。自彼望此。當歷歷而見。親王試自度。胡以至此。阿西爾曰。然則令此窻中之女見予。輩被慘刑死乎。麥鄧姆未言。點其首。阿西爾曰。彼將何術死我。麥鄧姆愀然曰。少須當立見矣。麥鄧姆語已。蠻王已挾衆而至。鞠躬向麥鄧姆爲禮。迴身面希伯來。衛士曰。爾輩中何人願先死。阿西爾曰。伊索褒聽之。我爲魁率。宜先殞。蠻王竊笑曰。否。爾之死期未至也。爾不觀彼人已中創乎。趣先死此人。

於吾心尙爲仁惠。語已呼曰：奴來引此猶太人至巖次。以親王居檻中。思得死法。爾將王檻近巖際。令視時。阿西爾檻車亦至懸巖之上。見雲母石之巉峰出地。可二十尺。峰尖有小鑲引以長鍊。尖峰之上犀利無比。時蠻王之奴用繩縛希伯來。創人推而置諸鍊上空懸。不卽下。蠻王曰：此爲吾祥刑。吾刑蓋得諸巴爾教人。其人咸禮太陽。巴爾之神享生人。咸用此法。蓋人血卽犧牲之血也。神願享之矣。爾不觀此晶瑩之石。笱以生人懸之。令爲太陽取爍。繩焦而人碎落。巴爾之神始來吮血。設所定之時。太陽爲雲所蔽。則巴爾弗食。此人可以自由。惟爾當此時安有雲翳。阿西爾靜聽其言。弗答。蠻王曰：阿西爾王尙有何語。我則猶有餘言。爾之生死專係之。惹萊薩之身以彼之運命爲爾之運命。今爾速以人告此女。求赦爾命。爾須知天下之事。決此須臾。爾奴可用爲鑿。若仍猶豫。繩加爾身矣。爾趣定進止。余恆見諸人當臨刑恆顛越失次。至以齒嚙檻車。汝胡弗懼。麥鄧姆。汝能爲若友乞命乎。爾速往告惹萊薩。在午前一句鐘。當拭目觀此薄命人。爲日所爍而死。汝告惹萊薩。若留。阿西爾命者尙

不。失。以。情。愆。贈。其。所。愛。且。慧。萊。薩。幸。勿。自。殊。當。留。身。予。我。今。予。亦。不。作。餘。語。吾。當。以。衛。士。導。汝。入。彼。墓。下。爾。可。觀。縷。述。吾。言。幸。勿。遺。落。賈。人。珍。重。報。我。爾。若。懷。詐。弗。實。視。此。石。上。之。人。汝。告。慧。萊。薩。明。日。侵。晨。余。親。蒞。墓。下。待。命。果。見。降。者。凡。王。與。爾。屬。皆。釋。弗。誅。禮。遣。以。明。駝。送。爾。歸。國。設。此。女。弗。降。則。巴。爾。將。享。其。犧。牲。矣。汝。趣。行。勿。延。麥。鄧。姆。此。時。無。所。審。擇。鞠。躬。自。行。而。王。之。檻。車。仍。置。巖。頂。希。伯。來。之。戰。士。仍。懸。諸。尖。峰。之。上。阿。西。爾。自。知。必。死。靈。魂。亦。少。震。於。奇。恐。之。中。遂。發。言。慰。此。巖。中。之。人。衆。心。亦。爭。爲。之。禱。阿。西。爾。忽。舉。目。見。對。巖。銅。扉。之。外。麥。鄧。姆。及。衛。士。已。至。微。聞。自。扉。外。抗。聲。而。呼。阿。西。爾。復。自。檻。車。下。視。見。尖。峰。之。上。所。懸。之。繩。爲。山。峰。鏡。面。日。光。所。射。而。繩。漸。焦。灼。且。斷。大。呼。繩。上。人。曰。爾。趣。閉。爾。目。忽。見。繩。斷。此。希。伯。來。之。人。旋。轉。而。墜。觸。石。有。聲。迴。音。反。激。嗷。然。遽。止。

第十七章 述永訣時之餘望

明。日。遲。明。蠻。王。自。蒞。巴。斯。爾。墓。下。晨。光。射。其。金。甲。蠻。王。自。以。劍。附。叩。燐。銅。之。扉。墓。中。

人呼曰此何地。乃擾我聖所。蠻王曰。余伊索褒也。已令麥鄧姆道意來取意旨。女郎之從。違吾囚阿西爾生死所。係屬也。彼身已懸之巖上。專取進止。女郎若遲遲弗決。彼身。糞粉矣。若女郎予以可生之路。則彼可以自由。歸其故都。墓中人曰。伊索褒王聽彼自由。王何窮索。蠻王曰。責在女郎之身。我乞女郎仁恕。恕彼親王之命。且我尚有言。汝能拯阿西爾命者。我且赦全城之命。以此全城之命。悉在余掌握之中。且吾與爾同筭此城。惹萊薩曰。蠻王勿爾。吾父亡矣。吾安能以身授王。拯此城人。而保全其宗教耶。王之所言。特兒戲我。我何人。乃甘受王戲。蠻王曰。否。女郎不摯愛彼人耶。女既愛彼。容或降吾。設爾力與吾抗。則親王之血。將立灑爾身。爾尙何得之。有惹萊薩曰。王以死。讐我耶。我固甘死如飴。以我患難久。視死爲樂。蠻王曰。女郎勿視死爲甘。迨死。余臂腕之上。其味始甘。但能如是。咄嗟之間。可以爲女王。惹萊薩弗答。寂靜久之。蠻王曰。女郎日已高矣。吾所部待吾號令。惹萊薩似有所思。久乃答曰。蠻王獨不思。以貴重之命。託我。且以權力相勝。獨不虞我生異圖乎。蠻王曰。無懼。如爾所言。

城人之死。既不汝動。然此萬衆之命。悉操余手。彼人固嘗欲剗刃於我。我乃母恤。矧區區一女。卽爾以毒螫於無意中死我。則我於此一宵中。當時時嚴備。何能踞枕而息。卽爾有此心。亦非我所備。以余知汝。今固恨我。移時必且愛我。薏萊薩曰。蠻王許我生降後。釋阿西爾乎。然何能信汝。且王苟以人行刺。吾何所取信。蠻王曰。女郎固疑我。然能逃爾目乎。彼出海之路。卽居此崖下。今請爾出諸窾中。觀親王出。吾且知爾必與王道別。以致其意。且余亦將與女郎誓。必俟親王行遠。方與爾近。亦不令人追王。今請女郎自擇。無言久之。薏萊薩忽作聲曰。蠻王吾計定矣。且信爾帝王之誓。吾今將出立高巖之上。觀阿西爾出此崖下。無恙而行。則王可引臂抱吾。入行帳。此時王始勝我矣。自此以後。則吾之櫻唇百年屬爾。今請王出。令余立棄其毒。並刃束身出穴。此時阿西爾已縛繩端待死。卽阿西爾亦自信必死。且信薏萊薩必不屈節。事人而求續己命。痛極仰天。待其終局。而鷲鳥盤空待膏。其吻忽聞對崖有吹角聲。嗚嗚者三。而繩端卽爲人所引。仍置崖上。且昇下小山。至於山跌。去其檻車之蓋。張

日一視羣駝列其前。每駝皆坐衛士。尙有一駝無乘之者。但見麥鄧姆執鞞蠻王之徒。引阿西爾坐於駝上。尙未釋其縛。列校謂麥鄧姆曰。此王命也。王命親王之縛。逾六勾鐘後始釋。爾且行無恐。阿西爾曰。麥鄧姆何事釋我。語時。駝已舉步行。阿西爾復曰。吾百死莫脫矣。胡能遽生。非爾詭謀脫我。否則惹萊薩不惜以身救我耳。麥鄧姆曰。王苟不視吾爲良賈者。吾亦不敢告王。昨日吾爲權力所逼。爲傳蠻王消息。及於墓下。墓中人答我。且從銅扉中附我耳。言王果得脫者。吾必出是計。並言已亦有謀。能不爲強暴所污。吾駝姑徐徐上道。惹萊薩尙可追逐。而合吾羣。時橐駝已行過小山。及巴爾斯墓下。其上五十尺。見惹萊薩矗立如仙。去後數武。則蠻王也。女忽從崖上呼曰。親王阿西爾。聽我話別。吾以己身購王生命。及其衛士與賈客。此行當無沮。王引此十二駝。行絕疾。城中快馬無能及者。王趣行歸國。尙願勿忘王臨別之言。蓋吾言稿也。卽前此所與麥鄧姆言亦稿。吾亦將踐吾言矣。吾今將與王追逐而行。脫余不如是者。王將以余爲無信。昔曾與王言如是。余詎能反汗。惹萊薩語已向。

伊索褒曰。吾之形式屬汝也。今試前取爾所貴美人之軀殼。復下面。阿西爾曰。余之靈魂屬王也。生時與王同行。坐死後亦必侍王。王須我。我來矣。阿西爾方未答言。忽見薏萊薩飄然疾落。碎骨於崖下矣。阿西爾木然如癡。顧不能哭。力自脫其縛。自駝背直踴而下。踞於薏萊薩尸旁。然薏萊薩尙未殊。呻曰。吾守吾信矣。阿西爾汝亦當爾。因長歎而沒。阿西爾起立。仰望崖上。見伊索褒踞險而立。狀如狂易。阿西爾觸目見仇。乃大怒。嗔謂非有人女。何由死。余生平摯愛。乃不令終。時麥鄧姆立阿西爾之側。阿西爾立就麥鄧姆手中奪弓。注矢向崖。直發中伊索褒之胸。直達其背。矢發時。阿西爾呼曰。蠻王。此以色列親藩。賚汝以物事者。此蠻王受矢。仍轟立久之。乃撲於崖下。與薏萊薩之尸並焉。麥鄧姆曰。此劇收場矣。彼蠻王從者。已傳此惡消息。吾輩趣行。聽此二尸橫陳。於是阿西爾曰。吾尙有餘波。麥鄧姆曰。趣行。吾輩安能聽王歸盡。且王又安忍以吾輩之命。祭此崖下之尸。死者有靈。何利吾死。阿西爾乃跪薏萊薩尸次。親其額。遂騎駝行。是日向晚。迴首面內。見火光燭天。麥鄧姆曰。金城燼矣。

聖堡一城。乃投之凶燄。無少長皆死矣。伊薩迦殊先知。彼預言乃一一踐之。阿西爾聞言。亦憶及伊薩迦言。爾二人別無所望。所望者窰窰耳。方阿西爾凝思。忽有狂飈吹額而過。似有人呼曰。吾摯愛之人。趣前前路。尙有佳境。勿逗遛也。阿西爾乃趨駝而行。趣海求其生路。久久始與惹萊薩相見。而惹萊薩柔魂盪漾。把臂甚歡。外史氏曰。此書敘阿西爾及女冠惹萊薩之愛情。在三千年以前。以情火中熱。遂令聖堡一城。熾及蠻王之頑燄。致今日城空無人。但餘廢塔殘磚零星碎骨。在斜風細雨中。令人憑弔古之戰場也。

光緒三十二年四月首版

(橙荒誌異)
(定價每本大洋六角)



原著者

英國哈葛德

譯述者

閩縣林紓

發行者

長樂曾宗鞏

印刷所

上海北福建路第二號

商務印書館

上海棋盤街中市

總發行所
商務印書館

本館出版說部叢書

◎ 第一集

第一編	佳人奇遇	每本洋七角
第二編	經國美談前後編	每本洋五角
第三編	夢遊二十一世紀	每本洋二角
第四編	補譯華生包探案	每本洋二角
第五編	小仙源	每本洋一角五分
第六編	案中案	每本洋二角
第七編	環遊月球	每本洋三角
第八編	英國吟邊燕語	每本洋三角五分
第九編	美洲萬里尋親記	每本洋三角
第十編	黃金血	每本洋三角
◎ 第一編	金銀島	每本洋二角
◎ 第二編	回頭看	每本洋三角
◎ 第三編	足本迦茵小傳二册	每部洋一元
◎ 第四編	降妖記	每本洋二角五分
◎ 第五編	珊瑚美人	每本洋三角
◎ 第六編	賣國奴	每本洋四角
◎ 第七編	埃及金塔剖尸記三册	每部洋一元
◎ 第八編	懺情記二册	每部洋五角
◎ 第九編	奪嫡奇冤	每本洋五角
◎ 第十編	英孝火山報仇錄二册	每部洋九角

◎ 第三集

第一編	雙指印	每本洋二角五分
第二編	鬼山狼俠傳二册	每部洋一元
第三編	曇花夢	每本洋二角
第四編	指環黨	每本洋三角
第五編	巴黎繁華記二册	每部洋一元
第六編	斐洲煙水愁城錄二册	每部洋八角
第七編	撒克翅後英雄路二册	每部洋一元
第八編	桑伯勒包探案	每本洋二角
第九編	一束綠	每本洋二角五分
第十編	車中毒針	每本洋二角五分
◎ 第一編	寒桃記二册	每部洋七角
◎ 第二編	玉雪留痕	每本洋四角五分
◎ 第三編	魯濱孫飄流記二册	每部洋七角
◎ 第四編	洪翠女郎傳二册	每部洋七角
◎ 第五編	白巾人二册	每部洋四角五分
◎ 第六編	澳洲歷險記	每本洋一角五分
◎ 第七編	秘密電光艇	每本洋三角五分
◎ 第八編	蠻荒誌異	每本洋六角
◎ 第九編	阱中花二册	每部洋四角五分
◎ 第十編	寒牡丹二册	每部洋四角五分

◎ 第四集